

# Building Integration System V5.0



## جدول المحتويات

<b>6</b>	<b>استخدام التعليمات</b>	<b>1</b>
<b>8</b>	<b>نصائح عامة لمشغلي BIS</b>	<b>2</b>
8	العمل مع القوائم التي تظهر عند النقر بزر الماوس الأيمن	2.1
8	المكونات المخصصة والاختيارية	2.2
8	حول المشغلين ومستويات التحويل	2.3
<b>10</b>	<b>نظرة عامة على النظام</b>	<b>3</b>
10	أنظمة BIS أحادية الخادم	3.1
11	أنظمة BIS متعددة الخوادم	3.2
<b>14</b>	<b>تسجيل الدخول والخروج</b>	<b>4</b>
14	تسجيل الدخول إلى BIS	4.1
14	تغيير كلمة مرور المشغل	4.2
14	عرض صفحات الواجهة المحدثة	4.3
15	تسجيل الخروج من BIS	4.4
15	فرض إعادة التشغيل بسبب تغيير التكوين	4.5
<b>19</b>	<b>العرض على الشاشة</b>	<b>5</b>
19	عناصر الشاشة القياسية	5.1
20	أزرار التنقل	5.2
21	حقل شاشة الرسالة	5.3
21	شريط الأدوات	5.4
23	شجرة الموقع	5.5
24	شاشات إضافية	5.6
25	عميل BIS الذكي	5.7
25	عناصر الشاشة القياسية	5.7.1
26	الاختلافات	5.7.2
<b>27</b>	<b>عرض المستندات</b>	<b>6</b>
27	شاشة المستندات	6.1
27	نظرة عامة على المواقع/مخططات المواقع	6.2
29	الطبقات	6.3
31	التكبير/التصغير والتحرك	6.4
32	نظرة عامة على الأجهزة	6.5
36	خطط العمل	6.6
37	المستندات المتفرقة	6.7
<b>38</b>	<b>معالجة رسائل BIS</b>	<b>7</b>
38	معالجة رسائل BIS	7.1
38	الميزات القياسية للرسالة	7.2
40	الميزات الاختيارية/القابلة للتكوين للرسالة	7.3
41	ملاحظات حول معالجة سير العمل	7.4
41	ملاحظات حول حذف الرسائل	7.5
41	استخدام عميل المحمول	7.6
42	المتطلبات الأساسية وشهادات HTTPS	7.6.1
43	الإعدادات	7.6.2
43	تواصل الجهاز المحمول بخادم BIS	7.6.3
44	إضافة أيقونة اختصار إلى شاشة عميل المحمول.	7.6.4
44	تسجيل الخروج من عميل المحمول	7.6.5
45	عرض الرسائل وقبولها وحذفها	7.6.6
45	الإعلام المؤقت	7.6.7
46	معالجة الرسائل في العميل الذكي	7.7
<b>47</b>	<b>استخدام عميل BIS ذكي</b>	<b>8</b>

47	تسجيل الدخول والخروج	8.1
47	تسجيل الدخول إلى BIS	8.1.1
47	تسجيل الخروج من BIS	8.1.2
47	تغيير كلمة المرور	8.2
48	تغيير لغة الواجهة	8.3
48	الاتصال بخادم BIS	8.4
48	العرض على الشاشة	8.5
48	عناصر الشاشة القياسية	8.5.1
49	لوحة التنقل الجانبية	8.5.2
50	لوحة المعلومات	8.5.3
51	النسخ الاحتياطي اليدوي لمساحات العمل ولوحات المعلومات	8.6
51	معالجة إنذارات BIS	8.7
52	معالجة إنذار	8.7.1
52	الميزات القياسية للإنذار	8.7.2
54	البحث عن إنذارات محددة	8.7.3
54	تصفية الإنذارات	8.7.4
55	خطط العمل للإنذارات	8.7.5
55	ملاحظات حول قبول الإنذارات وحذفها	8.7.6
56	نظرة عامة على الموقع	8.8
56	الغرض من النظرة العامة على الموقع	8.8.1
56	أنماط رموز أجهزة الكشف	8.8.2
56	إصدار أوامر إلى جهاز الكشف المحدد	8.8.3
57	عرض طبقات الخريطة أو إخفاؤها	8.8.4
57	عرض خرائط متعددة	8.8.5
57	الأدوات المساعدة للتنقل على الخريطة	8.8.6
58	نظرة عامة على الأجهزة	8.9
58	الغرض من النظرة العامة على الأجهزة	8.9.1
59	البحث عن أجهزة معينة	8.9.2
59	إصدار أوامر إلى جهاز محدد	8.9.3
60	العمل مع الأجهزة الفرعية	8.9.4
61	<b>التحكم</b>	9
61	التحكم بواسطة BIS	9.1
61	التحكم من شجرة الموقع	9.2
61	التحكم من رسم الموقع	9.3
61	التحكم من النظرة العامة على الأجهزة	9.4
62	التحكم من خطة العمل	9.5
62	التحكم بواسطة أزرار الإجراءات	9.6
63	<b>إنذارات المشغل</b>	10
63	إنذارات المشغل	10.1
63	كيفية تشغيل إنذار المشغل	10.2
64	<b>الإنذارات المصطنعة</b>	11
64	الإنذارات المصطنعة	11.1
64	كيفية تشغيل إنذار مصطنع	11.2
66	<b>الطباعة</b>	12
66	الطباعة باستخدام BIS	12.1
66	طباعة السجلات	12.2
66	طباعة الإنذارات	12.3
66	الطباعة يدويًا	12.4
68	<b>إرسال الرسائل إلى المشغلين</b>	13

68	إرسال الرسائل إلى المشغّلين	13.1
70	<b>سجل الأحداث</b>	14
70	محتويات سجل الأحداث والنسخ الاحتياطي	14.1
71	واجهة مستخدم سجل الأحداث	14.2
72	إدارة عوامل التصفية	14.3
74	استخدام عوامل التصفية	14.4
75	استخدام التقارير	14.5
78	<b>عوامل تصفية سجل الأحداث</b>	15
78	نظرة عامة على التصفية	15.1
79	عنوان عامل التصفية	15.2
80	سمات التصفية	15.3
81	تصفية التاريخ/الوقت	15.4
83	تصفية نوع الحدث	15.5
83	تصفية الحالات	15.6
84	تصفية المشغّلين	15.7
85	تصفية التحكم في الوصول	15.8
87	تصفية الأعمدة المرئية	15.9
89	<b>المصطلحات</b>	

## 1

## استخدام التعليمات

كيفية استخدام ملف التعليمات هذا.

## أزرار شريط الأدوات

الزر	الوظيفة	الوصف
	إخفاء	انقر فوق هذا الزر لإخفاء جزء التنقل (علامات التبويب "المحتويات" و"الفهرس" و"بحث"). بحيث يبقى جزء التعليمات فقط مرئيًا.
	إظهار	عند النقر فوق الزر "إخفاء"، يحل محله الزر "إظهار". يؤدي النقر فوق هذا الزر إلى فتح جزء التنقل.
	رجوع	انقر فوق هذا الزر للرجوع إلى الخلف عبر سلسلة الموضوعات التي تم عرضها مؤخرًا.
	للأمام	انقر فوق هذا الزر للتحرك إلى الأمام مرة أخرى عبر سلسلة الموضوعات ذاتها.
	طباعة	انقر فوق هذا الزر من أجل الطباعة. اختر بين "طباعة الموضوع المحدد"، و"طباعة العنوان المحدد وكل الموضوعات الفرعية".

## علامات التبويب

**المحتويات** تعرض علامة التبويب هذه جدول محتويات بتدرج هرمي. انقر فوق رمز كتاب  لفتحه  ثم انقر فوق رمز موضوع  لعرض ذلك الموضوع.

**الفهرس** تعرض علامة التبويب هذه فهرس المصطلحات بالترتيب الأبجدي. حدد موضوعًا من القائمة أو اكتب كلمة للعثور على الموضوع (الموضوعات) الذي يحتوي على تلك الكلمة.

**بحث** استخدم علامة التبويب هذه للعثور على أي نص. أدخل نصًا في الحقل ثم انقر فوق الزر: **سرد الموضوعات** للعثور على الموضوعات التي تحتوي على كل الكلمات التي تم إدخالها.

## تغيير حجم نافذة التعليمات

اسحب زاوية النافذة أو حافتها إلى الحجم المطلوب.

## مصطلحات إضافية مستخدمة في هذه الوثائق

- يظهر النص الحرفي (التسميات) من واجهة المستخدم بخط **غامق**. على سبيل المثال، **أدوات، ملف، حفظ باسم...**
- تتم ربط النقرات المتتابعة باستخدام الرمز < (إشارة أكبر من). على سبيل المثال، **ملف < جديد < مجلد**
- تتم الإشارة إلى التغييرات في نوع عنصر التحكم (مثل القائمة وزر الاختيار وخانة الاختيار وعلامة التبويب) ضمن السلسلة قبل تسمية عنصر التحكم مباشرة. على سبيل المثال، انقر فوق القائمة: **إضافية < خيارات < علامة التبويب: عرض**
- تتم كتابة تركيبات المفاتيح بطريقتين:
  - تعني العبارة <Z> + <Ctrl> أنه يجب الضغط باستمرار على المفتاح الأول مع الضغط على المفتاح الثاني
  - يعني <C>، <Alt> الضغط على المفتاح الأول وتحريره، ثم الضغط على المفتاح الثاني

- تُضاف وظائف أزرار الرموز ضمن أقواس مربعة بعد الرمز نفسه.  
على سبيل المثال، [حفظ]

## 2 نصاب عامة لمشغلي BIS

### 2.1 العمل مع القوائم التي تظهر عند النقر بزر الماوس الأيمن

- يمكنك تنشيط عدد من شاشات BIS والتحديدات ووظائف عناصر التحكم في واجهة المشغل باستخدام زر الماوس الأيمن.
- استخدم زر الماوس الأيمن بشكل خاص لتشغيل وظائف عناصر التحكم (على سبيل المثال، إعادة تعيين الكاشف، إنذار المستخدم، وغير ذلك). ضع مؤشر الماوس على أحد العناصر التالية:
- مكان معين ضمن شجرة الموقع (أمر عنصر التحكم المحدد لكل الكاشفات الموجودة في مخطط الطابق في الموقع لديك).
  - إدخال في النافذة اليمنى من نظرة عامة على الأجهزة
  - رمز الكاشف في مخطط الطابق في النظرة العامة على المواقع

#### إشعار!

تتوقف وظائف زر الماوس الأيمن على التكوين، نطاق عمل النظام، ومستوى التحويل للمشغل الحالي. قد تتوفر وظائف مختلفة لمشغلي آخرين.



### 2.2 المكونات المخصصة والاختيارية

تشرح التعليمات عبر الإنترنت هذه كل عناصر التحكم القياسية في BIS وسلوكها. ومع ذلك فإنه من الممكن لمسؤولي النظام إنشاء واجهة مستخدم BIS تختلف بشكل ملحوظ عن واجهة المستخدم الافتراضية. يُرجى الاتصال بمسؤولي النظام لديك للحصول على وثائق واجهات BIS العالية التخصيص.

### 2.3 حول المشغلي ومستويات التحويل

#### التشغيل على كمبيوتر محطة عمل

يمكن لمشغلي BIS واحد فقط تسجيل الدخول على كمبيوتر محطة عمل في كل مرة. ويمكن تكوين BIS بحيث يمكن لمشغلي واحد تسجيل الدخول إلى النظام من خلال عدة أجهزة كمبيوتر محطات عمل في الوقت نفسه.

ويمكن تكوين أي عدد من المشغلي لكل نظام. ولكن من المستحسن عدم تسجيل الدخول لأكثر من 10 مشغلي في الوقت نفسه. إذ يؤدي تسجيل دخول عدد أكبر من المشغلي في الوقت نفسه إلى تراجع أداء النظام.

#### التشغيل من خادم تسجيل الدخول إلى BIS

يمكن للمشغلي أيضاً تسجيل الدخول إلى النظام من كمبيوتر خادم تسجيل الدخول مباشرة. يعمل BIS بشكل متكافئ جداً سواءً من محطة عمل المشغل أو من كمبيوتر الخادم.

#### فحص النظام

يمكن تحديد المشغلي الذين تم تسجيل دخولهم إلى النظام من خلال النظرة العامة على الأجهزة. بإمكان BIS أن يقوم تلقائياً بإرسال رسالة أو تنفيذ إجراء عند تسجيل خروج آخر مشغل من النظام.

#### مستويات التحويل

يمكن تكوين BIS مع أي عدد من مستويات التحويل.

يمكن تكوين كل مستوى تحويل لمعالجة الرسائل وإدارة السلامة بكفاءة. تحكم مستويات التحويل ما يلي:

- أوامر عناصر التحكم
- العناوين المنفردة أو نطاقات العناوين
- الرسائل المعينة وفقاً لحالات خاصة
- وظائف التكوين. تتضمن كل صفحة في التكوين تحويلاً منفرداً. ويمكن تحويل المشغل، على سبيل المثال، بتكوين كاشفات جديدة، ولكن ليس مستخدمين جدد.

### المصادقة المزدوجة

بالنسبة إلى كل مستوى من مستويات التحويل، يمكن تعيين ما إذا كانت المصادقة المزدوجة مطلوبة (أي ما إذا كان هناك حاجة إلى تسجيل دخول مستخدمين اثنين للوصول على إمكانية الوصول إلى النظام). في مثل هذه الحالات، بعد أن يقوم أول مستخدم مخوّل بتسجيل الدخول، تظهر نافذة تسجيل دخول ثانية لمستخدم آخر من مستوى المصادقة المطلوب.

## 3 نظرة عامة على النظام

3

نظام تكامل البناء (BIS) عبارة عن حل شامل لإدارة الأبنية يستند إلى المستعرض. وهو يجمع بين أنظمة التحكم بالمدخل وسلامة البناء (حريق واقتحام) ومراقبة الموقع (CCTV) في واجهة مستخدم واحدة. وقد تم تطوير BIS حسب مقاييس OPC (الاتصالات ذات النظام الأساسي المفتوح\*)، هو يدمج بسهولة الأنظمة المتوافقة مع OPC.

(\* ملاحظة: هذا هو التعريف الجديد للاختصار OPC من قبل منظمة OPC، الصادر بتاريخ نوفمبر 2011.

### طبولوجيات النظام: أحادي الخادم مقابل متعدد الخوادم

- يتضمن نظام BIS أحادي الخادم جهاز كمبيوتر واحدًا يُسمى خادم تسجيل الدخول إلى BIS، والمعروف أيضًا ببساطة بخادم BIS.
- يمكن لكل خادم BIS أن يعمل كموزع اتصالات لعدد أكبر من خوادم الاتصال وخوادم قواعد البيانات، وهي أجهزة كمبيوتر مستقلة.
- إما أن يقوم خادم BIS بتشغيل برنامج OPC وخادم قاعدة البيانات بنفسه، أو يتم تشغيل هذا البرنامج على أجهزة كمبيوتر للاتصال وخادم قاعدة بيانات مستقلة. **ملاحظة:** طالما هناك خادم BIS واحد فقط، يُعرف النظام بأنه نظام أحادي الخادم.
- يوجد في نظام BIS متعدد الخوادم نظامين من أنظمة BIS أحادية الخادم أو أكثر تتعاون على الشبكة
- بإمكان خوادم BIS الفردية الموجودة على الشبكة أن تكون موفرة أو مستهلكة لبيانات بعضها البعض، أو قد تكون موفرة ومستهلكة في الوقت نفسه.
- وبالتالي يمكن أن تكون البنية الهيكلية للنظام متعدد الخوادم بنية هرمية أو نظير إلى نظير.

## 3.1 أنظمة BIS أحادية الخادم

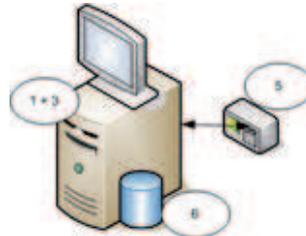
3.1

### التعريف

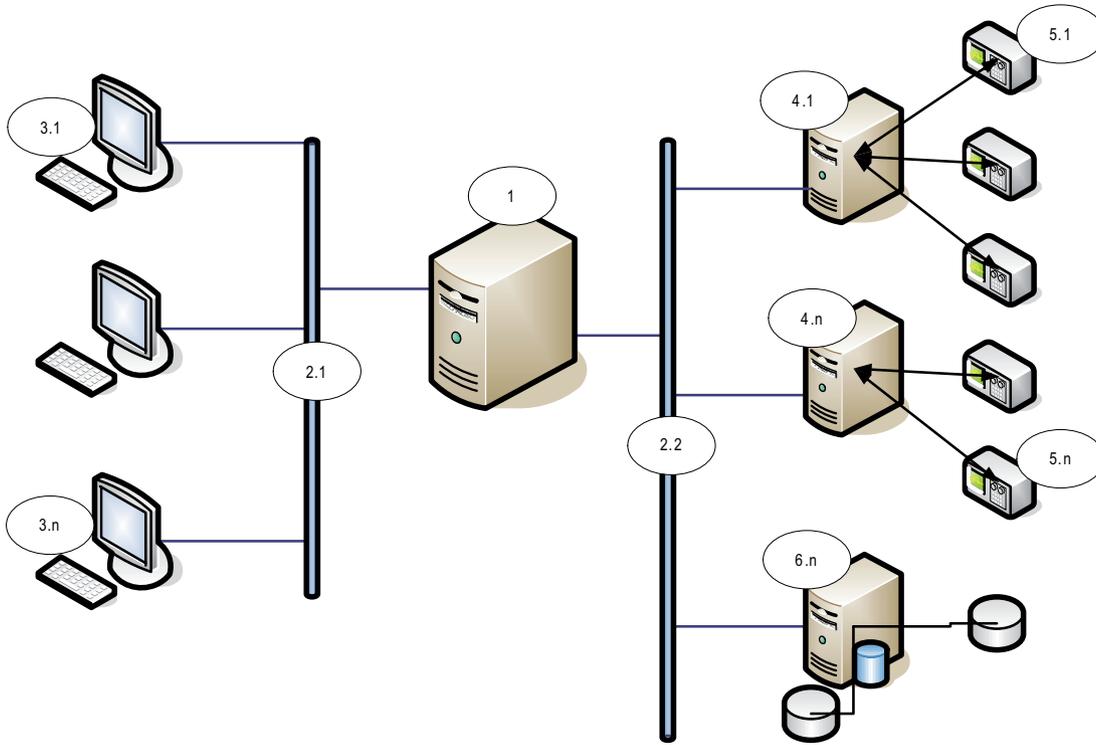
يتضمن نظام BIS أحادي الخادم خادم تسجيل دخول إلى BIS واحدًا فقط (معروف أيضًا بخادم BIS). يمكنه تشغيل خوادم OPC بنفسه، ويمكن أن يتضمن صفرًا أو أكثر من أجهزة كمبيوتر خوادم الاتصال وخادم قاعدة البيانات.

### رسم توضيحي

تختلف عمليات تثبيت BIS بشكل كبير من ناحية الحجم ومستوى التعقيد. يبين الرسم التوضيحي التالي تثبيت BIS أحادي الخادم بسيط وآخر معقد.



الشكل التوضيحي 3.1: نظام BIS أحادي الخادم بسيط



الشكل التوضيحي 3.2: نظام BIS أحادي الخادم معقد

الرقم	الاسم	الوظيفة
1	خادم (تسجيل الدخول) BIS	تشغيل تطبيق BIS. يعمل خادم BIS على شكل عميل OPC
2.1 إلى 2.n	الشبكة (الشبكات)	حمل الإشارات
3.1 إلى 3.n	محطة (محطات) عمل عميل BIS	تشغيل واجهة مستخدم BIS
4.1 إلى 4.n	خادم (خوادم) الاتصال	تشغيل عمليات خادم OPC
5.1 إلى 5.n	جهاز (أجهزة) OPC	التفاعل مع العالم الخارجي
6.1 إلى 6.n	خادم قاعدة البيانات	استضافة بيانات BIS لسجل الأحداث والمركبات

## أنظمة BIS متعددة الخوادم

### 3.2

#### التعريف

نظام BIS متعدد الخوادم هو النظام الذي يتشارك فيه اثنين أو أكثر من أنظمة BIS أحادية الخادم بالمعلومات. يمكن تنظيم أنظمة BIS متعددة الخوادم كشبكات هرمية أو نظير إلى نظير.

#### نظرة عامة على عمليات التنفيذ

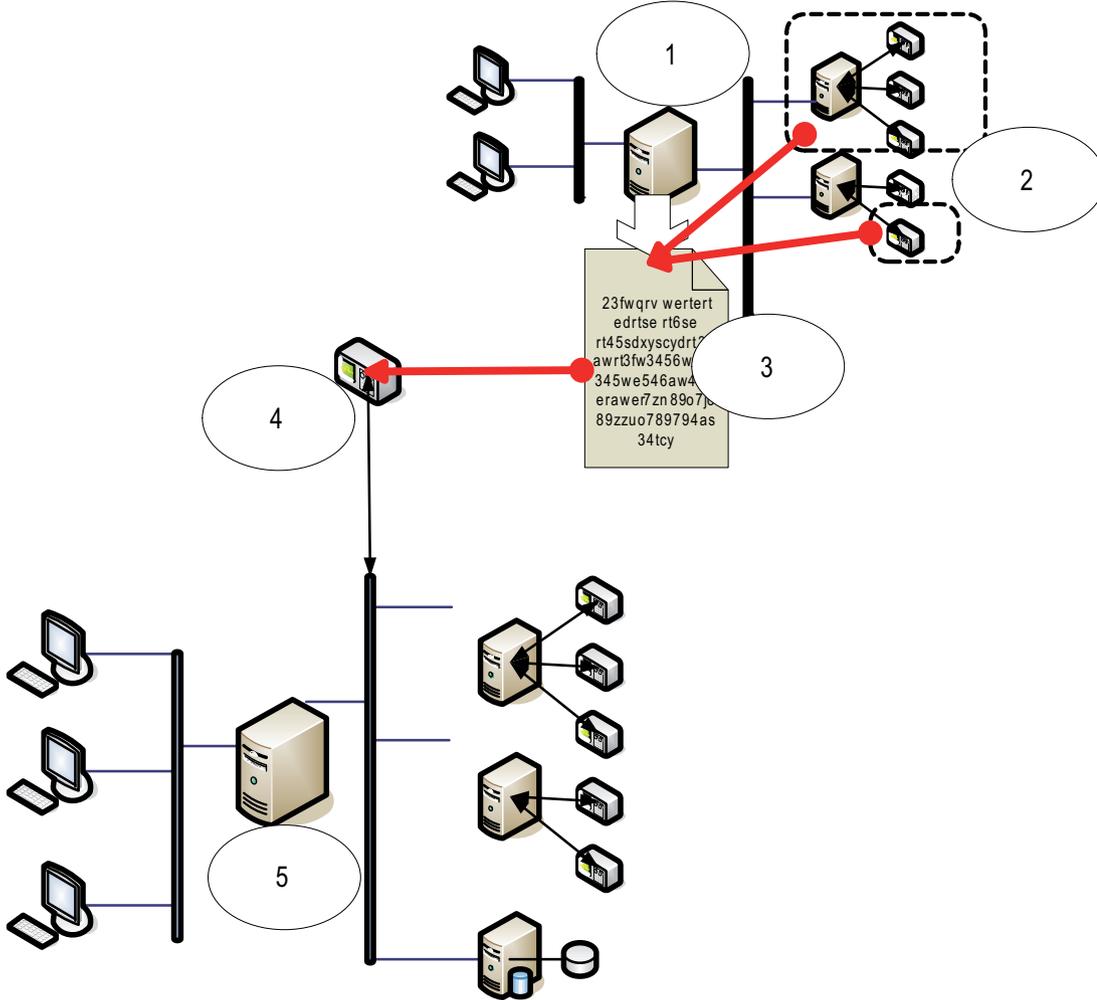
يمكن أن تكون أنظمة BIS أحادية الخادم المشاركة موقرة للمعلومات أو مستهلكة لها، أو الاثنين معاً في الوقت نفسه.

- يقوم الخادم الموقر بإنشاء ملف تكوين يُفضل بدقة المعلومات التي يجب مشاركتها مع الآخرين.
- يقوم الخادم المستهلك بتكوين واستعراض الخادم الموقر كخادم OPC بعيد.

يمكن تمرير جزء من المعلومات التي تتم مراقبتها من قِبل الموقِّر إلى المستهلك أو المستهلكين أو كل هذه المعلومات. تتألف المعلومات عادةً من عناوين OPC وتغييرات الحالة والأوامر والإنذارات.

### رسم توضيحي

للتبسيط، يبيِّن الرسم التوضيحي التالي التفاعل ما بين خادم موقِّر واحد وخادم مستهلك واحد. إن حجم ومستوى تعقيد نظام BIS متعدد الخوادم محدود بعمليات النقل على الشبكة وقدرة خوادم المستهلكين على معالجة البيانات الواردة.



الرقم	الاسم	الوظيفة
1	الخادم الموقِّر	نوع خادم BIS يوفر معلومات إلى أنظمة BIS أحادية الخادم الأخرى
2	المجموعة الفرعية من العناوين التي يجب على الخادم الموقِّر مشاركتها	
3	ملف التكوين المشفر الذي تم إنشاؤه من قِبل الخادم الموقِّر	وصف المجموعة الفرعية من المعلومات التي يجب على الخادم الموقِّر مشاركتها
4	خادم OPC من نوع نظام BIS بعيد	يعمل كواجهة ربط بين الخادم الموقِّر والخادم المستهلك. يتم تكوينه على الخادم المستهلك باستخدام ملف التكوين المشفر، ثم استعراضه كأبي خادم اتصال آخر.

الوظيفة	الاسم	الرقم
يتلقى خادم BIS هذا المعلومات من أجهزته الخاصة وتلك الواردة من الخوادم الموقرة المتصلة ويعالج تلك المعلومات	الخادم المستهلك	5

## تسجيل الدخول والخروج

### تسجيل الدخول إلى BIS

4

4.1

إذا لم يكن النظام لديك مكوّنًا بحيث يبدأ تشغيل BIS تلقائيًا، فننقذ الإجراء التالي من أجل تسجيل الدخول إلى BIS من كمبيوتر محطة العمل:

1. ابدأ تشغيل المستعرض Internet Explorer. إذا كان المسؤول قد قام بتكوين الصفحة الرئيسية للمستعرض لتكون BIS، فستظهر عندئذ شاشة تسجيل الدخول إلى BIS مباشرة. إذا لم يكن الأمر كذلك، فأدخل عنوان خادم تسجيل دخول BIS كما يلي: `<https://<Name of the BIS server>`

2. أدخل اسم المشغل وكلمة المرور في النافذة وانقر فوق الزر **موافق**. يتم التحقق من صحة الإدخالات بواسطة خادم تسجيل الدخول، ويتمقق الخادم من مستوى التحويل لديك. بعدئذ يُرسل الخادم صفحة البدء إلى كمبيوتر محطة العمل. تختلف صفحة البدء باختلاف مستوى التحويل لديك. إذا كان نظام BIS يستخدم **مصادقة Windows**، قد لا يكون إدخال الاسم وكلمة المرور ضروريًا. إذا كانت المصادقة المزدوجة قيد التشغيل، ستظهر نافذة تسجيل دخول للمشغل الثاني.

### تغيير كلمة مرور المشغل

4.2

#### الشروط الأساسية

يتعلق الإجراء التالي بالأنظمة التي تم تكوينها لاستخدام مصادقة BIS. إذا كانت كلمات مرور Windows و BIS متماثلة، فهذا يعني على الأرجح أن النظام يستخدم **مصادقة Windows**. وفي هذه الحالة، يمكنك تغيير كلمة المرور في Windows، بالضغط على **CTRL-ALT-DEL** والنقر فوق الزر **تغيير كلمة المرور...**

#### الإجراء

نقذ الإجراء التالي من أجل تغيير كلمة مرور المشغل:

1. ابدأ تشغيل المستعرض Internet Explorer. يجب أن يتم تكوين المستعرض مع تعيين BIS كصفحة رئيسية. إذا لم يكن الأمر كذلك، فأدخل عنوان خادم تسجيل دخول BIS كما يلي: `<https://<Name of the BIS server>`
2. أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور الذين تستخدمهما باعتبارك المشغل عندما يُطلب منك ذلك. هذا الأمر مطلوب لإحضار سياسة كلمة المرور من خادم BIS.
3. انقر فوق الزر **تغيير كلمة المرور**. في النافذة "تغيير كلمة المرور"، أدخل اسم المشغل وكلمة المرور القديمة (الحالية) وكلمة المرور الجديدة مرتين.
4. يؤكد BIS تغيير كلمة المرور. سجل دخولك إلى BIS باستخدام كلمة المرور الجديدة.

#### إشعار!

يؤدي هذا الإجراء إلى تغيير كلمة المرور لواجهة مستخدم BIS للمشغل الحالي فقط. وليس لديه أي تأثير على كلمات مرور "مستعرض التكوين". للحصول على معلومات حول تغيير كلمات المرور هذه، يُرجى مراجعة **تغيير كلمة مرور التكوين في تعليمات تكوين BIS عبر الإنترنت**.  
يُرجى ملاحظة ما يلي: أن كلمة المرور تتحسس حالة الأحرف، بينما اسم المشغل ليس كذلك.



### عرض صفحات الواجهة المحدثة

4.3

إذا تم إعلامك بأن صفحات واجهة المشغل قد خضعت للتحديث، ولكن ما زال بإمكانك رؤية الصفحات القديمة على كمبيوتر محطة العمل، فننقذ ما يلي:

1. من Internet Explorer، حدد قائمة: **أدوات > خيارات الإنترنت...**، ثم انقر فوق الزر **حذف الملفات...**
2. حدد خانة الاختيار **حذف كافة المحتويات دون اتصال**.
3. انقر فوق الزر **موافق**.
4. أغلق نافذة **خيارات الإنترنت**.
5. في Internet Explorer، حدد قائمة **عرض/تحديث**.

## تسجيل الخروج من BIS

4.4

نُفذ الإجراء التالي لتسجيل الخروج من BIS:



أغلق واجهة المشغل بالنقر فوق

### إشعار!

يكون تسجيل الخروج ممكنًا فقط إذا انتهت عملية معالجة كل الرسائل المعلقة وحذفها أو تم نقلها إلى سير العمل. قد يمنعك مستوى التحويل من تسجيل الخروج من النظام حتى يقوم مشغل آخر بتسجيل دخوله. من شأن ذلك أن يضمن وجود مشغل واحد على الأقل سجل دخوله إلى النظام.



## فرض إعادة التشغيل بسبب تغيير التكوين

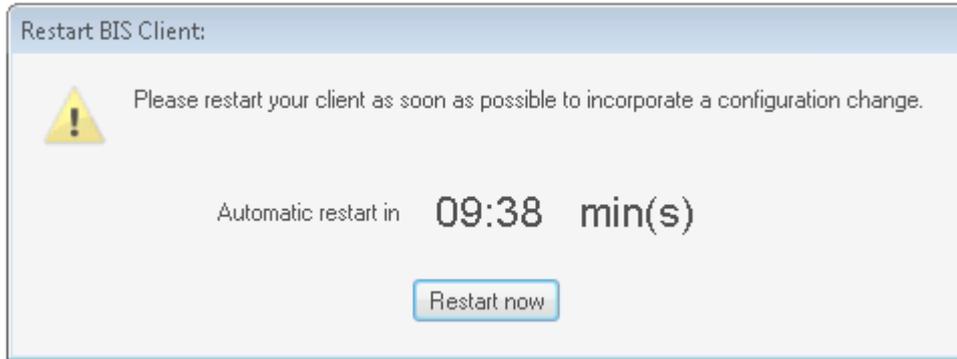
4.5

### إعادة تحميل تكوين معدّل قيد التشغيل

إذا قام مسؤول النظام بتغيير التكوين قيد التشغيل، فيجب إعادة تحميله لكي تدخل التغييرات حيّز التنفيذ. هناك خياران:

- إعادة تحميل التكوين مع سريان فوري، مما يؤدي إلى قطع اتصال كل المشغلين مرة واحدة. **ملاحظة:** هذا هو الإعداد الافتراضي للإصدار 3.0 من BIS والإصدارات السابقة له.
- إعادة تحميل التكوين مع تأثير مؤخر (10 دقائق بشكل افتراضي). يسمح ذلك للمشغلين بالحصول على فترة سماح يمكنهم خلالها إنهاء عملهم وإعادة تشغيل أجهزة العملاء يدويًا. **ملاحظة:** يقدم هذا الخيار فائدة رئيسية تتمثل بوجود مشغل واحد على الأقل في وضع تسجيل الدخول في كل الأوقات، وذلك في حال وجود مشغلين أو أكثر. وهذا يعني أن رسائل BIS ستكون خاضعة للمراقبة في كل الأوقات.

إذا اختار المسؤول الخيار الثاني، فسيتم إرسال رسالة منبثقة مستمرة تعلم بالوقت المتبقي حتى يتم فرض عملية إعادة تشغيل العميل. وهذه هي **فترة السماح**.



### توفر بعض تغييرات التكوين أثناء فترة السماح

تضمن فترة السماح عدم قيام تغييرات التكوين بتعطيل عمل كل المشغلين في الوقت نفسه، حتى لو كان ذلك لفترة قصيرة. باستطاعة المشغلين ترتيب إجراء عمليات إعادة التشغيل لضمان وجود مشغل واحد على الأقل يراقب النظام في كل الأوقات.

لضمان الحصول على أفضل مستويات تكامل النظام، يجب تنفيذ عملية إعادة تشغيل العميل في أقرب وقت ممكن بعد صدور الإعلام، ويجب عدم تنفيذ أي عمليات ذات مهام حرجة أثناء فترة السماح. ومع ذلك، يسرد الجدول التالي عمليات الإضافة والتعديل والحذف الرئيسية التي تتم على التكوين والتي ستكون متوفرة للمشغلين أثناء فترة السماح، بموجب القيود التي يرد وصفها هنا.

حذف	تعديل	إضافة	الكائن المتغير
إذا تم حذف المشغل من التكوين، فسيتم تسجيل خروجه على الفور من العميل.	يتم نشر خاصية "السماح بإنهاء العميل" على العميل بشكل فوري. تكون كافة الخصائص الأخرى مرئية في العميل بعد النقر فوق الزر تحديث أو بعد طي/إلغاء طي الجزء ذي الصلة في شجرة الجهاز. إذا تم تعديل المشغل في التكوين، فسيتم تسجيل خروجه على الفور من دون إعادة تحميل التكوين.	يظهر في العميل بعد النقر فوق الزر تحديث أو بعد طي/إلغاء طي الجزء ذي الصلة في شجرة الجهاز.	مشغل BIS
يجب تنفيذ عملية إعادة تشغيل العميل لإزالة الأسماء المحذوفة من GUI. ستوضع علامة بواسطة المرف # على الكائنات المحذوفة حتى بدء عملية إعادة التشغيل.	تكون التغييرات في العناوين مرئية في العميل بعد النقر فوق الزر تحديث أو بعد طي/إلغاء طي الجزء ذي الصلة في شجرة الجهاز. يجب تنفيذ عملية إعادة تشغيل العميل لكي تظهر الأسماء التي تم تغييرها بشكل موثوق.	يظهر في العميل بعد النقر فوق الزر تحديث أو بعد طي/إلغاء طي الجزء ذي الصلة في شجرة الجهاز.	عناوين الجهاز / المجموعات / الكاشفات وعناوين BIS أخرى
ستوضع علامة بواسطة المرف # على الكائنات المحذوفة حتى بدء عملية إعادة التشغيل.	تتوفر التغييرات في العناوين. ملاحظة: يتطلب تغيير اسم في قائمة العناوين إعادة تشغيل العميل	يظهر في العميل بعد النقر فوق الزر تحديث أو بعد طي/إلغاء طي الجزء ذي الصلة في شجرة الجهاز.	قوائم العناوين
غير متوفر. لا يتم تحديث ملف الرسومات القديم ومعلومات الطبقات إلا بعد إعادة تشغيل العميل.	غير متوفر. لا يتم تحديث ملف الرسومات القديم ومعلومات الطبقات إلا بعد إعادة تشغيل العميل.	تتوفر تعيينات الكاشفات. يتم تمييز تغييرات الحالة بواسطة ألوان خاصة بالحالات الجديدة.	ملفات الرسومات / طرق العرض المسماة / الطبقات
إذا كانت خطة عمل أو أحد المستندات المتفرقة قيد الاستخدام عند حدوث تغيير في رابطه أو عند حذف هذا الرابط، عندئذٍ يستمر وجود المستند القديم حتى ينتهي المشغل من العمل عليه.	إذا كانت خطة عمل أو أحد المستندات المتفرقة قيد الاستخدام عند حدوث تغيير في رابطه أو عند حذف هذا الرابط، عندئذٍ يستمر وجود المستند القديم حتى ينتهي المشغل من العمل عليه.	تتوفر روابط منشأة مؤخرًا إلى خطط العمل والمستندات المتفرقة.	خطة العمل والمستندات المتفرقة

الكائن المتغير	إضافة	تعديل	حذف
		لن يظهر المستند المرتبط الجديد إلا عند استدعائه في المرة التالية.	لن يظهر المستند الذي تم إلغاء ارتباطه مرة أخرى.
إعدادات المؤقت ملاحظة: إعدادات عامة <المؤقت (ليس المؤقت بين المهام)	متوفر	متوفر	متوفر
العدادات والمجموعات	غير متوفر	تتوفر التغييرات في قوائم العناوين وقوائم الحالات المشاركة. تتطلب التغييرات في الاسم و/أو اللون إعادة تشغيل.	يبقى العداد مرئيًا ولكنه يتوقف عن العد.
الاقتراانات (المهام)	متوفر	متوفر	متوفر
تخويلات مشغلي BIS	(غير مرئي في العميل بشكل مباشر)	تتوفر التعديلات التالية: - خاصية "السماع بإنهاء العميل" - تعديلات يتم إدخالها على العناوين وقوائم العناوين	يمكن حذف التخويل فقط إذا لم يكن موجودًا لدى أي مشغل.
ملفات تعريف مستخدم ACE	متوفر	متوفر	متوفر
ملفات تعريف محطة عمل ACE	متوفر	متوفر	متوفر
مناطق ACE	تتوفر عند التحديث	تتوفر عند التحديث	تتوفر عند التحديث
أنواع قارئ ACE، تكوينات البطاقات، تكوينات رمز PIN	متوفر	متوفر	متوفر
أقسام ACE	تتطلب إعادة تشغيل العميل	تتطلب إعادة تشغيل العميل	تتطلب إعادة تشغيل العميل
صفحة الفهرس	تتطلب إعادة تشغيل العميل	تتطلب إعادة تشغيل العميل	تتطلب إعادة تشغيل العميل
الأجهزة الافتراضية	متوفر	تتطلب إعادة تشغيل العميل	تتطلب إعادة تشغيل العميل
طباعة الإنذارات	يتم تحديث قالب الطباعة وتعيين الحالة ومعلومات الطابعات والطبقات لتمكين طباعة الإنذارات تلقائيًا. تتطلب كافة الميزات الأخرى إعادة تشغيل العميل	يتم تحديث قالب الطباعة وتعيين الحالة ومعلومات الطابعات والطبقات لتمكين طباعة الإنذارات تلقائيًا. لا تتوفر معلومات الطبقات المعدلة للطباعة اليدوية.	يتم تحديث قالب الطباعة وتعيين الحالة ومعلومات الطابعات والطبقات لتمكين طباعة الإنذارات تلقائيًا. تتطلب كافة الميزات الأخرى إعادة تشغيل العميل

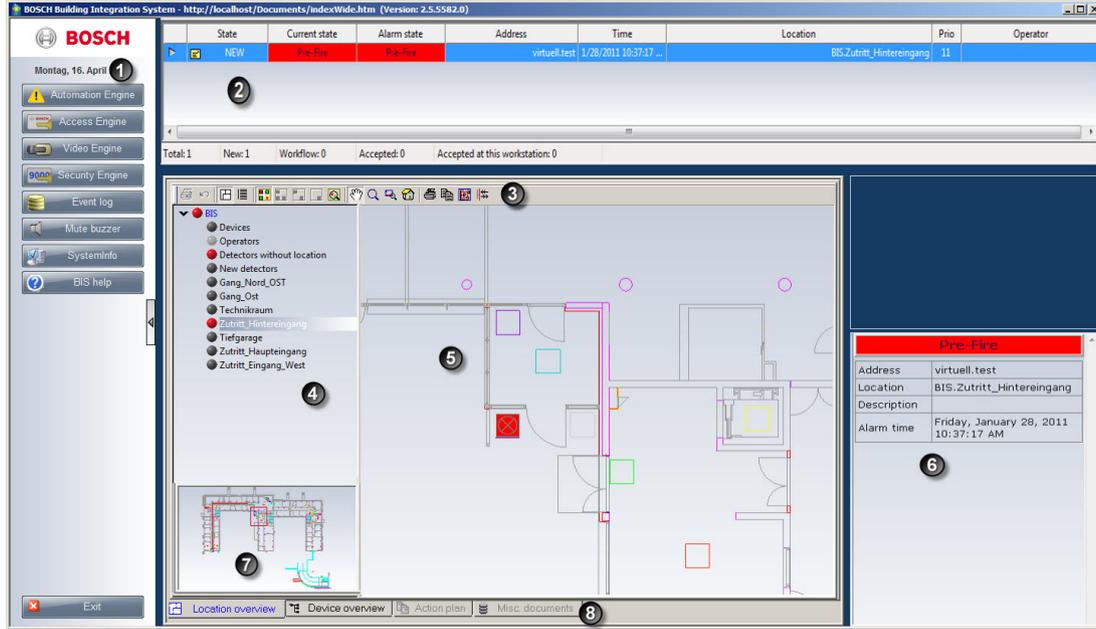
حذف	تعديل	إضافة	الكائن المتغير
متوفر	متوفر	متوفر	سجل الأحداث
تتطلب إعادة تشغيل العميل	تتطلب إعادة تشغيل العميل	تتوفر عند التحديث	خوادم OPC وخوادم الاتصال

## العرض على الشاشة

### عناصر الشاشة القياسية

5  
5.1

يتعلق العرض على الشاشة الذي ورد وصفه في هذا القسم بتكوين BIS الافتراضي. باستطاعة التكوينات المعدلة تعديل ما تراه على شاشات BIS. بحسب تكوين النظام لديك، قد لا تكون بعض العناصر التي ورد وصفها هنا موجودة في النظام، أو قد يكون سلوكها مختلفًا عن إعدادات النظام الافتراضية.



### التسمية عنصر الشاشة

- 1 أضرار التنقل، الصفحة 20 استدعاء محركات BIS وسجل الأحداث أو التحكم في مضخم الصوت أو الحصول على معلومات النظام أو استدعاء التعليمات أو الخروج من BIS. في الإصدارات السابقة، كانت هذه الأضرار تظهر بشكل أفقي عبر الجزء العلوي من الشاشة بشكل افتراضي.
- 2 حقل شاشة الرسالة، الصفحة 21 عرض الرسائل الواردة لمعالجتها من قبل مشغل النظام. يتضمن هذا الحقل شريط حالة خاصًا به يلخص الرسائل الموجودة في القائمة.
- 3 شريط الأدوات، الصفحة 21 معالجة النظرة العامة على المواقع والنظرة العامة على الأجهزة.
- 4 شجرة الموقع، الصفحة 23 سرد المواقع، ولكن في الواقع أي مصادر محتملة لإنذارات/رسائل BIS (المواقع والأجهزة وأجهزة الكشف والمشغلون) بتدرج هرمي منطقي.
- 5 منطقة عرض المستندات: اللوحة الرئيسية لعرض مخططات الطوابق وخطط العمل والتدرجات الهرمية للأجهزة والمستندات المتفرقة.
- 6 شاشات إضافية، الصفحة 24: شاشة قابلة للتكوين من قبل مسؤول النظام، تُستخدم عادةً لإظهار تفاصيل رسالة محددة في حقل "شاشة الرسالة".
- 7 لوحة التنقل: تعمل اللوحة كأداة مساعدة للتوجيه، وتعرض المدى الكامل لرسم الموقع الذي تم تحميله حاليًا، ويشير المستطيل الأحمر إلى جزء الرسم المرئي حاليًا في منطقة عرض المستندات.
- 8 علامات تبويب تحديد الشاشة: علامات تبويب للتبديل بين مختلف أوضاع الشاشة: نظرة عامة على المواقع ونظرة عامة على الأجهزة وخطط العمل والمستندات المتفرقة.

## أزرار التنقل

5.2

### Automation Engine



انقر فوق هذا الزر للتبديل إلى Automation Engine. لمزيد من المعلومات، يمكنك مراجعة تعليمات تشغيل Automation Engine عبر الإنترنت.

### Security Engine



انقر فوق هذا الزر لبدء تشغيل Security Engine (الوحدة Admin9000). لمزيد من المعلومات، يمكنك مراجعة تعليمات تشغيل Security Engine عبر الإنترنت.

### Access Engine



انقر فوق هذا الزر لبدء تشغيل Access Engine. لمزيد من المعلومات، يمكنك مراجعة تعليمات تشغيل Access Engine عبر الإنترنت.

### Video Engine



انقر فوق هذا الزر لبدء تشغيل Video Engine. لمزيد من المعلومات، يمكنك مراجعة تعليمات تشغيل Video Engine عبر الإنترنت.

### سجل الأحداث



انقر فوق هذا الزر لفتح سجل الأحداث. لمزيد من المعلومات، راجع *سجل الأحداث، الصفحة 70، عوامل تصفية سجل الأحداث، الصفحة 78* وملف تعليمات تكوين BIS.

### كتم الطنّان



انقر فوق هذا الزر لكتم صوت الطنّان لمدة 30 ثانية يتوقف تشغيل الطنّان عندما يتم قبول الرسالة. وإذا وصلت رسالة جديدة بالأولوية نفسها أو بأولوية أعلى، فسيصدر الطنّان صوتاً من جديد.

### معلومات النظام (SystemInfo)



انقر فوق هذا الزر لعرض ملخص لمعلومات النظام، بما في ذلك اسم المشغّل وأذونات المشغّل وإصدار BIS واسم الخادم واسم الكمبيوتر ونظام التشغيل واللغة ووقت تسجيل الدخول.

### تعليمات BIS



انقر فوق هذا الزر لعرض تعليمات تشغيل BIS عبر الإنترنت. لطباعة التعليمات عبر الإنترنت، انقر بزر الماوس الأيمن فوق موضوع التعليمات المفتوح وانقر فوق **طباعة...**

### خروج



انقر فوق هذا الزر لتسجيل الخروج من واجهة مشغّل BIS.

## حقل شاشة الرسالة

### 5.3

يتم عرض الرسائل الواردة في قائمة لكي يقوم المشغل بمعالجتها. في التكوين الافتراضي، تكون حقول الرسالة على الشكل التالي:

- حالة الرسالة (جديدة أو مقبولة أو سير العمل). يحدد الرمز الوامض الرسائل الجديدة.
- الحالة المالية وحالة الإنذار للجهاز المتسبب (على سبيل المثال، الجهاز الرئيسي **المفعل**)
- عنوان الجهاز المتسبب
- وقت (في الواقع التاريخ والوقت) الرسالة
- موقع الجهاز المتسبب
- أولوية الرسالة
- المشغل الذي قبل الرسالة. يكون الحقل فارغاً لكل الرسائل ذات حالة أخرى غير "مقبول".

### إشعار!

بإمكان مسؤول نظام BIS تغيير الحقول التي تظهر على الشاشة، وتغيير الترتيب الذي تظهر به. ويتم ذلك عن طريقة تحرير عناصر تحكم ActiveX في ملف htm. الذي يحدد شاشة BIS الرئيسية لتكوين معين. لمزيد من التفاصيل، يُرجى مراجعة ملف تعليمات تكوين BIS.

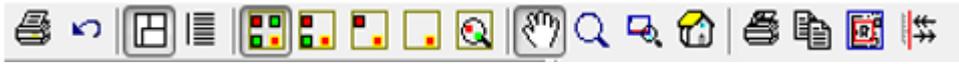


في إطار عملك كمشغل، يمكنك رؤية حقل إضافي واحد أو أكثر، يمكن تكوينه من قبل مسؤول نظام BIS. وتتضمن هذه الحقول:

- نص قصير يمكن استخدامه لوصف الجهاز المتسبب
- طابع زمني لوضع علامة على الرسالة للإشارة إلى قبولها. يكون الحقل فارغاً لكل الرسائل ذات حالة أخرى غير "مقبول".
- سمات (إما سمات مخصصة أو سمات OPC) الرسالة، على سبيل المثال، معرف المستخدم ونص الرسالة وغير ذلك.
- رقم الرسالة و(رقم الحالة المالية)

## شريط الأدوات

### 5.4



يقدم عددًا من الوظائف التي تؤثر على الشاشة:

الوصف	الزر
طباعة مخطط الطابق لموقع الإنذار/الرسالة المالية.	
عند عبور شجرة الموقع أثناء معالجة الرسائل، ينقلك هذا الزر مباشرة إلى الكاشف الذي يشغل الإنذار/الرسالة المالية.	
عرض رسم الموقع	
عرض الكاشفات التي تنتمي إلى العنصر المحدد حاليًا في شجرة الموقع (طريقة عرض الكاشف)	
عرض جميع الكاشفات للعنصر المحدد حاليًا في شجرة الموقع، من دون تصفية.	
عرض تلك الكاشفات الخاصة بالعنصر المحدد حاليًا في شجرة الموقع التي لديها المجموعة نفسها كما الرسالة المالية	
عرض تلك الكاشفات الخاصة بالعنصر المحدد حاليًا في شجرة الموقع التي لديها الحالة نفسها كما الرسالة المالية	
عرض الكاشفات فقط للرسالة المحددة حاليًا في حقل الرسالة.	

تصفية قائمة الكاشفات حسب **قوائم الحالات** و/أو **قوائم العناوين** و/أو **العناوين**. يمكن استخدام أحرف البديل في حقل العنوان:  
 \* = تمثل العلامة النجمية أي عدد من الأحرف، بما في ذلك الصفر.  
 ? = تمثل علامة الاستفهام حرفًا واحدًا تمامًا.



#### ملاحظة:

- يُعتبر البحث حساسًا لحالة الأحرف.
- حدد **<من دون تصفية>** لإيقاف تشغيل التصفية استنادًا إلى المعيار المعني
- تؤدي إزالة معيار تصفية أو إضافته إلى تحديث نتائج البحث تلقائيًا.
- تصفية قائمة الكاشفات المعروضة، وليس طريقة العرض الرسومية.
- تضمين كاشفات من مواقع فرعية في البحث عن طريق تحديد خانة الاختيار التي تحمل العلامة **تضمين المواقع الفرعية**. (طريقة عرض الكاشف)
- بقدر ما يكون عدد الكاشفات الموجودة في الموقع كبيرًا، تستغرق عملية التصفية وقتًا أطول.

انقل القسم المرئي من عرض الموقع: انقر بزر الماوس الأيسر، انقر باستمرار واسحب. استخدم عجلة الماوس للتكبير والتصغير.



قم بتكبير/تصغير القسم المرئي من شاشة الموقع؛ انقر بزر الماوس الأيسر، انقر باستمرار واسحب للأعلى أو للأسفل. استخدم عجلة الماوس للتكبير والتصغير التكبير/التصغير للتحديد.



انقر واسحب لتحديد منطقة في الرسم، ثم انقر فوق هذا الزر للتكبير/التصغير إلى المنطقة المحددة.



طريقة عرض الصفحة الرئيسية.  
 إعادة منطقة الشاشة إلى طريقة العرض الأولية.



عرض مربع حوار لتحديد الطبقات لإخفائها أو عرضها



طباعة رسم الموقع (شرط أن يكون قد تم إعداد قالب الطباعة). لمزيد من التفاصيل، يُرجى مراجعة "طباعة الإنذارات" في تعليمات "دليل تكوين BIS" عبر الإنترنت.



#### ملاحظة!

لن يتم إنشاء مثليل لوحات الماكرو في قالب الطباعة بواسطة المعلومات من الرسالة المحددة.

تبدل ما إذا كان جزء التنقل معروضًا.

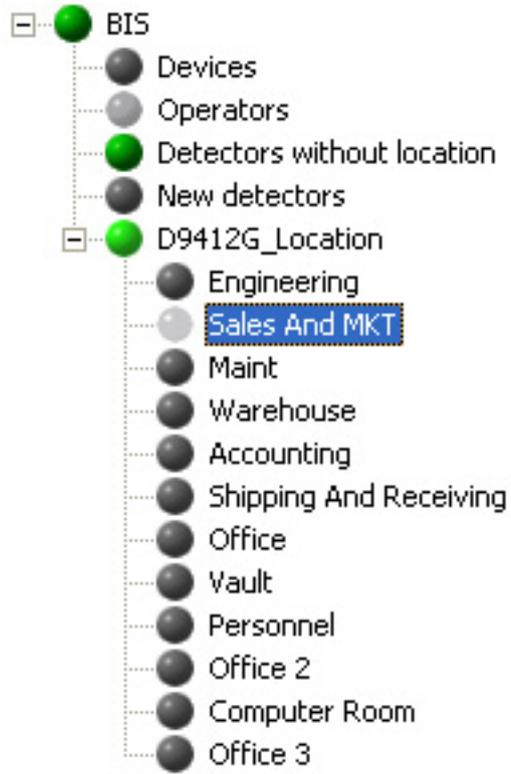


تبدل ما إذا كانت شجرة الموقع معروضة.

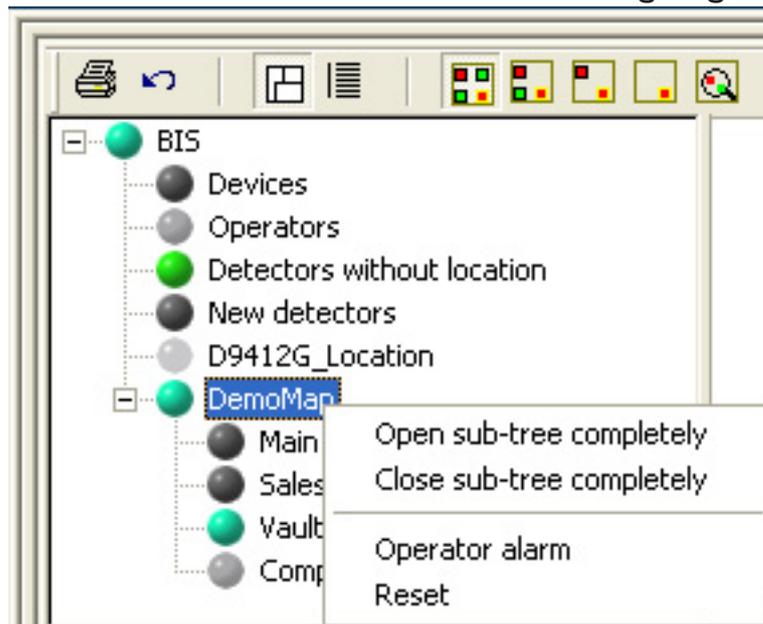


## شجرة الموقع

## 5.5



تعرض كافة الأنظمة والكائنات المتصلة مع عناوينها وحالات خطوطها الفاصلة، بالإضافة إلى العناصر الأخرى القابلة للتمديد في النظام (على سبيل المثال، مستويات التخويل التي تم تكوينها). ويمكنك فتح أي عقدة في شجرة الموقع أو إغلاقها، بالإضافة إلى جميع العقد الفرعية تحت عقدة ما. انقر بزر الماوس الأيمن فوق عقدة وحدد **فتح الشجرة الفرعية بشكل كامل** أو **إغلاق الشجرة الفرعية بشكل كامل**.



## شاشات إضافية

## 5.6

تكون شاشات وعناصر تحكم BIS الإضافية في هذه المنطقة على الشكل التالي. قد تعرض واجهة المستخدم عناصر الشاشة المخصصة، وهذا يتوقف على التكوين. في هذه الحالة، يُرجى استشارة مسؤول النظام للحصول على مزيد من المعلومات.

### العدادات

	On	12
	Off	0
	Ready/Standby	56
	Pre-Alarm	0
	Fire External	0

**العدادات** لعرض عدد الكائنات الموجودة حاليًا في حالات معينة. يتم عرض مجاميع حالة خط أو أكثر لكائن واحد أو أكثر، بألوان مختلفة. يمكن تعريف العدادات لكل مجموعة مشغّلين، وبالتالي من المحتمل أن يرى مشغّلون مختلفون مجموعات مختلفة من العدادات.

على سبيل المثال، يقوم عداد حالة الجهاز **مستودع منطقة أجهزة كشف النوافذ المفتوحة** بتعداد فقط عناوين النوافذ (أي الملامسات المغنطيسية) في المستودع، و فقط إذا كانت حالتها **مفتوح**. إذا كانت قيمة عداد حالة الجهاز 0، فمن المؤكد عندئذٍ أنه لا توجد نافذة مفتوحة وأنه باستطاعة المشغّل تفعيل إنذار الاقتحام لهذه المنطقة.

عند **النقر المزدوج** على عداد حالة الجهاز، يسرد BIS تلك الأجهزة التي لديها هذه الحالة ضمن منطقة النظرة العامة على الأجهزة. قد يستغرق تنفيذ ذلك بعض الوقت إذا كان حجم النظام كبيرًا للغاية.

Address	State	
 D9412G.D9412G...	<b>Burglary Cancel</b>	Pan...
 D9412G.D9412G...	<b>Burglary Cancel</b>	Pan...

### تفاصيل الرسالة

Closing Extend	
Address	D9412G.D9412G.Area_1.*
Location	BIS.D9412G_Location
Description	
Alarm time	Thursday, June 22, 2006 12:31:43 PM

إذا نقرت فوق رسالة في قائمة الرسائل، فستظهر تفاصيل الرسالة في هذه المنطقة.

### أزرار الإجراءات

**Video ON**

(مثال)

تُعتبر واجهة شاشة BIS قابلة للتكوين وفقًا لاحتياجات المشغّل. ويسمح هذا الأمر لمسؤول النظام بإضافة أزرار الإجراءات (على سبيل المثال، التبديل إلى شاشة كاميرا أخرى، فتح دلائل الهاتف، بدء تشغيل تطبيق وغير ذلك).

وبحسب غرض زر الإجراء، قد تتم مطالبة المشغّل بتقديم معلومات إضافية (على سبيل المثال، عناوين أو قيم معلومات أخرى).

- عند إضافة زر إجراء، يأخذ مسؤول النظام المعلومات التالية في الاعتبار:
- نص الزر (على سبيل المثال، إيقاف السلّم المتحرك)
- نوع عنصر التحكم المطلوب تنفيذه (على سبيل المثال، إيقاف تشغيل جميع السلالم المتحركة لوجود حالة طارئة)
- مستوى التخويل المطلوب لتنشيط الزر (على سبيل المثال، الفنيون فقط)
- مرجع الرسالة (قد يكون عنوان الكائن المطلوب التحكم فيه مشتقًا من الرسالة)

يتم إدخال جميع عناصر التحكم التي يتم تشغيلها عبر أزرار الإجراءات في سجل الأحداث، إلى جانب اسم تسجيل الدخول الخاص بالمشغل. ويمكن أيضًا تضمين أزرار الإجراءات في خطط العمل التي تُستدعى لمعالجة رسالة ما. يمكن تكوين أزرار الإجراءات بحيث:

- يجب الضغط على زر الإجراء قبل أن يمكن حذف الرسالة
- يمكن الضغط على زر الإجراء مرة واحدة أو مرات متعددة

#### أزرار الطبقات



(مثال)

إنها عبارة عن مكونات اختيارية لتحديد مدى وضوح الطبقات في مخطط الموقع.

## عميل BIS الذكي

### 5.7

- اعتبارًا من الإصدار BIS 4.9، يقدم التطبيق عميلًا ذكيًا معتمدًا على الويب، والذي يحتوي على وثائقه الخاصة عبر الإنترنت. يمكن أن تبدأ كلا العميلين في مستعرض باسم خادم BIS: `HTTPS://<اسم خادم BIS>`
- يحدد اختيار المستعرض العميل الذي يبدأ العمل:
- **Internet Explorer**: العميل الكلاسيكي
- **مستعرض الأجهزة المحمولة**: عميل BIS للأجهزة المحمولة
- **مستعرض ويب سطح المكتب الحديث** (انظر المستعرضات وإصداراتها أدناه): العميل الذكي

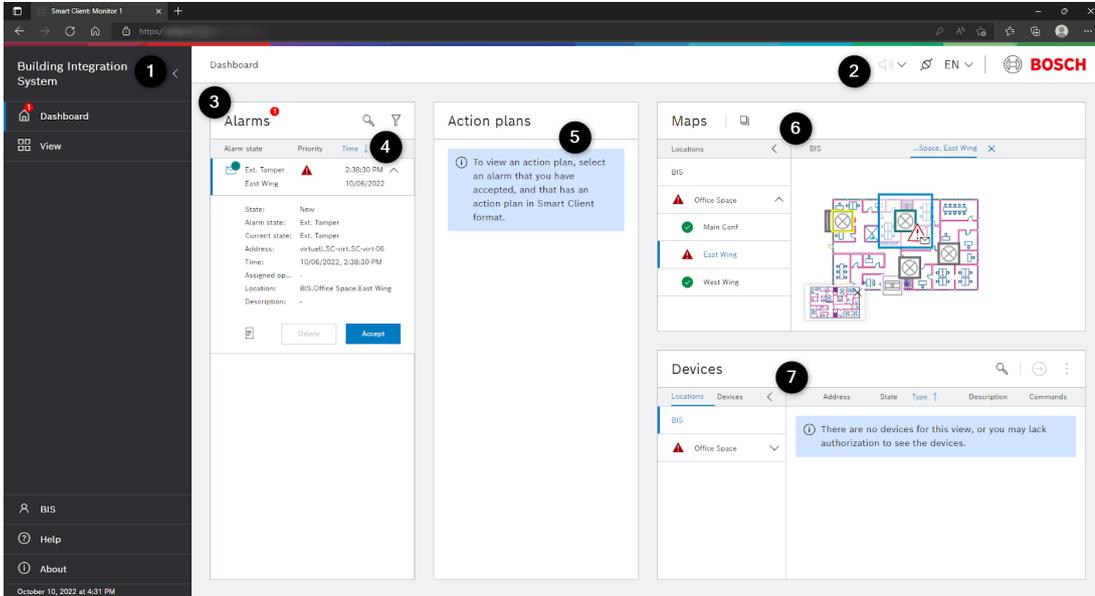
الإصدار	مستعرض الويب
90 أو أعلى	Google Chrome
90 أو أعلى	Microsoft Edge
88 أو أعلى	Mozilla Firefox

### عناصر الشاشة القياسية

#### 5.7.1

تضع الشاشة الموضحة في هذا القسم لتخصيصات عميل BIS الذكي الممكنة. يمكن لخيارات التخصيص أن تغير ما تراه على الشاشة لديك.

تشرح هذه الصفحة وظائف عناصر الشاشة القياسية المحتملة لواجهة مستخدم عميل BIS الذكي.



### التسمية عنصر الشاشة

- 1 جزء التنقل الجانبي: جزء قابل للطي أو قابل للتوسيع يتكون من عناصر قائمة التنقل لتحميل الإنذارات وخرائط المواقع، واستدعاء خيارات التخصيص للواجهة، والحصول على مساعدة النظام بشأن استخدام BIS Smart Client، والحصول على معلومات النظام أو الخروج من BIS.
- 2 شريط عنوان لوحة المعلومات: يتكون من زر لكتم أصوات الإنذار، وعرض حالة الاتصال بخادم BIS في الوقت الفعلي واختيار لغة الواجهة.
- 3 لوحة المعلومات: تتكون من مجموعة أدوات قابلة للتخصيص، لعرض الإنذارات، أو خرائط النظام والكائنات، أو خطط عمل الإنذار.
- 4 أداة الإنذارات (مثال): تعرض الإنذارات الواردة لمعالجتها من قبل المشغل.
- 5 أداة خطة العمل (مثال): تعرض خطط العمل المرتبطة بالإنذارات.
- 6 أداة الخريطة (مثال): تعرض الإنذارات على خرائط المواقع، والتنقل السريع باستخدام عقد شجرة الموقع.
- 7 أداة الأجهزة (مثال): تعرض مكان وضع الأجهزة.

### الاختلافات

### 5.7.2

تطبق الاختلافات التالية على العميل الذكي، مقارنةً بالعميل الكلاسيكي:

#### المعالجة المتوازية

- لقبول أو حذف عدة إنذارات في وقت واحد، حدد عدة إنذارات من قائمة الإنذارات وانقر بزر الماوس الأيمن لعرض قائمة السياق.
- لإرسال أوامر إلى أجهزة متعددة في وقت واحد، حدد أجهزة متعددة في الخريطة وانقر بزر الماوس الأيمن لعرض قائمة السياق. ستحتوي قائمة السياق الناتجة فقط على الأوامر المشتركة بين جميع الأجهزة التي حددتها.

#### إرسال الأوامر إلى الأجهزة

- يراقب العميل الذكي فقط الأجهزة التي تنتمي إلى المواقع التي حددها المستخدم في النظام. وعادةً ما تتوافق هذه المواقع مع المواقع الفعلية في العالم الحقيقي، ويمكن عرضها في خريطة.
- لا يدعم الإصدار الحالي من العميل الذكي الأوامر التي تتطلب منك إدخال معلمات في نافذة منبثقة.

## عرض المستندات

### شاشة المستندات

6

6.1

تعمل حاوية الشاشة كإطار لأنواع شاشة المستندات المختلفة. وتتوقف أنواع المستندات التي تظهر وترتيب ظهورها على التكوين:

- نظرة عامة على المواقع مع إمكانية وضع مخططات مواقع متعددة الطبقات.
- نظرة عامة على الأجهزة
- خطة العمل
- المستندات المتفرقة

#### العرض حسب الأولوية

يستخدم مسؤول نظام BIS مستعرض تكوين BIS لإقران أنواع الرسائل مع مستند واحد أو أكثر في قائمة الأولويات. عند تلقي رسالة، يتم عرض أول مستند موجود في تلك القائمة. ويمكن عرض المستندات الأخرى في القائمة (في حال وجودها) بالنقر فوقها في منطقة الشاشات الإضافية، انظر شاشات إضافية، الصفحة 24

وبشكل مشابه، يحدد مسؤول النظام هنا أي نوع من أنواع المستندات الأربعة يتم عرضه بالملء.

#### عرض عدة مستندات على الشاشة

يقوم مسؤول نظام BIS أيضًا بتكوين ملفات html التي تظهر في "شاشة المستندات". وقد يكون بمقدورك عرض أكثر من حاوية شاشة واحدة في الوقت نفسه، وهذا يتوقف على الإعدادات.

#### عملية المراقبة المتعددة

في بيئة مراقبة متعددة، يمكن توزيع مختلف أنواع المستندات على عدة أجهزة مراقبة، بحيث تكون مرئية بالنسبة للمشغل في كل الأوقات.

#### إشعارًا!

إذا تم إظهار عدة رسائل في الوقت نفسه أثناء معالجة رسالة، تكون شاشة المستندات دائمًا مرتبطة بالرسالة التي تم تحديدها للتو.



## نظرة عامة على المواقع/مخططات المواقع

6.2

نظرة عامة على المواقع/مخططات المواقع (مكون اختياري)  
تُعتبر النظرة العامة على المواقع وسيلة توجيه هامة في BIS.

#### ما هو الغرض من النظرة العامة على المواقع؟

تقوم النظرة العامة على المواقع ومخططات المواقع المقترنة بها بإظهار كل المواقع:

- المواقع التي تم وضع الكاشفات والمستشعرات فيها
  - المواقع التي تم تعيينها للرسومات والمناطق (المسماة مناطق فرعية من الرسومات، على سبيل المثال المدخل الجنوبي) والطبقات المعتمدة على الرسائل
- يمكنك دائمًا طباعة النظرة العامة على المواقع، حتى بدون رسائل معلقة. يتم عرض الكاشفات الموضوعية هناك في مخططات المواقع مع حالات خطوطها الراهنة.

#### لماذا يوضع أحد الرموز في النظرة العامة؟

إذا حددت رسالة إنذار يومض الرمز ذي الصلة ليُسهّل إمكانية تحديد موقعه. بإمكان الرمز الوامض أن يمثل مستشعرًا واحدًا أو كاشفًا واحدًا أو مجموعة من أي منهما، وهذا يتوقف على تكوين النظام.

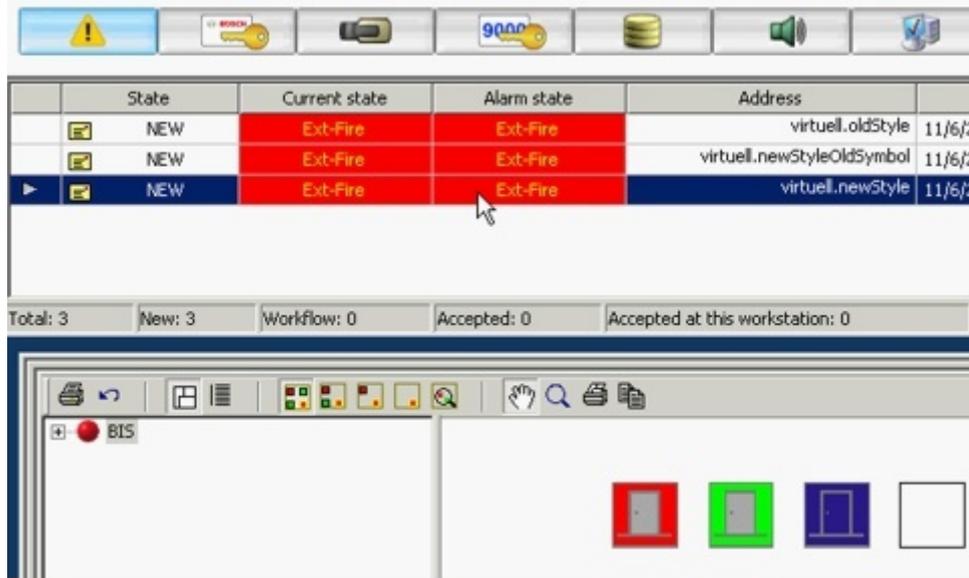
#### أنماط الوامض لرموز الكاشفات

الإعدادات التالية ممكنة (بشكل فردي أو بمجموعات):

- الإعداد الافتراضي: يومض لون الخلفية (يتوقف ذلك على حالة رمز الكاشف)
- الإعداد الخاص 1: يومض إطار الكاشف ورمزه على خلفية خضراء اللون
- الإعداد الخاص 2: يومض رمز الكاشف بالكامل (إطار ورمز وخلفية)

State	Current state	Alarm state	Address
NEW	Ext-Fire	Ext-Fire	virtuell.oldStyle 11/6/2
NEW	Ext-Fire	Ext-Fire	virtuell.newStyleOldSymbol 11/6/2
NEW	Ext-Fire	Ext-Fire	virtuell.newStyle 11/6/2

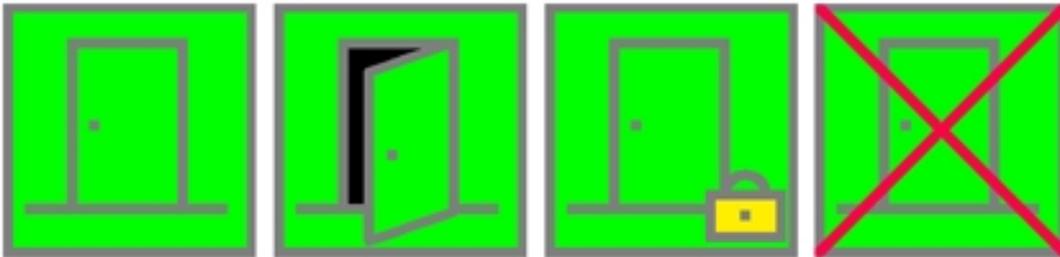
Total: 3    New: 3    Workflow: 0    Accepted: 0    Accepted at this workstation: 0


**إشعار!**

إذا أردت إعادة تكوين إعدادات الوميض هذه، فيُرجى الاتصال بمسؤول BIS.

**لقد تغيّر رمز الكاشف، ماذا حدث؟**

ربما تم تكوين النظام ليعكس تغييرات حالة الكاشفات ليس من خلال إرسال الرسائل وتغيير لون رمز الكاشف فحسب، بل بتغيير الرموز بحد ذاتها. على سبيل المثال، من الممكن إظهار باب في الحالات مغلق، مفتوح، مقفل، إلخ.

**أثناء معالجة الرسائل**

يتوقف دائمًا مخطط الموقع المعروض أثناء معالجة الرسائل على الرسالة المحددة (أو المعروضة). كما أن التنقل عبر كامل شجرة الموقع ومخططات المواقع المقترنة بها ممكن أيضًا أثناء معالجة الرسائل.

**شاشة الرسالة في النظرة العامة على المواقع**

الوصف	الزر
عرض الكاشفات في مخطط الطابق الرسومي، في حال تكوينه (عرض مكاني).	
سرد الكاشفات بحسب تنظيمها (عرض بنية منطقية).	

**إشعار!**

لا يتم إجراء تمييز بين الكاشفات والمستشعرات ومجموعات من أي منها في الشاشة. يتم عرض كل نقاط الكاشفات المخصصة للموقع، وليس فقط تلك التي تتضمن ارتباطًا تشعبيًا في الرسم.



### إصدار أوامر إلى الكاشف المحدد

هناك طريقتان لإرسال أمر إلى كاشف عبر النظرة العامة على المواقع:

1. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز الكاشف. إذا كان التحويل لديك كافيًا فستفتح قائمة السياق التي تتضمن كل الأوامر المتوفرة لهذا الكاشف ومستوى التحويل لديك. انقر بزر الماوس الأيسر فوق الأمر المطلوب في قائمة السياق، ثم أدخل أي معلمات تحكم أخرى مطلوبة، إذا طلب منك ذلك، (على سبيل المثال **تشغيل** أو **إيقاف**) في مربع الحوار الناتج.
2. أو، انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز الكاشف لاستدعاء **أمر الوصول السريع** المعرّف في **مستعرض تكوين BIS** لنوع الكاشف هذا. يُعتبر **أمر الوصول السريع** الأمر الافتراضي بين الأوامر المذكورة في القائمة الخاصة بنوع الكاشف. وفي حال عدم تعريف أي أمر عندئذ تظهر رسالة خطأ تفسيرية.

### إشعار!

تكون قائمة الأوامر مفروزة أبعديًا. يمكن تحرير أسماء الأوامر باستخدام مستعرض تكوين BIS. يؤدي وضع علامة تعجب أمام اسم الأمر إلى ترقية الأمر إلى أعلى القائمة أبعديًا، وفي الوقت نفسه تحويله إلى **أمر الوصول السريع** لنوع الكاشف هذا: **مستعرض تكوين BIS < البنية الأساسية > أنواع الكاشفات < الأوامر < (انقر بزر الماوس الأيمن وحرر اسم الأمر)**



### الأدوات المساعدة للتوجيه في النظرة العامة على المواقع

لتسهيل العمل مع النظرة العامة على المواقع والمساعدة في معالجة الرسائل، يتم توفير عدد من الأدوات المساعدة للتوجيه.

### إشعار!

تتوقف هذه الأدوات المساعدة للتوجيه على تكوين النظام. قد لا تكون جميع الوظائف متوفرة في النظام. يُرجى مراجعة مسؤول النظام للحصول على مزيد من المعلومات.



### الأضرار في رأس الشاشة (شريط الأدوات)

في طريقتي العرض (شاشة الرسالة أو رسم الموقع)، يحتوي رأس حاوية الشاشة على شريط أدوات:

#### العناصر الواضحة في النظرة العامة على المواقع

عند وجود رسالة أو تغيير في حالة مجموعة أو كاشف أو مستشعر، تومض الرموز الموجودة على مخطط الموقع لذلك العنصر.

#### جزء التنقل (7)



يكون جزء التنقل مرئيًا دائمًا. تمت إحاطة المنطقة التي تظهر في الشاشة الرئيسية باللون الأحمر في جزء التنقل، مما يساعدك على تحديد موقع الإنذارات بالنسبة إلى الموقع بكامله.

#### التحكم من النظرة العامة على المواقع

يمكن تنشيط عناصر التحكم من شجرة الموقع وكذلك من رسم الموقع ذي الصلة، وهذا يتوقف على تكوين مسؤول النظام لها.

### إشعار!

يُعتبر التحكم من النظرة العامة على المواقع ميزة اختيارية وقد لا يتم تمكينها على النظام. يُرجى الاتصال بمسؤول النظام للحصول على مزيد من المعلومات.



## الطبقات

## 6.3

### الطبقات (مكون اختياري)

### ما هي الطبقات؟

تتكوّن مخططات AutoCAD عادةً من صور منفصلة مترابطة فوق بعضها، وتُعرف بالتالي بالطبقات. قد تحتوي كل طبقة على معلومات تخصصية (على سبيل المثال، التهوية أو السبابة أو مسارات الاقتراب أو مسارات الهروب أو أبواب الحريق أو مواقع مطافئ الحريق وغير ذلك) ويمكن عرضها كمجموعات أو بشكل منفصل، وفق ما تقتضي الحاجة. تتكوّن عادة النظرة العامة على المواقع من عدة طبقات.

### ما الطريقة التي تُعرض بها الطبقات؟

تُعرض الطبقات دائمًا مع رسائل، وهي تتعلق بالحالة وموقع جرس الإنذار في الكاشف الذي أنشأ الرسالة. وعند عرض رسالة، تُعرض الطبقات أيضًا أثناء التنقل اليدوي.

للتحكم في الطبقات التي تظهر، انقر فوق  لفتح مربع حوار **الطبقة**. بعد ذلك، يمكنك تحديد الطبقات وإلغاء تحديدها، كما تقتضي الحاجة.

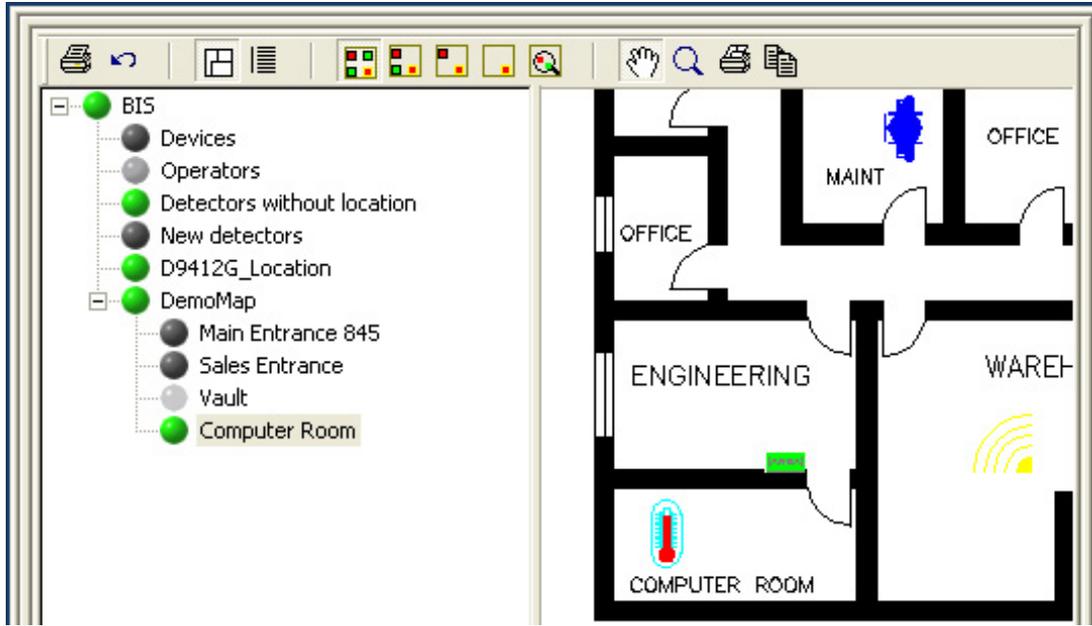


### أزرار الطبقات

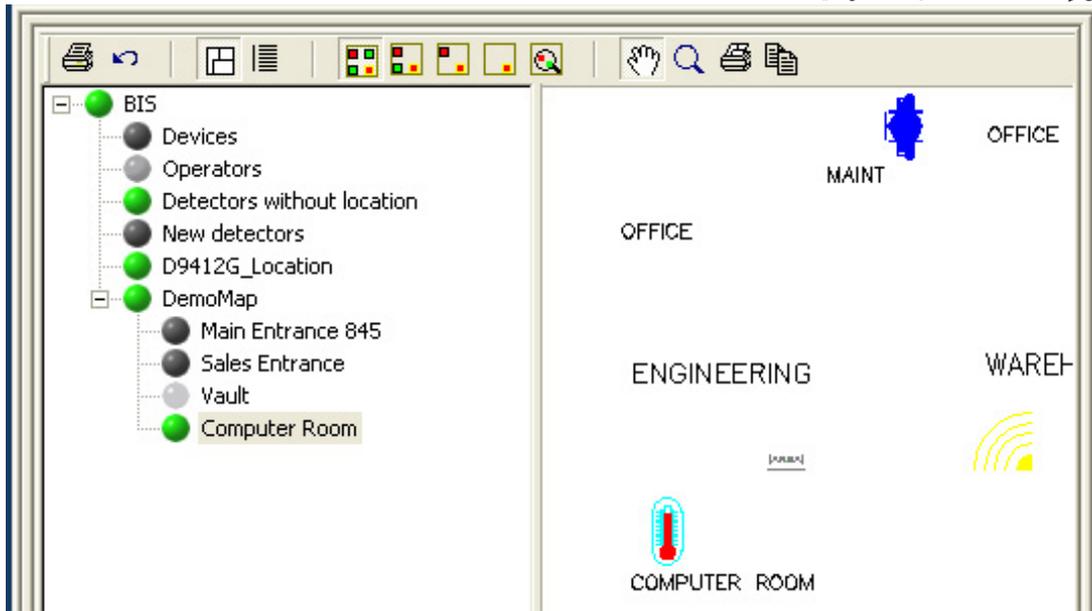
باستطاعة مسؤول النظام أن يضيف أيضًا زرًا مخصصًا إلى شاشة المشغل لكي تتمكن من إظهار طبقة معينة أو إخفائها. على سبيل المثال، يمكنك استخدام هذا الزر:



لإظهار طبقة مخطط الأرضية:



أو إخفاء مخطط طبقة الأرضية:



### إشعار!

يُعتبر عرض الطبقات وأزرار الطبقات ميزة اختيارية ومن المحتمل ألا تكون ممكنة على النظام. يُرجى الاتصال بمسؤول النظام للحصول على مزيد من المعلومات.



### إشعار!

تجنب استخدام شرطات وأحرف تسطير متعددة في أسماء الطبقات، على سبيل المثال، ABBC|DDFF وAABBC|DDFF\_\_HHKK، إذ قد تؤدي هذه الأحرف إلى حدوث مشاكل في التوافق بين AutoCAD وعميل BIS.



## التكبير/التصغير والتحرك

6.4

التكبير/التصغير والتحرك (التنقل في الرسم) (مكون اختياري)

تسمح لك وظيفة **التكبير/التصغير والتحرك** بتوسيع أو تقليص (التكبير/التصغير) شاشة الرسم أو تحريكها بالاتجاهين (تحريك) عليه. استخدم الماوس لتنفيذ حركة سلسلة بدون انقطاع.

تسمح لك وظيفة التكبير/التصغير والتحريك بالتنقل بسرعة عبر مواقع الإنذارات، إلى جانب تحديد صور فردية لعرضها وطباعتها.

### استخدام وظيفة التكبير/التصغير والتحريك

يمكن بدء تشغيل هذه الوظيفة أثناء معالجة الرسائل أو خارجها، على الشكل التالي:

1. النقر فوق شاشة الرسم وسحبها في بُعدين
2. النقر فوق الرمز في شريط الأدوات

الوصف	الزر
التكبير/التصغير: تكبير العرض أو تقليصه.	
التحريك: تحريك الشاشة بالاتجاهين.	

### إشعار!

تعتبر وظائف التكبير/التصغير والتحريك ميزات اختيارية وقد لا يتم تمكينها على النظام. يُرجى الاتصال بمسؤول النظام للحصول على مزيد من المعلومات.



## 6.5 نظرة عامة على الأجهزة

### نظرة عامة على الأجهزة (مكون اختياري)

بالإضافة إلى شجرة الموقع ومخططات الموقع، توفر النظرة العامة على الأجهزة أداة مساعدة أخرى للتوجيه عند استخدام BIS.

### ما هو الغرض من النظرة العامة على الأجهزة؟

تعرض النظرة العامة على الأجهزة كافة الأنظمة والكائنات المتصلة مع عناوينها وحالاتها، بالإضافة إلى العناصر الأخرى القابلة للتحديد في النظام (على سبيل المثال، المشغلون الذين تم تكوينهم). يتم فرز الكائنات الفردية في طريقة العرض هذه ليس حسب الموقع، بل حسب الأجهزة المتصلة (على سبيل المثال، "مراقبة المبنى" أو "المؤقت") والوحدات الإدارية المنطقية (على سبيل المثال، "المشغل").



تتضمن أيضًا النظرة العامة على الأجهزة بنية شجرة، مثلها مثل النظرة العامة على المواقع. ولكن بنية الشجرة هذه لا تعرض المواقع، بل المستويات المنطقية للأنظمة والكائنات المضمنة فيها (مستويات الأجهزة). في المكان الذي تُعرض فيه مخططات المواقع في النظرة العامة على المواقع، تعرض النظرة العامة على الأجهزة عناوين الكاشفات ذات الصلة بالمستوى المحدد (مع الحالة الحالية) والمستشعرات والقوائم والمجموعات المحددة وغير ذلك.

إذا تم تحديد عنصر (على سبيل المثال، مجموعة كاشفات) في النظرة العامة على الأجهزة، فيمكن تحديد العناصر الفرعية المقترنة (على سبيل المثال، كاشفات) في القائمة عن طريق النقر المزدوج فوقها. ويمكنك العودة إلى مستويات أعلى بالنقر المزدوج فوق زر السهم للخلف.

يتم تحديث النظرة العامة على العناوين بشكل مستمر. يؤدي النقر المزدوج فوق عداد إلى قيام BIS بعرض جميع الأجهزة بهذه الحالة:

Address	State	
D9412G.D9412G...	Burglary Cancel	Pan...
D9412G.D9412G...	Burglary Cancel	Pan...

#### استدعاء النظرة العامة على الأجهزة

تتواجد النظرة العامة على الأجهزة بشكل مستقل عن شاشة الرسالة، ويمكن استدعاؤها خارج عملية معالجة الرسائل.

- لاستدعاء النظرة العامة على الأجهزة، انقر فوق علامة التبويب **نظرة عامة على الأجهزة** في حاوية الشاشة.

- يؤدي أيضًا النقر المزدوج فوق عداد إلى قيام BIS بعرض جميع الأجهزة بهذه الحالة من قائمة حالات العداد.

Address	State	
 D9412G.D9412G...	<b>Burglary Cancel</b>	Pan...
 D9412G.D9412G...	<b>Burglary Cancel</b>	Pan...

### إشعار!

تُعتبر النظرة العامة على الأجهزة ميزة اختيارية تحتاج إلى تكوين. ومن المحتمل ألا تكون النظرة العامة على الأجهزة ممكنة للنظام. يُرجى الاتصال بمسؤول النظام للحصول على مزيد من المعلومات.



### فرز النظرة العامة على الأجهزة

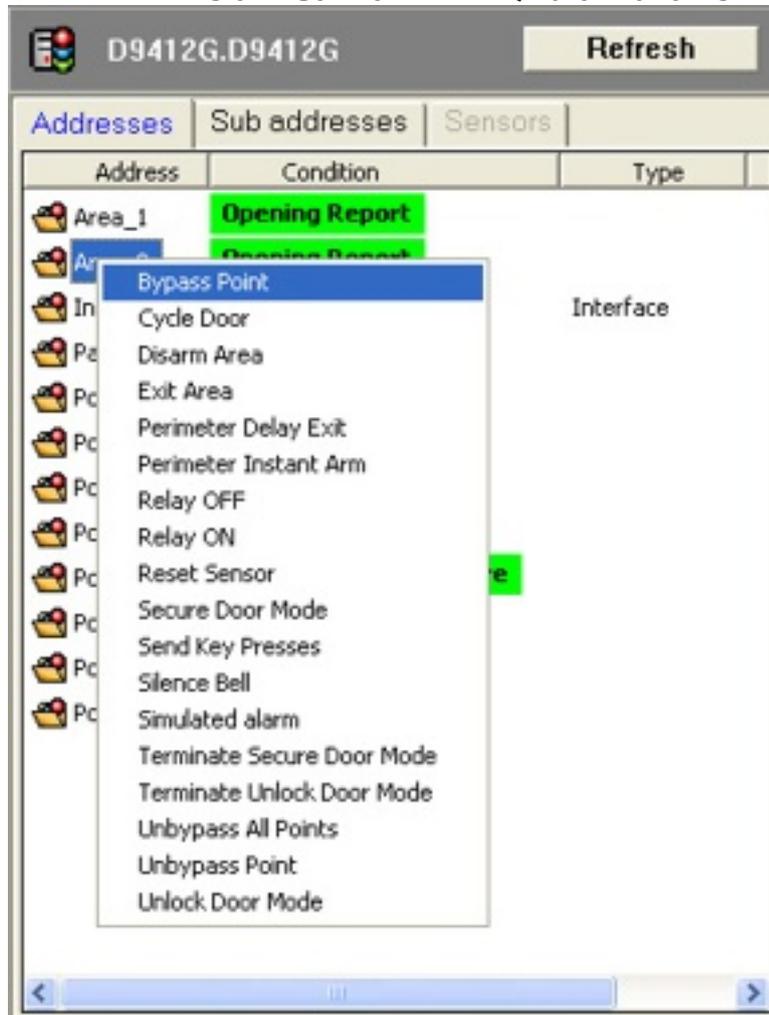
يمكن فرز النظرة العامة على الأجهزة بالنقر فوق عنوان العمود الملائم (على سبيل المثال، العنوان، الحالة، النوع).

### التحكم في الأجهزة من النظرة العامة على الأجهزة

هناك أسلوبان لإرسال الأوامر من الأجهزة عبر النظرة العامة على الأجهزة:

### قائمة السياق:

- انقر بزر الماوس الأيمن فوق الجهاز المطلوب. إذا كان التحويل الممنوح لحسابك ملانًا، فستفتح التي تتضمن الأوامر المتوفرة لهذا الكاشف ومستوى التحويل لديك.



- حدد الأمر المطلوب باستخدام زر الماوس الأيسر، ثم أدخل معلمات تحكم أخرى، كما تقتضي الحاجة (على سبيل المثال، **تشغيل** أو **إيقاف**).

### الجديد منذ الإصدار 2.3 من BIS

- بات من الممكن الآن إقران أي عنوان URL بأي نوع كاشف، واستدعاء أحد المستعرضات بواسطة عنوان URL هذا عبر قائمة السياق. ونظرًا لتعدد استدعاء أكثر من عنوان URL واحد فقط في كل مرة، فإن أمر قائمة السياق لا يتوفر إلا عند تحديد الكاشفات بشكل فردي، وليس عند تحديد كاشفات متعددة أو من القوائم. انقر فوق **إظهار الموضع** في إدخال قائمة السياق لاستدعاء عنوان URL. يتم تنفيذ الاقتراح ما بين الكاشف و URL في "مستعرض التكوين" (راجع تعليمات مستعرض التكوين عبر الإنترنت). ويتم استخدام هذه الميزة عادةً لتوفير وثائق إضافية لنوع الكاشف. إذا لم يتم إقران أي عنوان URL، فإن النقر فوق **إظهار الموضع** سيؤدي إلى عرض مربع حوار حيث يمكن إدخال عنوان URL يدويًا.
- بطريقة مماثلة، بات من الممكن الآن إقران أنواع الكاشفات بتقارير BIS. انقر فوق **إظهار التقرير** في قائمة السياق لأحد الكاشفات في النظرة العامة على المواقع أو النظرة العامة على الأجهزة لاستدعاء التقرير. راجع تعليمات مستعرض التكوين عبر الإنترنت للحصول على تفاصيل حول كيفية إقران أنواع تقارير BIS بأنواع الكاشفات.

### أمر الوصول السريع

- باستطاعة مستخدم تم منحه التحويل الملائم تكوين أوامر الجهاز التي سيتم تنفيذها عند النقر فوق الزر المناظر في عمود **أمر الوصول السريع**. إذا تم التكوين بهذه الطريقة، فسيتم تنفيذ الأمر نفسه عندما ينقر المستخدم نقرًا مزدوجًا فوق رمز الجهاز في النظرة العامة على الأجهزة.
- ضع علامة تعجب أمام اسم الأمر لترقية الأمر إلى أعلى القائمة أحيانًا، وفي الوقت نفسه تحويله إلى **أمر الوصول السريع** لنوع الكاشف هذا: **مستعرض تكوين BIS < البنية الأساسية > أنواع الكاشفات < الأوامر > (انقر بزر الماوس الأيمن وحرر اسم الأمر)**

### عرض الحالات في النظرة العامة على الأجهزة

تعرض النظرة العامة على الأجهزة ليس فقط حالات الأجهزة المادية بل أيضًا الأجهزة "الافتراضية" مثل قوائم العناوين والخواص والمؤقتات وقوائم انتظار الأوامر/الأحداث والمشغلون وغير ذلك.

### إشعار!

عند وجود حاجة لتشغيل إجراء على تغيير حالة جهاز من النظرة العامة على الأجهزة، فسيحتاج مسؤول النظام عندئذٍ إلى تكوين اقتراح ملائم في **مستعرض التكوين < إعدادات عامة > الاقتراحات** لمزيد من التفاصيل، يُرجى مراجعة تعليمات مستعرض تكوين BIS.



### شاشة الحالة لقائمة العناوين

في شجرة الجهاز، حدد **الأجهزة < افتراضية > قوائم العناوين**. تظهر أسماء قوائم العناوين التي تم تكوينها في النظرة العامة على الأجهزة. تكون حالة قائمة العناوين الكاملة الحالة ذات الأولوية العليا لكل الحالات الحالية لعناوينها الفرعية.

### شاشة الحالة لخواص الاتصال

في شجرة الجهاز، حدد **الأجهزة < افتراضية > الخادم**. تظهر أسماء جميع أجهزة كمبيوتر خواص الاتصال في النظرة العامة على الأجهزة. ومن خلال الحالة المعروضة، يمكنك معرفة ما إذا كان الخادم يعمل بطريقة صحيحة.

### شاشة الحالة لكل قوائم انتظار الأوامر والأحداث: "حالة النظام"

في شجرة الجهاز، حدد **الأجهزة < افتراضية > حالة النظام**. تظهر مختلف قوائم الانتظار للرسائل الواردة وأوامر OPC الصادرة في النظرة العامة على الأجهزة. يتم استخدام أربع حالات (أرقام الحالات من 271 إلى 274، تم تقديمها مع الإصدار 2.3 من BIS)؛ وهي

- عادي (أخضر)
- تحذير (أصفر)
- حرج (برتقالي)
- خطأ (أحمر)



### إشعار!

تعني الحالة خطأ أنه قد تم الوصول إلى الحد الأقصى لعدد الإدخالات، وسيتم فقدان أي رسائل جديدة واردة.

### هناك ثلاث "أجهزة" مرئية لحالة النظام بشكل افتراضي.

وهي:

- **أوامر خوادم OPC** (عدد أوامر OPC التي تنتظر إرسالها إلى خوادم OPC)
  - **الرسائل من دون اتصال** (عدد الرسائل من دون اتصال من خوادم OPC التي تنتظر معالجتها بواسطة BIS)
  - **إدخالات سجل الأحداث** (عدد الرسائل التي تنتظر كتابتها إلى سجل الأحداث)
- تظهر قوائم الانتظار لخوادم OPC إضافية تحت الاسم **بيانات من** <اسم خادم OPC>

### شاشة الحالة للبرامج المجدولة زمنيًا

في شجرة الجهاز، حدد **الأجهزة** < الموقت. تظهر أسماء جميع البرامج المجدولة زمنيًا في النظرة العامة على الأجهزة إلى جانب حالاتها الحالية.

### شاشة الحالة للمشغلين

في شجرة الجهاز، حدد **الأجهزة** < المشغلون. تظهر أسماء جميع المشغلين الذين تم تكوينهم في النظرة العامة على الأجهزة إلى جانب حالاتهم الحالية: **سجل دخوله** أو **سجل خروجه**.

## خط العمل

## 6.6

يتم إنشاء خطط العمل (مكون اختياري) بشكل مسبق من قبل مسؤولي النظام، وليس من قبل المشغل. وتتوقف أنواع المستندات التي تظهر وترتيب ظهورها على التكوين. لمزيد من المعلومات، يُرجى مراجعة تعليمات تكوين BIS عبر الإنترنت.

### محتويات خطة العمل

تحدد خطة العمل بشكل مفصل الخطوات التي يجب اتخاذها عند حدوث الإنذار. وتخضع الحالات التي تنسب في ظهور الرسائل للمراقبة المستمرة. يتم تخزين إجراء حذف رسالة في سجل الأحداث. باستطاعة خطة العمل أن تحتوي على عناصر نشطة مثل أزرار الإجراءات (انظر أدناه) ووحدات الماكرو، التي يتم استبدالها بالبيانات الحالية من الرسالة في كل مرة تُعرض فيها خطة العمل (على سبيل المثال، الوقت خلال اليوم).

### عرض خطة العمل

- لا تظهر خطة العمل إلا بعد أن يقبل المشغل الرسالة ذات الصلة. من شأن ذلك أن يضمن قيام مشغل واحد فقط في المرة الواحدة بتنفيذ الخطة.
- إذا كانت خطة العمل موجودة في أعلى قائمة المستندات التي تم تكوينها للرسالة، فستظهر عندئذٍ في حاوية الشاشة فور قبول الرسالة.
- ما عدا ذلك، يمكنك عرضها بالنقر فوق علامة تبويب **خطة العمل**، التي توجد عادةً تحت حاوية الشاشة.

### أزرار الإجراءات في خطة العمل

باستطاعة خطة العمل أن تحتوي على أزرار إجراءات تم تعريفها مسبقًا وذات صلة بالسياق. ويتم إنشاء هذه الأزرار من قبل مسؤول النظام مع السمات التالية:

- التسمية
  - التخويل (مجموعات المستخدمين الذين سيُسمح لهم بالنقر فوق الزر). إذا لم تكن مخولاً باستخدام زر إجراء، فسيظهر بلون رمادي في واجهة المستخدم.
  - مرجع الرسالة (العنوان، الحالة، العرض التلقائي)
  - الأوامر التي يجب تنفيذها
- إذا تضمنت خطة العمل أزرارًا **مطلوبة/إلزامية**، فسيتم حذف رسالتها إلا عند النقر فوق هذه الأزرار.

**إشعار!**

لا يمكن حذف رسالة إلا بعد تنفيذ كل الإجراءات المطلوبة.

**خط العمل ومهام سير العمل**

إذا احتاجت إحدى الرسائل إلى اهتمام المشغّلين من مختلف الأنواع، فيمكن إعادة توجيهها بالنقر بزر الماوس الأيمن فوقها، وتحديد **سير العمل** ثم تحديد مجموعة أخرى من المشغّلين من القائمة المنبثقة. على سبيل المثال، قد تتضمن خطة العمل الخاصة بمصعد عالق زر الإجراء **انتركوم** للتواصل مع المصعد. قد يكون هذا الزر مخولاً لكل مجموعات المشغّلين. وفي خطة العمل نفسها، قد يكون زر آخر **إعادة تمهيد المصعد** مخولاً للاستخدام لمدير الموقع فقط، وبالتالي سيظهر بلون رمادي على واجهة المستخدم لدى المشغّل العادي. إذا تبيّن للمشغّل العادي أن الإنذار حقيقي، فيمكنه إعادة توجيه الرسالة عبر سير العمل إلى مجموعة مدير الموقع. عندما يقبل مدير الموقع الرسالة سيتمكن من النقر فوق الزر **إعادة تمهيد المصعد** من خطة العمل. هناك مثال آخر: باستطاعة المشغّل تأجيل معالجة رسالة غير ملحة، بعد قبولها، من خلال إعادة توجيهها عبر سير العمل إلى مجموعته الخاصة. ويسجّل سجل الأحداث إجراءات من هذا النوع في أي حالة.

**المستندات المتفرقة**

6.7

المستندات المتفرقة (مكون اختياري)

بالإضافة إلى النظرة العامة على الأجهزة والنظرة العامة على المواقع وخطط العمل، تُعتبر فئة **المستندات المتفرقة** نوعاً آخر من أنواع المستندات التي يمكنها أن تظهر خلال عملية معالجة الرسائل.

تتضمن هذه الفئة أي عدد من مستندات HTML.

بإمكان المستندات المتفرقة أن تحتوي على وحدات الماكرو، التي يتم استبدالها بالبيانات الحالية من الرسالة في الوقت الذي يتم فيه إنشاء الرسالة (على سبيل المثال، التاريخ).

**أمثلة عن المستندات المتفرقة:**

- عرض تدابير الإسعافات الأولية ذات الصلة بالرسالة
- استرداد صور الفيديو من كاميرا الويب
- روابط إلى قواعد البيانات (على سبيل المثال، قاعدة بيانات مركزية للمواد الخطرة)
- عرض دفاتر العناوين أو الهاتف
- استدعاء مستندات من تطبيقات محلية (على سبيل المثال، SAP)
- تضمين مستندات نشطة من تطبيقات خارجية (على سبيل المثال، عرض القيمة التناظرية لمقياس الحرارة العالية)

**إشعار!**

بإمكان هذه المستندات أن تكون أيضاً جزءاً من خطة عمل.

**عرض المستندات المتفرقة**

- انقر فوق علامة تبويب **المستندات المتفرقة**. تُعرض كل المستندات في هذه الفئة في حقل قائمة، ويمكن تحديدها من ذلك الحقل.

## معالجة رسائل BIS

### معالجة رسائل BIS

## 7

### 7.1

تتوقف العملية التي تستخدمها لمعالجة رسالة ما على نطاق نظام BIS وتكوينه. ثمة قواعد قليلة فقط تكون قابلة للتطبيق بشكل عام.

- احرص على الاطلاع الكامل على كل القواعد والإجراءات المحلية الخاصة بموقعك، وتأكد من أنها محفوظة في موقع محلي ومن إمكانية مراجعتها بسرعة عند حدوث حالة طارئة.

الخطوة	الإجراء
1. تعليق الإشارة الصوتية أثناء العمل على إجراء تقييم أولي للحالة، أو المتابعة إلى الخطوة 2	انقر فوق الزر  .
2. قبول الرسالة.	انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرسالة.
3. تقييم الحالة الإجمالية في حال ظهور عدة رسائل متزامنة.	استعرض عبر أسطر الرسالة للعثور على نقاط مرجعية مشتركة للرسائل المعلقة. من شأن ذلك أن يساعدك على تحديد ترتيب المعالجة. <b>ملاحظة:</b> قد يكون من المفيد فرز القائمة بالنقر فوق رأس أحد العمودين <b>الأولوية</b> أو <b>الوقت</b> .
4. عرض المستندات.	انقر في قائمة المستندات (إذا توفرت) لعرض المستندات. قد تعثر على معلومات مهمة ستساعدك على معالجة الرسالة. لمزيد من التفاصيل، راجع <i>عرض المستندات، الصفحة 27</i>
5. تنفيذ الإجراء المطلوب.	نفذ الخطوات المطلوبة في مستندات الرسالة، وتحديثًا تلك الموجودة في خطة العمل. انظر أيضًا <i>خطط العمل، الصفحة 36</i>
6. إذا احتجت إلى إجراءات يقوم بها آخرون، فضع الرسالة في سير العمل.	انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرسالة المحددة، وحدد <b>سير العمل</b> من قائمة السياق. تظهر قائمة تضم مجموعات من المشغلين، قد تقوم بتمرير عملية معالجة الرسالة لها. حدد إحدى هذه المجموعات. بإمكان خطة العمل بحد ذاتها أن تحدد مجموعة المستخدمين التي يجب عليك تمرير الرسالة لها، ومتى يجب عليك القيام بذلك. وتظهر الرسالة عندئذٍ على شاشات جميع المشغلين الذين ينتمون إلى المجموعة التي حددتها. انظر أيضًا <i>ملاحظات حول معالجة سير العمل، الصفحة 41</i>
7. بعد المعالجة، احذف الرسالة.	انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرسالة المحددة، وحدد <b>حذف</b> من قائمة السياق. احذف الرسالة فقط إذا تم تنفيذ كل الخطوات المطلوبة. فيما يتعلق بالرسائل التي تتضمن خطة عمل، قد يكون هنا بعض الإجراءات الإلزامية (على سبيل المثال، أضرار إلزامية يجب الضغط عليها) التي يجب تنفيذها قبل أن يصعب حذف الرسالة ممكنًا. انظر أيضًا <i>ملاحظات حول حذف الرسائل، الصفحة 41</i>

## الميزات القياسية للرسالة

## 7.2

يصف القسم التالي الميزات التي تعتبر قياسية للرسائل في عملية تثبيت BIS.

### المستلمون

تظهر الرسالة فقط في قائمة الرسائل الخاصة بالمشغلين المخولين بمعالجة الرسالة. ويُعتبر أول مشغل يقبل الرسالة مسؤولاً عن عملية المعالجة الإضافية. لا يمكن قبول الرسالة من قبل أكثر من مشغل واحد.

### الإشارات الصوتية

عندما تصل رسالة، يحدث النظام إشارة مسموعة، يمكن إيقاف تشغيلها لمدة 30 ثانية بالنقر فوق الزر . وتصدر الرسالة صوتًا من جديد حتى يتم قبولها (الإقرار باستلامها) بالنقر المزدوج فوق الرسالة.

### حالات الرسالة

حالة الرسالة	الوصف
جديد	توضع علامة <b>جديد</b> على جميع الرسائل الواردة التي لم يتم قبولها من قبل أحد المشغلين. وتظهر هذه الرسائل لجميع المشغلين المخولين معالجتها.
مقبول	توضع علامة <b>مقبول</b> على جميع الرسائل التي تم قبولها من قبل أحد المشغلين. يظهر اسم المشغل الذي قبل الرسالة في عمود "المشغل". وباستطاعة هذا المشغل وحده حذف الرسالة أو وضعها في سير العمل.
سير العمل	توضع علامة <b>سير العمل</b> على الرسالة إذا قبلها مستخدم آخر، ولكن أعيد توجيهها إلى مستوى تخويلك لإجراء المزيد من المعالجة. باستطاعة جميع المشغلين ممن لديهم مستوى تخويلك رؤية الرسالة على محطات عملهم، ويمكنك رؤية الرسالة من هناك.

### حقل شاشة الرسالة

- يعرض حقل شاشة الرسالة جميع الرسائل المخوّل أنت معالجتها.
- يمكنك فرز القائمة بالنقر فوق رأس العمود الذي تريد إجراء الفرز وفقًا له.
  - حدد رسائل متعددة بواسطة النقر والضغط على المفتاح Shift أو النقر والضغط على المفتاح Control. يضع السهم الذي يظهر في العمود الأيمن علامة على الرسالة الأخيرة التي حددتها.
  - قد تظهر تفاصيل تتعلق بالرسالة المحددة في مكان آخر على الشاشة، وهذا يتوقف على الطريقة التي تم بها تكوين واجهة المستخدم.
  - إذا كنت تقوم بتشغيل عملية تثبيت نظام BIS متعدد الخوادم ووصلت رسالة على الخادم المستهلك من الخادم الموقر، فسيضيف حقل شاشة الرسالة بادئة في اسم الخادم الموقر في حقل العنوان، وتظهر الخلفية بلون رمادي، كما يظهر في الأشكال التوضيحية التالية:

	State	Current state	Alarm state	Address	Time
	ACCEPTED	Ext-Fire	Ext-Fire	virtuell.test1	20.10.2014 10:47:21
	ACCEPTED	Emergency alarm	Emergency alarm	virtuell.test2	20.10.2014 10:52:07

Total: 2    New: 0    Workflow: 0    Accepted: 2    Accepted at this workstation: 1

**الشكل التوضيحي 7.1:** رسائل من الخادم الموقر كما تظهر مملّيًا على ذلك الخادم الموقر، أو أحد عملائه.

	State	Current state	Alarm state	Address	Time
	ACCEPTED	Ext-Fire	Ext-Fire	RemoteSites.TEST-HP8.virtuell.test1	20.10.2014 10:47:21
	ACCEPTED	Emergency alarm	Emergency alarm	RemoteSites.TEST-HP8.virtuell.test2	20.10.2014 10:52:07

Total: 2    New: 0    Workflow: 0    Accepted: 2    Accepted at this workstation: 1

**الشكل التوضيحي 7.2:** الرسائل نفسها من الخادم الموقر كما يمكن رؤيتها عن بُعد على الخادم المستهلك، أو أحد عملائه.

- باستطاعة مشغّل على الخادم المستهلك قبول الرسائل البعيدة ومعالجتها (رسائل من الخادم الموقر)، كما لو كانت قادمة من خادم اتصال آخر.
- في حال عدم وجود أي رسائل، يكون حقل شاشة الرسالة مخفيًا ويتم استبداله بساعة.
- باستطاعة مجموعة الرسائل أن تحتوي على 5000 رسالة كحد أقصى (بالإضافة إلى الرسالة الكاملة لسجل الأحداث، إذا لزم الأمر) بصرف النظر عن حالة معالجة الرسائل.
- يوفر شريط الحالة تحت شاشة الرسالة المعلومات التالية:

Total: 3	New: 0	Workflow: 0	Accepted: 3	Accepted at this workstation: 3	
----------	--------	-------------	-------------	---------------------------------	---

- **العدد الإجمالي** لكل الرسائل في القائمة
- عدد الرسائل **الجديدة** في القائمة
- عدد رسائل **سير العمل** في القائمة
- عدد الرسائل **المقبولة** في القائمة
- عدد الرسائل في القائمة **المقبولة في محطة العمل هذه**
- الرمز **a-z**: يشير إلى ما إذا تم فرز الرسائل أم لا في الوقت الحالي. وإذا لم يتم فرزها، فسيظهر الرمز مشطوبًا.

### إشعار!

لتجنب الالتباس في قائمة الرسائل، يتم دائمًا إلحاق الرسائل الجديدة في نهايتها. ولهذا السبب، قد تصعب قائمة تم فرزها في وقت سابق غير مفروزة. إذا حدث مثل هذا الأمر، فسيظهر رمز علامة **a-z** في شريط الحالة مشطوبًا، كما هو مبين أعلاه.



### إشعار!

- إذا تم تكوين الإنذار ليتم التعامل معه حصريًا، وتم قبوله من العميل الكلاسيكي،
- بإمكان العميل الكلاسيكي الذي قبل الرسالة رؤية الرسالة
- لن يقوم أي عميل كلاسيكي آخر بإظهار الرسالة
- سيرعرض جميع Smart Clients الرسالة



### وقت إقامة الرسالة

تختفي الرسالة عادةً من حقل شاشة الرسالة فقط عند حذفها.

### الاستثناء:

- أثناء معالجة الرسالة، إذا قام الكائن نفسه بإصدار رسالة جديدة **بالأولوية نفسها أو بأولوية أعلى**، فستتم الكتابة فوق الرسالة الأصلية. على سبيل المثال، يكتشف كاشف الحريق وجود بعض الأوساخ أثناء عملية فحص ذاتية التشخيص. وإذا قام هذا الكاشف بتشغيل إنذار الحريق بعد مرور وقت قصير، ولم تكن الرسالة المتعلقة بالأوساخ قد خضعت للمعالجة بعد، فستتم الكتابة فوق الرسالة المتعلقة بالأوساخ بواسطة إنذار الحريق وستختفي من حقل شاشة الرسالة.
- إذا وصلت رسالة أخرى ذات أولوية أدنى، فلن تتم الكتابة فوق الرسالة الأصلية؛ ستظهر الرسالة الجديدة بالإضافة إلى الرسالة الأصلية.
- إذا كانت معالجة الرسالة الأولى جارية عند وصول رسالة جديدة، فلن تتم الكتابة فوقها. وتظهر الرسالة الثانية بالإضافة إلى الرسالة الأصلية.

## 7.3 الميزات الاختيارية/القابلة للتكوين للرسالة

يصف القسم التالي الميزات العادية التي قد تكون أو لا تكون جزءًا من عملية تثبيت نظام BIS، بحسب طريقة تكوينه. لمزيد من التفاصيل حول الاحتمالات المتوفرة، يُرجى مراجعة ملف تعليمات تكوين BIS.

### مستندات الرسالة

عند وصول رسالة، يعرض نظام BIS أي مستندات مقترنة بها في التكوين (على سبيل المثال، مخططات المواقع، مسارات الهروب، خطط العمل، الإرشادات المتعلقة بالمواد الخطرة). في حال وجود أكثر من رسالة واحدة في قائمة الرسائل، ستظهر عندئذٍ تلك المستندات المقترنة بالرسالة المحددة. لمزيد من المعلومات، راجع عرض *المستندات*، الصفحة 27

## الأحداث التلقائية

عند وصول رسالة، قد يقوم نظام BIS بتشغيل أحداث مقترنة بها في التكوين (على سبيل المثال، طباعة مستند معين).

### إشعار!

باستطاعة النظام أيضًا تشغيل عناصر تحكم تلقائية من دون إنشاء رسائل، إذا تم تكوينه للقيام بذلك.



## مراقبة التسلسل باستخدام المهل

للمساعدة في ضمان عدم التغاضي عن الرسائل الملحة أو تجاهلها، قد يتضمن التكوين المهل المتعلقة بخطوات معالجة الرسائل (على سبيل المثال، الوقت الذي يستغرقه قبول رسالة بعد وصولها). عند انقضاء المهلة، قد يتم تشغيل عنصر تحكم أو رسالة جديدة بشكل تلقائي.

### عرض موقع الإنذار

يقضي السلوك الافتراضي بإظهار موقع الإنذار مباشرةً بعد وصول الرسالة في شجرة الموقع. ويمكن إعادة تكوين هذا السلوك من قبل المسؤول، على سبيل المثال لكي تعرض شجرة الموقع موقع الإنذار فقط بعد أن يتم قبول الرسالة.

## ملاحظات حول معالجة سير العمل

7.4

- يُعتبر سير العمل بمثابة مجموعة تضم أنواعًا من المشغلين الذين يمكن تمرير رسالة معينة لهم لإجراء المزيد من المعالجة. وتوضع عندئذٍ علامة **سير العمل** على كل رسالة تم وضعها في سير العمل.
- يمكن إرسال الرسائل إلى سير العمل بشكل فردي فقط. ولا يمكن وضع رسائل محددة متعددة في سير العمل في الوقت نفسه.
- بإمكان التكوين أن يحدد تسلسلات التصعيد للرسائل. وتقوم هذه بشكل تلقائي بإعادة توجيه الرسائل إلى سير العمل إذا لم تقبل المجموعة الأولى من المشغلين الرسالة في غضون فترة وقت محددة. من شأن هذا الأمر أن يضمن عدم التغاضي عن الرسائل الملحة أو تجاهلها.

## ملاحظات حول حذف الرسائل

7.5

- تبقى الرسالة موجودة في شاشة الرسالة حتى يتم حذفها، وتختفي عندئذٍ من القائمة. يجب التمييز بين نوعين من الرسائل.
- **الرسائل التي لا تتضمن خطة عمل:** يمكن حذف هذه الرسائل في أي وقت. يمكنك تحديد رسائل متعددة من هذا النوع لحذفها في الوقت نفسه بواسطة النقر عليها والضغط على المفتاح Shift أو النقر عليها والضغط على المفتاح Ctrl.
- **الرسائل التي تتضمن خطة عمل:** تتضمن خطط العمل عادةً إجراءات إلزامية يتعين عليك إكمالها في سياق عملية معالجة الرسائل. لا يمكنك حذف رسالة إلا بعد تنفيذ كل الإجراءات الإلزامية. يجب حذف كل واحدة من هذه الرسائل بشكل منفصل.

### تسجيل الخروج من BIS

باستطاعتك أنت كمشغل تسجيل الخروج من تكوين BIS قيد التشغيل عندما تنتهي من معالجة كل الرسائل التي قبلتها. يتم بشكل تلقائي تسجيل المعلومات حول الإقرار باستلام الرسائل وحذفها، بالإضافة إلى حالة خطط العمل والمستندات المتفرقة المقترنة بها في سجل الأحداث. راجع *سجل الأحداث، الصفحة 70*.

## استخدام عميل المحمول

7.6

### المقدمة

- إن عميل المحمول عبارة عن تطبيق يستند إلى المستعرض يعمل على توصيل خادم BIS ويسمح للمشغلين بتنفيذ المهام التالية من الأجهزة المحمولة:
- عرض التنبيهات وقبولها وحذفها.

- تلقي إعلانات عبر الإنترنت من خادم BIS، حتى لو لم تفتح صفحة ويب لخادم BIS. يسمى هذا "الإعلام المؤقت".

### الاختلاف بين عملاء سطح المكتب وعملاء المحمول

- إن عميل المحمول مخصص لمساعدة المشغلين على البقاء على اطلاع على التنبيهات عندما لا يكونوا متواجدين في محطات عملهم. وهو يوفر مجموعة فرعية من وظائف عميل سطح المكتب. الاختلافات الرئيسية هي:
- تظهر قوائم وأوامره بشكل تلقائي باللغة التي تم إعدادها في خيارات المستعرض، شريطة أن تكون إحدى اللغات التي يدعمها BIS. اللغة الافتراضية هي الإنجليزية.
- تظهر التنبيهات باللغة التي يدعمها تثبيت BIS.
- الألوان والأصوات هي الافتراضية من عميل المحمول.
- إنه لا يدعم معالجة مهام سير العمل وخطط العمل والمستندات المتفرقة لـ BIS.
- بإمكان مشغلي عميل الأجهزة المحمولة تسجيل الخروج حتى لو كانت لديهم تنبيهات مفتوحة (تنبيهات قاموا بقبولها ولم يقوموا بحذفها بعد). تبقى هذه التنبيهات معينة إلى المشغل الحالي لمدة 30 دقيقة قبل أن توضع عليها علامة جديد مرة أخرى، ويتم تقديمها لإعادة التعيين في قائمة التنبيهات.

### المستعرضات المدعومة

المستعرضات المدعومة هي مستعرضات الويب التالية:

- Chrome (مستحسن)
- Firefox
- Edge

**ملاحظات:** يمكن استخدام مستعرض Edge لقبول الرسائل وحذفها، ولكنه لا يدعم الإعلام المؤقت. لا يدعم Apple iOS الإعلام المؤقت إطلاقاً.

### المواصفات التقنية

- بإمكان نافذة مستعرض واحدة توصيل مشغل واحد بخادم BIS واحد فقط.
- بإمكان المشغل إنشاء 5 جلسات عمل متزامنة على علامات تبويب منفصلة.

## المتطلبات الأساسية وشهادات HTTPS

### 7.6.1

لا توجد خطوات تكوين ضرورية في مستعرض تكوين BIS. يكون عميل المحمول في وضع التمكين بشكل افتراضي.

للحصول على اتصالات آمنة مع خادم BIS، يمكن استخدام شهادات CA أو شهادات موقعة ذاتيًا. بشكل افتراضي، ينشئ BIS شهادات موقعة ذاتيًا، يجب تصديرها واستيرادها وتثبيتها يدويًا على أجهزة العميل. تأكد من تعريف ملحق اسم الملف CER. كنوع MIME application/x-x509-ca-cert لموقع ويب الافتراضي لخادم BIS:

1. على خادم BIS، ابدأ تشغيل برنامج **Windows IIS Manager**
2. في عمود الاتصالات، افتح الصفحة حيث اسم خادم BIS وانتقل إلى **المواقع > موقع ويب**

### الافتراضي

3. في الجزء الرئيسي، **أنواع MIME**، إذا لم يكن ملحق اسم الملف cer. مدرجًا كنوع MIME application/x-x509-ca-cert، فيمكنك إضافته على الشكل التالي:
- في عمود الإجراءات، انقر فوق **إضافة...** ثم أدخل الإجراءات في النافذة المنبثقة **تحرير نوع MIME**.
- انقر فوق **موافق** وأغلق **IIS Manager**.

### استيراد شهادة موقعة ذاتيًا من الخادم إلى جهاز العميل

1. على جهاز عميل الجهاز المحمول، افتح عنوان URL للشهادة في المستعرض.
- على سبيل المثال، إذا كان اسم خادم BIS هو BISSERVER1، فسيكون عنوان http:// URL BISSERVER1/BISSERVER1.CER.

2. احفظ ملف الشهادة في **الجذر الموثوق** لمساحة تخزين الكمبيوتر المحلي على جهاز عميل المحمول.

### تثبيت الشهادات الموقعة ذاتيًا على الأجهزة المحمولة

**الشرط الأساسي:** يفترض هذا القسم أنك أنشأت شهادة موقعة ذاتيًا على خادم تسجيل الدخول إلى BIS، ووضعتها في مساحة تخزين الملف الداخلي للمحمول.

#### الإجراء العام

1. على جهازك المحمول، افتح إعدادات الجهاز وأدخل certificate للبحث عن قائمة تثبيت الشهادات.
2. حدد **تثبيت شهادة من مساحة التخزين** (أو عنصر قائمة يحمل التسمية نفسها، بحسب نظام التشغيل).
3. حدد الشهادة المستوردة وقم بتثبيتها.

### إشعار!

لاحظ أن الإجراء نفسه قد يختلف بشكل طفيف من نظام أساسي إلى آخر ومن إصدار إلى آخر. إذا كان لديك أي شك، فيمكنك مراجعة التعليمات عبر الإنترنت الخاصة بالجهاز.



## الإعدادات

### 7.6.2

#### تنسيقات التاريخ والوقت

تم تكوين تنسيقات التاريخ والوقت لقائمة تنبيهات عميل المحمول وتفاصيل التنبيهات في الملف التالي:

```
BIS Installation drive>\MgtS\SmartClient\BWC\config.json>
```

الأسطر ذات الصلة، التي تظهر هنا مع الإعدادات الافتراضية، هي:

```
"timeFormat_24hrs": "true"
```

9

```
"dateFormat": "dd/mm/yy"
```

- لتغيير تنسيق الوقت إلى تنسيق 12 ساعة ص/م، عدّل السطر إلى: "timeFormat\_24hrs": "false"
- لتغيير تنسيق التاريخ إلى التنسيق الأمريكي، عدّل السطر إلى "dateFormat": "mm/dd/yy". يدعم النظام في الوقت الحالي هذين التنسيقين للتاريخ فقط.
- إذا كان تنسيق التاريخ أو الوقت مفقودًا أو غير صالح، فسيستخدم النظام الإعدادات الافتراضية.

بعد تغيير الإعدادات في هذا الملف، أعد تشغيل عميل المحمول.

## تواصل الجهاز المحمول بخادم BIS

### 7.6.3

1. افتح عنوان `https://MYSERVER/BWC` URL في المستعرض على جهازك المحمول حيث MYSERVER هو اسم المضيف لخادم تسجيل الدخول إلى BIS.
  2. (المرّة الأولى فقط) أضف أيقونة اختصار التطبيق إلى الشاشة الرئيسية لعميل المحمول. يُرجى الاطلاع على القسم التالي للحصول على إرشادات أكثر تفصيلاً.
  3. بعد تنفيذ هذه الخطوة، شغل التطبيق دائمًا من أيقونة الاختصار.
- على شاشة تسجيل الدخول، أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور لمشغل BIS، كما هو محدد في تكوينك.
- تفتح الشاشة الرئيسية (قائمة التنبيهات).

## 7.6.4 إضافة أيقونة اختصار إلى شاشة عميل المحمول.

7.6.4

### المقدمة

يمكن إضافة أيقونة اختصار التطبيق إلى الشاشة الرئيسية لعميل المحمول، لتسهيل العمل. إذا فشلت في إضافة أيقونة الاختصار عند عنوان URL للمرة الأولى، فلن تظهر بعد ذلك المطالبة بإضافتها، وستحتاج إلى إضافة الأيقونة يدويًا عبر قائمة المستعرض.

### إشعار!

لاحظ أن الإجراء نفسه قد يختلف بشكل طفيف من نظام أساسي إلى آخر ومن إصدار إلى آخر. إذا كان لديك أي شك، فيمكنك مراجعة التعليمات عبر الإنترنت الخاصة بالجهاز.



### إضافة أيقونة اختصار باستخدام المستعرض Chrome

**الشرط الأساسي:** لقد أدخلت عنوان URL لقدام تسجيل الدخول إلى BIS للمرة الأولى في شريط العناوين في المستعرض.

1. انقر فوق الارتباط **إضافة نظام تكامل الإنشاء إلى الشاشة الرئيسية** في الشريط المنبثق في أسفل الشاشة.
2. انقر فوق **إضافة** في النافذة المنبثقة للتأكيد.
- تُضاف أيقونة الاختصار إلى الشاشة.

### إضافة أيقونة اختصار باستخدام المستعرض Firefox

**الشرط الأساسي:** لقد أدخلت عنوان URL لقدام تسجيل الدخول إلى BIS للمرة الأولى في شريط العناوين في المستعرض.

1. انقر فوق أيقونة  في أعلى الشاشة
- تظهر الأيقونة
2. انقر فوق **+** **إضافة إلى الشاشة الرئيسية** تحت الأيقونة.
3. انقر فوق **إضافة** في النافذة المنبثقة للتأكيد.
- تُضاف أيقونة الاختصار إلى الشاشة.

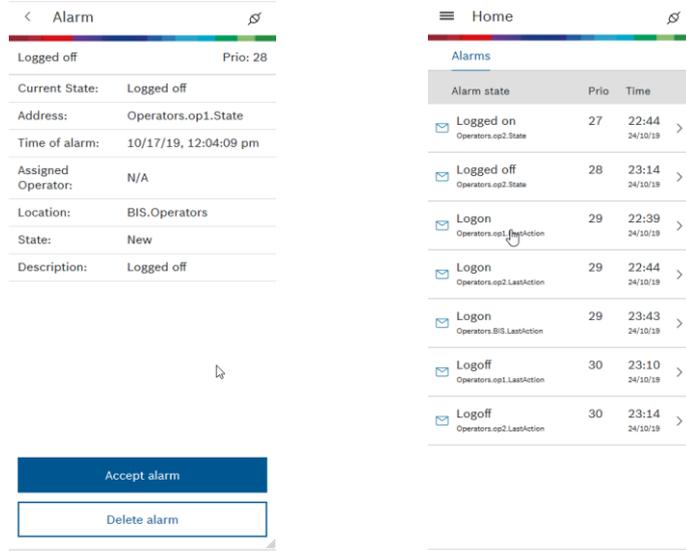
## 7.6.5 تسجيل الخروج من عميل المحمول

7.6.5

1. انقر فوق زر القائمة 
2. انقر فوق **تسجيل الخروج** 

## عرض الرسائل وقبولها وحذفها

## 7.6.6



1. على الشاشة الرئيسية، يتم فرز الرسائل أولاً حسب ترتيب الأولوية (من الأعلى إلى الأدنى)، ثم حسب الطابع الزمني (من الأقدم إلى الأحدث).
  - ستكون الرسائل التي قبلها مشغّل آخر في وضع القراءة فقط.
  - لن تظهر الرسائل التي حذفها مشغّلون آخرون.
2. انقر داخل أي رسالة لرؤية شاشة التفاصيل.
3. على شاشة تفاصيل الرسالة:
  - انقر فوق **قبول** لقبول الرسالة، بحيث تصبح معالجتها من مسؤوليتك. سوف يرى مشغّلون آخرون ملكيتك على أجهزتهم المحمولة.
  - انقر فوق **حذف** لحذف الرسالة بعد معالجتها. سوف تختفي الرسالة من جميع الأجهزة المحمولة الأخرى.

## الإعلام المؤقت

## 7.6.7

## المقدمة

يعني الإعلام المؤقت أن عميل المحمول يتلقى الرسائل من خادم BIS، حتى لو لم تكن صفحة خادم BIS مفتوحة حالياً في المستعرض.

## الشروط الأساسية

- لدى المشغّل الإذن الذي يسمح له برؤية الرسالة.
- الإعلام المؤقت مؤقّن في قائمة الإعدادات (≡ القائمة) < الإعدادات) في تطبيق مستعرض BIS.
- **ملاحظة:** الإعلام المؤقت ممكّن بشكل افتراضي لجميع المشغّلين وكل جلسة عمل جديدة. يمكن إلغاء تنشيطه يدوياً، إذا لم تكن هناك حاجة إليه، في قائمة الإعدادات في كل مرة تقوم فيها بفتح جلسة عمل.
- يسمح نظام التشغيل والمستعرض بالإعلام المؤقت. على سبيل المثال، لا يسمح iOS Safari بالإعلام المؤقت.

## التشغيل

عند تشغيل تنبيه جديد، "يدفع" خادم BIS رسالة إلى جميع عملاء المحمول حيث تم استيفاء الشروط الأساسية:

يُرسل الإعلام للتنبيهات الجديدة فقط، وليس تعديل أو معالجة التنبيهات الموجودة. تنتهي صلاحية كل تنبيه بعد 30 دقيقة.

يُرسل خادم BIS الإعلام ويسجل خروج المشغّل تلقائيًا بعد مرور 30 دقيقة من عدم النشاط على عميل المحمول. قبل ذلك، بعد مرور 27 دقيقة من عدم النشاط، يُرسل تحذيرًا إلى عميل المحمول لمنح المشغّل فرصة تجنب تسجيل الخروج الوشيك. يتم إرسال إعلام مماثل إذا توقف تطبيق BIS، عادةً بسبب تغيير في التكوين. يحتاج المشغّل عندئذٍ إلى تسجيل الدخول من جديد.

## معالجة الرسائل في العميل الذكي

## 7.7

يحتوي عميل BIS الذكي على التعليمات عبر الإنترنت الخاصة به. استشر هذه التعليمات عبر الإنترنت للحصول على التفاصيل.

تسمح معالجة الرسائل والإنذارات في العميل الذكي بدرجة من المعالجة المتوازية:

- لقبول أو حذف عدة إنذارات في وقت واحد، حدد عدة إنذارات من قائمة الإنذارات وانقر بزر الماوس الأيمن لعرض قائمة السياق.
- لإرسال أوامر إلى أجهزة متعددة في وقت واحد، حدد أجهزة متعددة في الخريطة وانقر بزر الماوس الأيمن لعرض قائمة السياق. ستحتوي قائمة السياق الناتجة فقط على الأوامر المشتركة بين جميع الأجهزة التي حددتها.

## 8 استخدام عميل BIS ذكي

### 8.1 تسجيل الدخول والخروج

#### 8.1.1 تسجيل الدخول إلى BIS

لتسجيل الدخول إلى BIS من كمبيوتر محطة العمل

1. ابدأ تشغيل مستعرض Microsoft Edge (المستند إلى Chromium) أو Google Chrome أو Mozilla Firefox.
2. أدخل عنوان خادم تسجيل دخول BIS كما يلي: <https://<Name of the BIS server>
3. أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور الذين تستخدمهما باعتبارك المشغل في النافذة.
4. حدد **تسجيل الدخول**.

يتحقق خادم تسجيل الدخول من إدخلات تسجيل الدخول الخاصة بك ويتحقق من مستوى تخويلك. بعدئذ يُرسل الخادم صفحة البدء إلى كمبيوتر محطة العمل.

إذا تم تمكين سياسة التحقق من كلمة المرور على BIS، فإن تسجيل الدخول باستخدام بيانات الاعتماد حيث يكون اسم مستخدم المشغل وكلمة المرور متماثلين يستدعي مربع حوار تغيير كلمة المرور. يطالبك عميل BIS الذكي بتغيير كلمة المرور الخاصة بك بحيث تتوافق مع سياسة كلمة المرور المحددة على شاشة مربع الحوار.

#### 8.1.2 تسجيل الخروج من BIS

لتسجيل الخروج من BIS

1. انتقل إلى عنصر قائمة **المشغل**  في جزء التنقل الجانبي.
2. حدد **تسجيل الخروج**.
3. سيظهر مربع حوار التأكيد إذا كان لديك تغييرات غير محفوظة (على سبيل المثال، تغييرات في مساحة العمل أو تكوين لوحة المعلومات). حدد **حفظ** للحفاظ أو **تجاهل** لتجاهل التغييرات، وسيتم بعد ذلك تسجيل خروجك من BIS.

## 8.2 تغيير كلمة المرور

لتغيير كلمة مرور المشغل الحالي

1. انتقل إلى عنصر قائمة **المشغل**  في جزء التنقل الجانبي.
2. حدد **تغيير كلمة المرور**.
3. في مربع الحوار التالي، أدخل كلمة المرور القديمة.
4. أدخل كلمة المرور الجديدة.
5. أكد كلمة المرور الجديدة.
6. حدد **حفظ** لتغيير كلمة المرور، وسيتم بعد ذلك أيضًا تسجيل خروجك من BIS. بخلاف ذلك، حدد **إلغاء** لإلغاء التغيير.

### إشعار!

يجب أن تتوافق كلمة المرور الجديدة مع السياسة كما هو موضح في مربع الحوار. لا يمكنك حفظ كلمة المرور حتى تطابق المتطلبات المحددة.



## تغيير لغة الواجهة

8.3

يمكن للمشغل تغيير لغة واجهة عميل BIS الذكي عن طريق تحديد اللغة من قائمة اختيار اللغة في شريط عنوان لوحة المعلومات. تتغير لغة الواجهة بسرعة أثناء تحديد اختصارات رموز اللغة المختلفة من قائمة اختيار اللغة.

## الاتصال بخادم BIS

8.4

تشير أيقونة الاتصال في شريط عنوان لوحة المعلومات إلى حالة الاتصال بخادم BIS. الحالات المحتملة التالية هي:

الأيقونة	الاتصال بخادم BIS
	الاتصال جيد.
	تم فقد الاتصال. لم تعد متصلاً بخادم BIS.

ربما تم قطع اتصالك لأحد الأسباب التالية:

- تم الوصول إلى الحد الأقصى لعدد المستخدمين للترخيص
- خادم BIS لا يمكن الوصول إليه
- مشكلات الشبكة العامة
- غير ذلك

تحقق مع مسؤول النظام الخاص بك لحل المشكلة.

## العرض على الشاشة

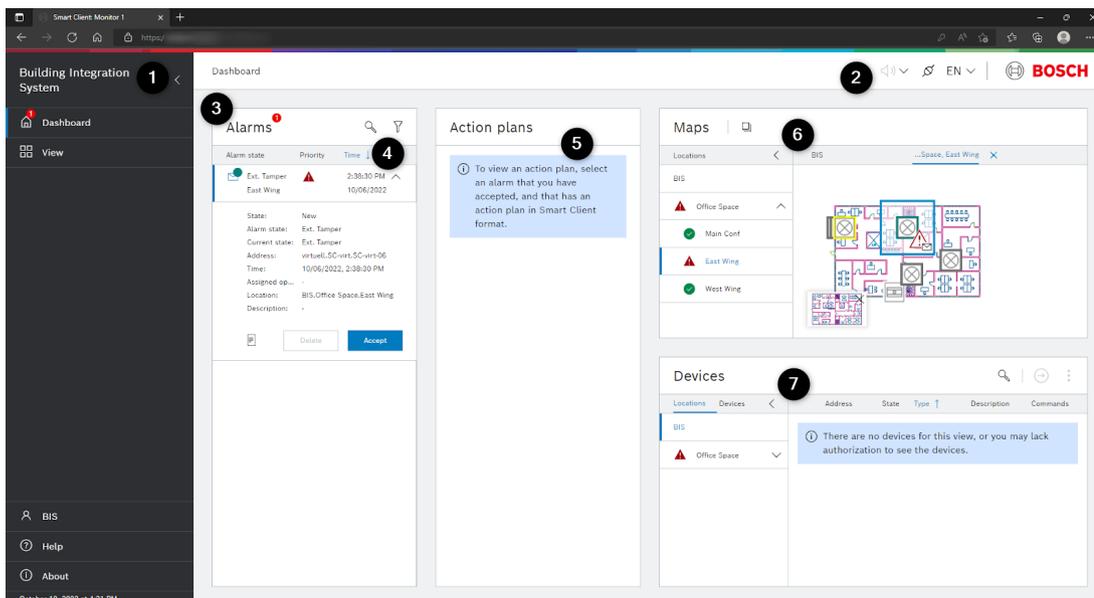
8.5

### عناصر الشاشة القياسية

8.5.1

تخضع الشاشة الموضحة في هذا القسم لتخصيصات عميل BIS الذكي الممكنة. يمكن لخيارات التخصيص أن تغير ما تراه على الشاشة لديك.

تشرح هذه الصفحة وظائف عناصر الشاشة القياسية المحتملة لواجهة مستخدم عميل BIS الذكي.



### التسمية عنصر الشاشة

- 1 جزء التنقل الجانبي: جزء قابل للطي أو قابل للتوسيع يتكون من عناصر قائمة التنقل لتحميل الإنذارات وخرائط المواقع، واستدعاء خيارات التخصيص للواجهة، والموصول على مساعدة النظام بشأن استخدام BIS Smart Client، والموصول على معلومات النظام أو الخروج من BIS.
- 2 شريط عنوان **لوحة المعلومات**: يتكون من زر لكتم أصوات الإنذار، وعرض حالة الاتصال بخادم BIS في الوقت الفعلي واختيار لغة الواجهة.
- 3 لوحة المعلومات: تتكون من مجموعة أدوات قابلة للتخصيص، لعرض الإنذارات، أو خرائط النظام والكائنات، أو خطط عمل الإنذار.
- 4 أداة الإنذارات (مثال): تعرض الإنذارات الواردة لمعالجتها من قبل المشغل.
- 5 أداة خطة العمل (مثال): تعرض خطط العمل المرتبطة بالإنذارات.
- 6 أداة الخريطة (مثال): تعرض الإنذارات على خرائط المواقع، والتنقل السريع باستخدام عقد شجرة الموقع.
- 7 أداة الأجهزة (مثال): تعرض مكان وضع الأجهزة.

### لوحة التنقل الجانبية

### 8.5.2

تتكون لوحة التنقل الجانبية من العناصر التالية:

#### لوحة المعلومات

حدد عنصر قائمة **لوحة المعلومات**  لاستدعاء لوحة المعلومات، والتي يمكن تخصيصها لعرض أي من الأدوات التالية أو مجموعة منها: **الإنذارات** أو **الخرائط** أو **خطط العمل** أو **الأجهزة**. إذا كانت لوحة المعلومات الخاصة بالشاشة المحددة تحتوي على أداة الإنذار، فإن الرقم الذي يظهر بجانب هذا الزر يمثل عدد الإنذارات التي لم تتم معالجتها.

#### العرض

حدد عنصر القائمة **عرض**  لتخصيص لوحة المعلومات ومساحة العمل.

#### المشغل

حدد عنصر قائمة **المشغل**  لتغيير كلمة المرور أو تسجيل الخروج من BIS.

#### التعليمات

حدد عنصر القائمة **تعليمات**  لاستدعاء ملف تعليمات HTML للتنقل واستخدام BIS Smart Client داخل مستعرض الويب.

#### نبذة

حدد عنصر القائمة **نبذة**  لعرض ملخص لمعلومات النظام، بما في ذلك اسم المشغل واسم الخادم ونظام تشغيل الخادم واللغة وأذونات المشغل وإصدار BIS.

#### التاريخ والوقت

للعرض فقط. لعرض تاريخ ووقت عميل BIS الذكي في الوقت الفعلي.

#### طي لوحة التنقل الجانبية وتوسيعها

يمكن طي لوحة التنقل الجانبية لتقليل العرض، مما يترك مساحة عرض أكبر للمعلومات الأخرى. يمكن استعادة العرض الأصلي للوحة التنقل الجانبي عن طريق توسيعها مرة أخرى.

لطي جزء التنقل الجانبي

▶ **حدد الزرطي** < بجانب العنوان Building Integration System.  
 < يتم طي جزء التنقل الجانبي، فيحتل بذلك مساحة عرض أصغر على الشاشة.

لتوسيع جزء التنقل الجانبي

▶ **حدد الزر توسيع** > .  
 < يتم توسيع جزء التنقل الجانبي، مما يوفر رؤية كاملة لأزرار التنقل.

### 8.5.3

## لوحة المعلومات

لوحة المعلومات هي نافذة مستعرض يمكن للمشغل تكوينها لتحتوي على مجموعة متنوعة من الأدوات، والتي تعد بمثابة مكونات واجهة مستخدم معيارية يمكن إعادة استخدامها. تتضمن أمثلة الأدوات أداة الإنذار التي يمكن أن تعرض الإنذارات أو أداة الخريطة لخرائط الأنظمة والكائنات أو أداة خطة العمل لخطط عمل الإنذار أو أداة الجهاز لموقع الأجهزة. كونها قابلة للتخصيص، قد تبدو واجهة المستخدم مختلفة بين لوحات المعلومات الفردية.

### أداة الإنذارات

يتم عرض الإنذارات الواردة في قائمة في أداة الإنذارات لمعالجتها من قبل المشغل. حقول الإنذار هي:

- **حالة الإنذار** للإنذار (الجديد أو المقبول أو مُعاد التوجيه) بما في ذلك معلومات الموقع. يشير رمز

البريد غير المفتوح  إلى وجود إنذارات جديدة. يشير رمز البريد المفتوح  إلى وجود

إنذارات مقبولة. يشير المؤشر الموجود على يمين رمز البريد غير المفتوح  إلى وجود إنذارات مُعاد توجيهها في سير عمل.

- **الأولوية** للإنذارات، مع علامات التحذير متفاوتة اللون من الأصفر للأولوية المنخفضة إلى الأحمر الداكن للأولوية العالية.

- **الوقت** (في الواقع التاريخ والوقت) للإنذارات

حدد الإنذار لتوسيعه لعرض التفاصيل. يفتح هذا الإجراء أيضاً خريطة المواقع الخاصة به في علامة تبويب على أداة الخريطة. تفاصيل الإنذار هي:

- **حالة الإنذار** (جديد أو مقبول أو مُعاد توجيهه)

- **حالة إنذار الجهاز** المتسبب

- **الحالة الحالية** للجهاز المتسبب

- **عنوان** (موقع) الجهاز المتسبب

- **وقت** (في الواقع التاريخ والوقت) الإنذار

- **المشغل المعين** الذي قبل الإنذار

- **موقع الإنذار**

- **وصف الإنذار**

إذا كانت هناك خطة عمل مرفقة بالإنذار، فستظهر مع الايقونة . لعرض خطة العمل في أداة خطة العمل، اقبل الإنذار. إذا لم تكن هناك أداة لخطة العمل في لوحة المعلومات، فلن تتمكن من عرض خطة العمل.

### أداة الخريطة

تحتوي أداة الخريطة على شجرة الموقع إلى اليسار ونظرة عامة على الموقع إلى اليمين. تعرض شجرة الموقع جميع الأنظمة والكائنات المتصلة مع عناوينها وحالات خطوطها الخاصة، بالإضافة إلى العناصر الأخرى القابلة للتحديد في النظام.

ويمكنك فتح أي عقدة في شجرة الموقع، بالإضافة إلى العقد الفرعية تحت عقدة ما. يؤدي فتح العقدة إلى عرض خريطة الموقع المقابلة في منطقة النظرة العامة على الموقع. يؤدي تحديد إنذارات جديدة في أداة الإنذارات إلى فتح الخرائط المقابلة لها في علامات التبويب الخاصة بها في النظرة العامة على الموقع.

### أداة خطة العمل

تمدد خطة العمل بشكل مفضل الخطوات التي يجب اتخاذها عند حدوث الإنذار. لا يمكن عرض خطة عمل الإنذار إلا في أداة خطة العمل. إذا لم يتم تكوين أداة خطة العمل للوحة المعلومات، فلا يمكنك عرض خطة العمل. لمزيد من المعلومات حول تكوين خطط العمل، ارجع إلى BIS Configuration Guide.

### أداة الجهاز

تحتوي أداة الجهاز على شجرة الجهاز إلى اليسار وقائمة النظرة العامة على الأجهزة إلى اليمين. تعرض أداة الجهاز جميع الأنظمة والكائنات المتصلة في موقعها، بالإضافة إلى العناصر الأخرى القابلة للتحديد في النظام. يمكنك عرض شجرة الجهاز حسب الموقع أو حسب نوع الجهاز. سيؤدي توسيع العقد إلى عرض جميع الأجهزة في قائمة النظرة العامة على الأجهزة المقابلة للموقع أو نوع الجهاز.

## النسخ الاحتياطي اليدوي لمساحات العمل ولوحات المعلومات

8.6

لا تغطي أدوات الاستعادة أو النسخ الاحتياطي المتكاملة من BIS تخطيطات مساحات العمل ولوحات المعلومات التي أنشأها المستخدم. إذا كنت تنوي إنشاء عدد كبير من مساحات العمل أو لوحات المعلومات، فيمكنك نسخها احتياطياً واستعادتها يدوياً باستخدام SQL Server Management Studio.

### إنشاء نسخة احتياطية من تخطيطات مساحات العمل ولوحات المعلومات

1. شغل SQL Server Management Studio واتصل بمثيل SQL Server لنظام BIS (يسمى "BIS" بشكل افتراضي).
2. انتقل إلى عقدة قواعد البيانات، وحدد موقع قاعدة البيانات **SmartClient.Shell**.
3. انقر بزر الماوس الأيمن فوق عنصر قاعدة البيانات **SmartClient.Shell**، وحدد المهام < نسخ احتياطي... من قائمة السياق.
4. قم بتكوين معلمات النسخ الاحتياطي وفقاً لاحتياجاتك، ثم حدد موافق لبدء النسخ الاحتياطي.

### لاستعادة نسخة احتياطية من تخطيطات مساحات العمل ولوحات المعلومات

1. باستخدام IIS Manager، تأكد من إيقاف تطبيق Smart Client. إذا لزم الأمر، أوقف مجموعة تطبيقاته (جذر الخادم < مجموعات التطبيقات < Smart Client Shell AppPool).
2. قم بتشغيل SQL Server Management Studio واتصل بمثيل DQL Server لـ BIS.
3. انتقل إلى عقدة قواعد البيانات، وتأكد من عدم وجود عنصر قاعدة البيانات **SmartClient.Shell**. احذفه إذا لزم الأمر. لاحظ أن هذا الإجراء سيؤدي إلى إزالة أي مساحات عمل ولوحات معلومات من المحتمل أن يكون قد تم إنشاؤها منذ آخر عملية نسخ احتياطي.
4. انقر بزر الماوس الأيمن فوق عقدة قواعد البيانات، وحدد استعادة قاعدة البيانات... من قائمة السياق.
5. حدد موقع النسخة الاحتياطية التي أنشأتها في وقت سابق (على سبيل المثال، من خلال تحديد ملف النسخة الاحتياطية ضمن المصدر < الجهاز)، وقم بتكوين معلمات الاستعادة حسب الحاجة.
6. حدد موافق لاستعادة قاعدة البيانات **SmartClient.Shell** من النسخة الاحتياطية.
7. باستخدام IIS Manager، ابدأ تشغيل تطبيق Smart Client مرة أخرى عن طريق بدء مجموعة تطبيقاته (راجع الخطوة 1).

## معالجة إنذارات BIS

8.7

## 8.7.1

## معالجة إنذار

- تعتمد كيفية معالجة الإنذار على نطاق وتكوين نظام BIS الخاص بك. ثمة قواعد قليلة فقط تكون قابلة للتطبيق بشكل عام.
- احرص على الاطلاع الكامل على كل القواعد والإجراءات المحلية، والتي يمكن مراجعتها بسرعة عند حدوث حالة طارئة.
  - إذا حدث إنذار، فحافظ على هدوئك.

رقم الخطوة	الخطوة	الإجراء
1	عَلِّق الإشارة الصوتية أثناء العمل على إجراء تقييم أولي للحالة.	حدد زر <b>كتم الصوت مرة واحدة</b>  لكتم الصوت مرة واحدة.
2	قيّم الحالة الإجمالية في حال ظهور عدة إنذارات متزامنة.	استعرض عبر أسطر الإنذارات للعثور على نقاط مرجعية مشتركة للإنذارات المعقدة. سيساعدك هذا الإجراء على اتخاذ قرار بشأن الطلب أو المعالجة. ملاحظة: قد يكون من المفيد فرز القائمة بالنقر فوق رأس أحد العمودين <b>الأولوية</b> أو <b>الوقت</b> .
3	استعرض المستندات.	حدد الإنذار لعرض الخريطة. قد تعثر على معلومات مهمة ستساعدك على معالجة الإنذار.
4	اقبل الإنذار.	حدد الإنذار، ثم حدد <b>قبول</b> .
5	نقذ الإجراء المطلوب.	استعرض خطة العمل في أداة خطة العمل. نقذ الخطوات المذكورة في خطة العمل.
6	بعد المعالجة، احذف الإنذار.	حدد الإنذار، ثم حدد <b>حذف</b> .

## 8.7.2

## الميزات القياسية للإنذار

يصف القسم التالي الميزات التي تمثل معايير الإنذارات في BIS.

## الإشارات الصوتية

عند حدوث إنذار، يُصدر النظام إشارة مسموعة.

لكتم الصوت مرة واحدة (مؤقتاً)



في شريط عنوان لوحة المعلومات، حدد زر **كتم الصوت مرة واحدة** أو

1. في شريط عنوان لوحة المعلومات، حدد زر **لأسفل** بجوار الزر **كتم الصوت مرة واحدة**



2. حدد **كتم الصوت مرة واحدة**.

يؤدي ذلك إلى كتم الصوت مؤقتاً حتى يقوم المشغل بتحديث مستعرض الويب أو تطبيق مساحة عمل مختلفة على الجلسة.  
وبخلاف ذلك، بإمكان المشغل أيضاً اختيار كتم الصوت بشكل دائم.

لكتم الصوت بشكل دائم



بجوار الزر **كتم الصوت مرة واحدة**



1. في شريط لوحة المعلومات، حدد زر **لأسفل**  
2. حدد **كتم الصوت بشكل دائم**.

يؤدي ذلك إلى كتم الصوت بشكل دائم طوال الجلسة، حتى يقوم المشغل بتسجيل الخروج وتسجيل الدخول مرة أخرى.

### عرض موقع الإنذار

عند ظهور إنذار جديد، حدد الإنذار لإظهار خريطة الموقع الخاصة به في علامة تبويب في النظرة العامة على الموقع لأداة الخريطة. تقوم الخريطة بتكبير الكائن باستخدام العرض المسمى الذي يصدر الإنذار. إذا كانت لوحة التنقل في الخريطة تحجب عرض هذا الكائن، فإن عميل BIS الذكي يقوم تلقائيًا بطي لوحة تنقل الخريطة إلى أيقونة خريطة صغيرة.

### حالات الإنذار

حالة الإنذار	الوصف
جديد	يتم وضع علامة على جميع الإنذارات التي لم يتم قبولها من قبل أي مشغل لتمييزها على أنها جديدة.
مقبول	يتم وضع علامة على جميع الإنذارات التي تم قبولها من قبل أي مشغل لتمييزها على أنها مقبولة.
تم التوجيه	يتم تمييز الإنذار على أنه تمت إعادة توجيهه إذا تم قبوله من قبل مشغل آخر، ولكن تمت إعادة توجيهه إليك لمزيد من المعالجة.

ملاحظة: الدوائر الملونة التي يتم تمييزها برموز الإنذار هي رموز ألوان لحالات الجهاز. في BIS، يتم التمييز بين حالات الجهاز بواسطة رموز ألوان مختلفة.

### قائمة الإنذارات

تعرض قائمة الإنذارات جميع الإنذارات.

- يمكنك فرز القائمة عن طريق تحديد رأس العمود الذي تريد إجراء الفرز وفقًا له. يتم تمييز اسم المحل الذي تم فرزها حاليًا بلون مختلف وسهم يشير إلى ترتيب الفرز. يشير السهم المتجه لأعلى إلى الفرز بترتيب تصاعدي، ويشير السهم المتجه لأسفل إلى الفرز بترتيب تنازلي. سيؤدي تحديد العنوان مرة أخرى إلى فرز القائمة بالترتيب المعاكس.
- قم بتصفية القائمة عن طريق تحديد معايير التصفية، أو ابحث عن الإنذار باستخدام وظيفة البحث.
- حدد الإنذار لتوسيعه وإظهار المزيد من التفاصيل. يؤدي ذلك أيضًا إلى فتح خريطة الموقع في علامة تبويب في منطقة العرض لأداة الخريطة. تقوم الخريطة بتكبير الكائن الذي يصدر الإنذار.
- بإمكان المشغل قبول الإنذار ومعالجته.
- يمثل الرقم المميز في شارة أداة الإنذارات عدد الإنذارات التي لم تتم معالجتها في القائمة.

### إشعار!

يتم دائمًا إدخال الإنذارات الجديدة وفقًا لاسم المحل الذي تم فرزها حاليًا.



### إشعار!

في Smart Client، لا يمكن تكوين الإنذار ليتم التعامل معه حصريًا. إذا تم تكوين الإنذار على هذا النحو في العميل الكلاسيكي، وتم قبوله من Smart Client،  
- لن يقوم أي عميل كلاسيكي بإظهار الرسالة  
- سيعرض جميع Smart Clients الرسالة



### وقت إقامة الإنذار

بشكل عام، يختفي الإنذار من قائمة الإنذارات فقط عند حذفه.

#### استثناء:

- أثناء معالجة الإنذار، إذا قام الكائن نفسه بإصدار إنذار جديد بالأولوية نفسها أو بأولوية أعلى، فستتم الكتابة فوق الإنذار الأصلي.
- إذا ظهر إنذار آخر له أولوية أدنى، فلن تتم الكتابة فوق الإنذار الأصلي؛ وسيظهر الإنذار الجديد بالإضافة إلى الإنذار الأصلي.
- إذا كانت معالجة الإنذار الأول جارية عند وصول إنذار جديد، فلن تتم الكتابة فوقه. يظهر الإنذار الثاني بالإضافة إلى الإنذار الأصلي

### البحث عن إنذارات محددة

### 8.7.3

يمكنك البحث في قائمة الإنذارات عن الإنذارات التي تطابق نص الإدخال الفاص بك. يمكنك إدخال أي نص في حقل إدخال البحث. هذا البحث هو بحث تدريجي يقوم على الفور بتصفية التطابقات المحتملة أثناء كتابة نص البحث في الوقت الفعلي.

#### للبحث عن إنذار

1. في شريط عنوان **الإنذارات**، حدد الزر **بحث**.
2. أدخل نص البحث في منطقة النص **بحث**.

#### لمسح نتيجة البحث

- ▶ في شريط عنوان **الإنذارات**، حدد الزر **إغلاق**.
- ▶ أو
- ▶ حدد المفتاح **Esc**.
- ◀ يؤدي هذا إلى مسح نتيجة البحث وإظهار جميع الإنذارات في القائمة.

### تصفية الإنذارات

### 8.7.4

يمكنك تصفية قائمة الإنذارات لإظهار إنذارات محددة فقط بناءً على معايير محددة من الفئات التالية:

- الحالة
- الأولوية
- الوقت

#### لتبديل إمكانية رؤية فئات التصفية

- ▶ في شريط عنوان **الإنذارات**، حدد الزر **تصفية** لإخفاء فئات التصفية أو إظهارها.

#### لتصفية قائمة الإنذارات

1. في شريط عنوان **الإنذارات**، حدد الزر **تصفية** إذا لم تكن فئات التصفية ظاهرة.
2. حدد الزر **توسيع** بجوار الفئة التي تريد توسيعها إذا لم تكن موسعة بالفعل.
3. حدد المعايير المطلوبة.
4. حدد الزر **طي** بجانب الفئة التي تريد طيها إذا كنت ترغب في إخفاء معايير الفئة المحددة.
5. كرر الخطوات المذكورة أعلاه لجميع فئات التصفية الأخرى إذا رغبت في ذلك.

أثناء تحديد معيار من فئة معينة، يعكس الرقم الموجود بجانب الفئة عدد المعايير المحددة للفئة.

#### إخفاء فئات التصفية

▶ حدد الزر **إخفاء عوامل التصفية** (تمت شريط عنوان **الإنذارات** مباشرةً).

أو



▶ في شريط عنوان **الإنذارات**، حدد الزر **تصفية**.



◀ يتم إخفاء عوامل التصفية من العرض. يعكس الرقم الظاهر بجوار زر **عوامل التصفية** عدد معايير التصفية المحددة.

#### لمسح معايير التصفية المختارة



1. في شريط عنوان **الإنذارات**، حدد الزر **تصفية** إذا لم تكن فئات التصفية ظاهرةً.

2. حدد **إعادة تعيين** (تمت شريط عنوان **الإنذارات** مباشرةً).

#### خط العمل للإنذارات

8.7.5

يتم إنشاء خطط العمل (مكون اختياري) بشكل مسبق من قبل مسؤولي النظام، وليس من قبل المشغل. تعدد خطة العمل بشكل مفضل الخطوات التي يجب اتفادها عند حدوث الإنذار. تتم الإشارة إلى الإنذار



الذي تكون له خطة عمل من خلال أيقونة **خطة العمل**.

لا تظهر خطة العمل إلا بعد أن يقبل المشغل الإنذار ذا صلة. حدد الإنذار، ثم حدد **قبول** لعرض خطة العمل في أداة خطة العمل. هذا يعني أنه إذا لم يتم تخصيص لوحة المعلومات الخاصة بك باستخدام أداة خطة العمل، فلن تتمكن من عرض خطة العمل.

#### ملاحظات حول قبول الإنذارات وحذفها

8.7.6

يظل الإنذار في قائمة عرض الإنذارات حتى يتم حذفه، ثم يختفي من القائمة.

يمكن قبول الإنذار لتمام معالجته. يجب أن تميز بين نوعين من الإنذارات.

- إنذارات بدون خطة عمل: يمكن قبول هذه الإنذارات وحذفها بشكل فردي في أي وقت.

- إنذارات ذات خطة عمل: عادةً ما يكون لخطط العمل إجراءات إلزامية. يمكنك قبول هذه الإنذارات ولكن لا يمكنك حذفها.

- إذا تضمنت لوحة المعلومات أداة خطة عمل، حدد **قبول** لقبول الإنذار وعرض خطة العمل في أداة خطة العمل.

- إذا لم تتضمن لوحة المعلومات أداة خطة عمل، فإن تحديد **قبول** لن يعرض خطة العمل. في مربع الحوار التالي، حدد **قبول** لقبول الإنذار بدون عرض خطة العمل، أو حدد **إلغاء** لترك الإنذار باعتباره جديدًا.

يمكنك أيضًا تحديد عدة إنذارات لمعالجتها في نفس الوقت إذا لم تكن تحتوي على خطط عمل. تتطلب الإنذارات ذات خطط عمل مجموعة خاصة من القواعد للمعالجة.

#### لتحديد عدة إنذارات غير متجاورة

1. حدد إنذارًا من قائمة الإنذارات.

2. أثناء الضغط على المفتاح **Ctrl**، حدد إنذارًا آخر من قائمة الإنذارات.

3. كرر الإجراء مع أي إنذارات أخرى ترغب في معالجتها معًا.

ملاحظة: يتم تمييز جميع الإنذارات المحددة بواسطة شريط أزرق رفيع إلى يسارها.

#### لتحديد عدة إنذارات متجاورة

1. حدد الإنذار الأول في القائمة المتجاورة من قائمة الإنذارات.

2. أثناء الضغط على المفتاح **Shift**، حدد الإنذار الأخير في القائمة المتجاورة من قائمة الإنذارات. ملاحظة: يتم تمييز جميع الإنذارات المتجاورة المحددة بواسطة شريط أزرق رفيع إلى يسارها.

### لمعالجة الإنذارات المحددة

1. انقر بزر الماوس الأيمن فوق أي إنذارات محددة.
2. حدد **قبول** لقبول الإنذارات في قائمة السياق أو فوق **حذف** لحذفها.
3. في مربع حوار التأكيد التالي، حدد **قبول** لقبول الإنذارات أو **حذف** لحذف الإنذارات أو **إلغاء** لإلغاء العملية.

## 8.8 نظرة عامة على الموقع

### 8.8.1 الغرض من النظرة العامة على الموقع

تقوم النظرة العامة على الموقع وخرائط المواقع المقترنة به بإظهار كل المواقع:

- المواقع التي تم وضع أجهزة الكشف والمستشعرات فيها
- المواقع التي تم تعيينها للرسومات والمناطق (المسماة مناطق فرعية من الرسومات، على سبيل المثال المدخل الجنوبي) والطبقات المعتمدة على الإنذارات

يجب ربط الأجهزة بموقع ما ليتم عرضها في BIS Smart Client. تظهر أيضًا الأجهزة الموضوعة هناك في خرائط المواقع مع حالات خطوطها الحالية. قم بتمرير الماوس فوق أيقونات الجهاز لعرض تفاصيلها.

إذا وصل إنذار، فستعرض عقدة المستوى الأعلى والعقدة الأصلية المباشرة للجهاز إنذارًا على شكل مثلث أحمر في شجرة الموقع.

### 8.8.2 أنماط رموز أجهزة الكشف

الإعدادات التالية ممكنة (بشكل فردي أو بمجموعات)

- إطار ملون حول الرمز (رمادي غامق في الحالة العادية، ألوان أخرى في حالات أخرى)
- مثلث تحذير ملون بجانب الرمز
- بريد غير مفتوح أو بريد مفتوح مع مؤشر على اليمين بجانب مثلث التحذير للإشارة إلى حالة الإنذارات (جديدة أو مقبولة أو مُعاد توجيهها)

### 8.8.3 إصدار أوامر إلى جهاز الكشف المحدد

هناك طريقتان لإرسال أمر إلى جهاز كشف عبر خريطة الموقع الرسومية:

1. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز جهاز الكشف. إذا كان تخويلك كافيًا، فتفتح قائمة سياق تسرد الأوامر المتاحة لجهاز الكشف هذا. حدد الأمر المطلوب في قائمة السياق.
  - ستقدم الأوامر التي تتطلب معلومات إدخال مربع حوار حيث يمكنك إدخال القيمة المطلوبة. الزر **موافق** معطل بشكل افتراضي. يتم تمكينه فقط إذا كانت القيمة المدخلة صالحة. بعد تمكينه، يمكنك المتابعة لاستدعاء الأمر عن طريق تحديد **موافق**. بخلاف ذلك، حدد **إلغاء** للإلغاء.
  - سيتم فورًا تنفيذ الأوامر التي لا تتطلب معلومات إدخال.
2. أو، انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز جهاز الكشف لاستدعاء **أمر الوصول السريع** المعرّف في **مستعرض تكوين BIS** لنوع جهاز الكشف هذا. يُعتبر **أمر الوصول السريع** الأمر الافتراضي بين الأوامر المذكورة في القائمة الخاصة بأنواع جهاز الكشف. وفي حال عدم تعريف أي أمر، عندئذ تظهر رسالة خطأ تفسيرية.

يمكنك أيضًا تحديد أجهزة كشف متعددة لإرسال أمر. لاحظ أن الأوامر المشتركة بين الأجهزة المتعددة ستكون هي فقط مرئية.

### لتحديد أجهزة كشف متعددة لإرسال أمر مشترك

1. حدد رمز جهاز الكشف.
2. أثناء الضغط على المفتاح **Ctrl**، حدد رمز جهاز الكشف التالي.
3. كرر الأمر حتى يتم تحديد جميع أجهزة الكشف التي تريدھا.
4. انقر بزر الماوس الأيمن فوق أي رمز جهاز كشف.
5. حدد الأمر المطلوب في قائمة السياق.

## 8.8.4

### عرض طبقات الخريطة أو إخفاؤها

تتكون خرائط الموقع من عدة طبقات مختلفة. يمكنك اختيار عرض الطبقات التي ترغب في رؤيتها فقط من خلال تبديل رؤية كل طبقة في النظرة العامة على الموقع.

#### إشعار!

يتذكر BIS Smart Client تغييرات الطبقة للمشغل الأخير. لعرض جميع الطبقات، أعد تعيين رؤية طبقات الخريطة.



### لتبديل إمكانية رؤية طبقات الخريطة

1. في شريط عنوان الخريطة، حدد زر **الطبقات** لإظهار قائمة الطبقات.
  2. من قائمة الطبقات، حدد لإظهارها أو قم بإلغاء التحديد لإخفائها بسرعة.
  3. حدد **إخفاء الطبقات** لإخفاء قائمة الطبقات المتوفرة.
- يمثل الرقم الموجود بجوار **إخفاء الطبقات** عدد الطبقات المخفية حاليًا من العرض. يظل الزر **الطبقات** باللون الأزرق طالما كانت هناك طبقات غير محددة.

### لإعادة تعيين إمكانية رؤية طبقات الخريطة

1. في شريط عنوان الخريطة، حدد زر **الطبقات** إذا لم تكن قائمة الطبقات مرئية.
2. حدد **إعادة تعيين** لإظهار كل الطبقات مرة أخرى.

## 8.8.5

### عرض خرائط متعددة

يؤدي تحديد كائن في شجرة الموقع إلى فتح الخريطة المرتبطة في منطقة النظرة العامة على الموقع. يمكنك أيضًا فتح خرائط متعددة في علامات التبويب الخاصة بها في النظرة العامة على الموقع.

### لفتح خريطة في علامة التبويب الخاصة بها

1. انقر بزر الماوس الأيمن فوق كائن الموقع المطلوب في شجرة الموقع.
2. حدد **فتح علامة تبويب جديدة** من قائمة السياق.

## 8.8.6

### الأدوات المساعدة للتنقل على الخريطة

باستخدام النظرة العامة على الموقع للمساعدة في معالجة الإنذارات، يوفر عميل BIS الذكي عددًا من الأدوات المساعدة للتنقل للخرائط الرسومية. ويتضمن ذلك لوحة التنقل في الخريطة ووظائف التكبير والتصغير والتحريك والإمالة.

### جزء التنقل في الخريطة

يتوفر جزء التنقل في الخريطة دائمًا في الركن الأيسر السفلي من النظرة العامة على الموقع. تمت إحاطة المنطقة التي تظهر في الشاشة الرئيسية باللون الأزرق في جزء التنقل. ويساعدك ذلك على تحديد موقع الإنذارات بالنسبة إلى الموقع بكامله.

يمكنك تصغير جزء التنقل في الخريطة هذا عن طريق تحديد زر الطي فيه  . بعد ذلك، يتم طي جزء التنقل في الخريطة ليتحول إلى أيقونة خريطة صغيرة  . لتوسيع جزء التنقل في الخريطة، ما عليك سوى تحديد أيقونة الخريطة الصغيرة.

### التكبير والتصغير والتحريك والإمالة

استخدم الماوس للتكبير (التقريب) والتصغير (العرض الواسع) والتحريك (أفقياً أو رأسياً) للنظرة العامة على الموقع. يتبع التكبير والتصغير والتحريك إمكانية التنقل بسرعة عبر مواقع الإنذارات، بالإضافة إلى أجزاء محددة من الخريطة للعرض والطباعة. تجعل الإمالة من الممكن ضبط زاوية الخريطة لعرضها في منظور ثلاثي الأبعاد.



قم بتحريك مؤشر الماوس في حدود خريطة رسم الموقع حتى يتحول المؤشر إلى  . اسحب رسم الموقع لتحريك الخريطة في بعدين، أفقياً أو رأسياً. قم بالتكبير عن طريق تمرير عجلة الماوس لأعلى؛ أو التصغير عن طريق تمرير عجلة الماوس لأسفل. قم بإمالة الخريطة الرسومية للموقع عن طريق تحديد مفتاح **Shift** وتحريكها في نفس الوقت.

### إعادة تعيين الخريطة إلى بعدين

▶ حدد عقدة الخريطة في شجرة الموقع.  
أو



▶ في شريط عنوان الخريطة، حدد الزر استعادة العرض المبدئي  .  
أو  
▶ حدد علامة تبويب الخريطة.

## 8.9 نظرة عامة على الأجهزة

8.9

### الغرض من النظرة العامة على الأجهزة

8.9.1

تعرض أداة الأجهزة المواقع التي يتم فيها وضع الأجهزة. يجب ربط الأجهزة بموقع ما ليتم عرضها في BIS Smart Client.

### لعرض الأجهزة حسب الموقع

▶ حدد المواقع من أداة الأجهزة.

### لعرض الأجهزة حسب نوع الأجهزة

▶ حدد الأجهزة من أداة الأجهزة.

قم بتوسيع العقد من الشجرة لعرض الأجهزة ومعلوماتها في قائمة النظرة العامة على الأجهزة. تتضمن معلومات الأجهزة العناوين وحالات الخط الحالية والأنواع والأوصاف والأوامر المتاحة. قم بتمرير الماوس فوق المعلومات لعرض تفاصيلها.

إذا وصل إنذار، فستعرض أيضاً عقدة مواقع المستوى الأعلى وعقدة الموقع الأصلية للجهاز إنذاراً على شكل مثلث أحمر في شجرة الجهاز.

### لغرض قائمة النظرة العامة على الأجهزة

▶ حدد رأس العمود الذي تريد استخدامه لإجراء الفرز. يتم تمييز عمود الفرز المحدد بلون مختلف مع سهم يشير إلى ترتيب الفرز. يشير السهم المتجه لأعلى إلى الفرز بترتيب تصاعدي، ويشير السهم المتجه لأسفل إلى الفرز بترتيب تنازلي.

### لتبديل ترتيب الفرز في قائمة النظرة العامة على الأجهزة

▶ حدد الرأس الذي تم فرزها والمميز بسهم. سيؤدي ذلك إلى فرز القائمة بالترتيب المعاكس.

### البحث عن أجهزة معينة

#### 8.9.2

يمكنك البحث في قائمة الأجهزة عن الأجهزة التي تطابق نص إدخالك. يمكنك إدخال أي نص في حقل إدخال البحث. هذا البحث هو بحث تدريجي يقوم على الفور بتصفية التطابقات المحتملة أثناء كتابة نص البحث في الوقت الفعلي.

#### للبحث عن جهاز



1. في شريط عنا **Devices**، حدد الزر **بحث**.
2. أدخل نص البحث في منطقة النص **بحث**.

#### لمسح نتيجة البحث



- ▶ في شريط عنوان **الأجهزة**، حدد الزر **إغلاق** أو
- ▶ حدد المفتاح **Esc**.
- ◀ يؤدي هذا إلى مسح نتيجة البحث وإظهار جميع الأجهزة في القائمة.

### إصدار أوامر إلى جهاز محدد

#### 8.9.3

هناك طرق قليلة لإرسال أمر إلى جهاز عبر أداة الأجهزة:



1. حدد زر **أمر الوصول السريع** للجهاز لاستدعاء الأمر المحدد في مستعرض تكوين BIS لنوع الجهاز هذا. يُعتبر **أمر الوصول السريع** الأمر الافتراضي بين تلك الأوامر المذكورة لأنواع الأجهزة. إذا لم يتم تحديد أي أمر، فسيكون **أمر الوصول السريع** معطلاً.
2. حدد **خيارات** للجهاز. إذا كان تخويلك كافياً، فتفتح قائمة سياق تسرد الأوامر المتاحة لهذا الجهاز. حدد الأمر المطلوب في قائمة السياق.
  - ستقدم الأوامر التي تتطلب معلومات إدخال مربع حوار حيث يمكنك إدخال القيمة المطلوبة. الزر **موافق** معطل بشكل افتراضي. يتم تمكينه فقط إذا كانت القيمة المدخلة صالحة. بعد تمكينه، يمكنك المتابعة لاستدعاء الأمر عن طريق تحديد **موافق**. بخلاف ذلك، حدد **إلغاء** للإلغاء.
  - سيتم فوراً تنفيذ الأوامر التي لا تتطلب معلومات إدخال.
3. أو، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الجهاز. إذا كان تخويلك كافياً، فتفتح قائمة سياق تسرد الأوامر المتاحة لهذا الجهاز. حدد الأمر المطلوب في قائمة السياق. إذا لم يتم تحديد أي أوامر لنوع الجهاز، فإن النقر بزر الماوس الأيمن فوق الجهاز يعرض الرسالة "لا يوجد أمر".

يمكنك أيضاً تحديد أجهزة متعددة لإرسال أمر. لاحظ أن الأوامر المشتركة بين الأجهزة المتعددة ستكون هي فقط مرئية.

### لتحديد أجهزة متعددة لإرسال أمر مشترك

1. حدد الجهاز.
2. أثناء الضغط على المفتاح **Ctrl**، حدد الجهاز التالي.
3. كرر الأمر حتى يتم تحديد جميع الأجهزة المطلوبة.
4. انقر بزر الماوس الأيمن فوق أي جهاز.
5. حدد الأمر المطلوب في قائمة السياق.

### العمل مع الأجهزة الفرعية

### 8.9.4

قد تحتوي بعض الأجهزة على أجهزة فرعية تمثل جوانب إضافية مرتبطة بالجهاز الرئيسي، على سبيل المثال، أجهزة استشعار فردية. لعرض الأجهزة الفرعية والعمل معها، حدد السهم إلى جانب اسم الجهاز للكشف عنه.

## التحكم

9

### التحكم بواسطة BIS

9.1

يقدم نظام BIS، بحسب تكوينه، عدة وسائل للتحكم في الأجهزة المتصلة (على سبيل المثال، إحضار المصاعد إلى الطابق الأرضي أو إغلاق البوابات). ويمكنك تشغيل أحداث عناصر التحكم في الوضع الاحتياطي للنظام، كذلك الأمر أثناء معالجة الرسائل.

تعتبر عناصر التحكم قابلة للتنفيذ بالطرق التالية، كما ورد وصفه بشكل مفصل في الأقسام التالية:

1. من شجرة الموقع
2. من رسم الموقع (مخطط الموقع)
3. من النظرة العامة على الأجهزة
4. من خطة عمل (هذا الأمر ممكن فقط أثناء معالجة الرسائل)
5. من المستندات المتفرقة
6. عبر الأزرار على واجهة المشغل

#### إشعار!

يمكن إدخال جميع أحداث عناصر التحكم في سجل الأحداث مع اسم المشغل المتسبب.



### التحكم من شجرة الموقع

9.2

يمكن تنشيط عناصر التحكم من شجرة الموقع (على سبيل المثال، عملية إعادة تعيين أو إنذار المشغل)، إذا تم تكوينها على هذا الأساس. تابع على النحو التالي:

1. انقر بزر الماوس الأيمن فوق الموقع المطلوب في شجرة الموقع. إذا كان لديك التحويل الكافي، فستفتح قائمة.
2. انقر بزر الماوس الأيسر فوق الأمر المطلوب ثم أدخل معلومات تحكم أخرى في مربع الإدخال الناتج.

عند إجراء التحكم من شجرة الموقع، تعمل الأوامر دائمًا على الموقع ذي صلة، وليس على العناصر الفردية الموضوعه هناك.

### التحكم من رسم الموقع

9.3

يمكن تنشيط عناصر التحكم من رسم الموقع لعناصر فردية (على سبيل المثال، عملية إعادة تعيين كاشف معين)، إذا تم تكوينها على هذا الأساس. تابع على النحو التالي:

1. حدد الموقع المطلوب في شجرة الموقع. يؤدي ذلك إلى عرض رسم الموقع ذي الصلة.
2. انقر بزر الماوس الأيمن فوق عنصر في رسم الموقع (على سبيل المثال، كاشف) إذا كان لديك التحويل الكافي، فستفتح قائمة.
3. انقر بزر الماوس الأيسر فوق الأمر المطلوب ثم أدخل معلومات تحكم أخرى في مربع الإدخال الناتج.

يمكنك تنشيط عناصر التحكم من رسومات الموقع في الوضع الاحتياطي وكذلك الأمر في وضع الرسالة.

### التحكم من النظرة العامة على الأجهزة

9.4

يمكن تنشيط عناصر التحكم من النظرة العامة على الأجهزة عن طريق انقر بزر الماوس الأيمن فوق الجهاز، إذا تم تكوينها على هذا الأساس. تابع على النحو التالي:

1. انقر فوق علامة التبويب **نظرة عامة على الأجهزة** في حاوية الشاشة.
2. تنقل عبر شجرة بنية النظرة العامة على الأجهزة حتى تصل إلى الوحدة المطلوبة. تكون التفاصيل مدرجة.
3. انقر بزر الماوس الأيمن فوق السطر المطلوب في النظرة العامة. إذا كان التكوين صحيحًا والتحويل كافيًا، فستفتح قائمة.
4. انقر بزر الماوس الأيسر فوق الأمر المطلوب ثم أدخل معلومات تحكم أخرى في مربع الإدخال الناتج.

يمكن استخدام النظرة العامة على الأجهزة أيضًا لإنشاء نسخ احتياطية لسجل الأحداث. لمزيد من التفاصيل، راجع محتويات سجل الأحداث والنسخ الاحتياطي، الصفحة 70



### إشعار!

يمكنك تنشيط عناصر التحكم من النظرة العامة على الأجهزة في الوضع الاحتياطي وكذلك الأمر في وضع معالجة الرسائل.

## التحكم من خطة العمل

### 9.5

يتم إنشاء خطط العمل من قبل مسؤولي النظام، وليس من قبل المشغل. لمزيد من المعلومات، يُرجى مراجعة تعليمات تكوين BIS عبر الإنترنت. يصف هذا القسم الجوانب الأساسية لخطط العمل (حيث تم تكوينها بطريقة ملائمة). يُرجى الاطلاع على القسم التالي لمزيد من التفاصيل *خطط العمل*، الصفحة 36

نظرًا لاقتراح خطط العمل بشكل دائم برسالة معينة، يمكن تشغيل أحداث عناصر التحكم من خطة عمل فقط أثناء معالجة الرسالة (أي بعد أن يقبل المشغل الرسالة).

يتم عادةً تنفيذ عناصر التحكم من خطة العمل بطريقة يدوية عن طريق النقر فوق أزرار الإجراءات الملائمة، راجع *التحكم بواسطة أزرار الإجراءات*، الصفحة 62. ومع ذلك، باستطاعة مسؤولي النظام أيضًا تكوين عناصر تحكم تلقائية في خطة العمل.

يتم إدخال خطط العمل والمعالجة ذات الصلة بها في دفتر السجل إلى جانب الرسائل التي استدعتها.

## التحكم بواسطة أزرار الإجراءات

### 9.6

تُعتبر أزرار الإجراءات بمثابة نوع من التحكم اليدوي الأساسي ومع ذلك الفعال في النظام. إذ يمكنها تنشيط برامج نصية عامة عبر ActiveX بالإضافة إلى تأثيرها في الحالات التي يراقبها جهاز مراقبة الحالة في نظام BIS. انظر أيضًا *خطط العمل*، الصفحة 36.

لا تكون أزرار الإجراءات مرتبطة بالضرورة بالرسالة، ويمكن تكوينها بحيث تظهر في واجهة مشغل BIS خارج خطط العمل.

### أمثلة عن أزرار الإجراءات على واجهة مشغل BIS:

- يقوم زر الإجراء **إيقاف لحالة طارئة** بإيقاف عمل السلاسل المتحركة بواسطة نقرة ماوس واحدة
- تقوم أزرار الإجراءات **الكاميرا 1** إلى **الكاميرا 4** بتبديل الشاشة إلى الكاميرا المناسبة في المصفوفة
- يقوم زر الإجراء **محاكاة الإنذار** بمحاكاة إنذار لأغراض تتعلق بالاختبارات والتمارين

## 10 إذارات المشغل

### 10.1 إذارات المشغل

إنذار المشغل عبارة عن إنذار يقوم المشغل بتشغيله يدويًا استجابة لمعلومات خارجية (على سبيل المثال، تهديد بواسطة الهاتف، أو شيء ما شهده المشغل شخصيًا)، ولا يتم اكتشافها تلقائيًا عبر نظام فرعي.

يعتبر إنذار المشغل مماثلًا للإنذار العادي من ناحية ارتباطه الدائم بموقع رسالة محددة ويوجد لديه تغيير في الحالة يقترن به.

يتعامل نظام BIS مع إنذار المشغل كما يتعامل مع الإنذار العادي، أي، يعمل على تنفيذ عناصر تحكم معرّفة لموقع الإنذار هذا ويدخل تغييرات على الحالة.

يجب أن يتم التعامل مع رسالة إنذار المشغل من قبل مشغلين آخرين كما يتم التعامل مع أي إنذار آخر.

#### إشعار!

يُعتبر إنذار المشغل ميزة اختيارية وقد لا يتم تمكينها على النظام. يُرجى الاتصال بمسؤول النظام للحصول على مزيد من المعلومات.



## 10.2 كيفية تشغيل إنذار المشغل

بموجب التكوين، هناك طريقتان لتشغيل إنذار المشغل:

- **باستخدام أزرار الإجراءات على واجهة المشغل**  
بإمكان مسؤول النظام أن يضع زر إجراء مع وظيفة **إنذار المشغل** على واجهة مستخدم BIS. لمزيد من المعلومات، يُرجى مراجعة تعليمات تكوين BIS عبر الإنترنت. ونظرًا لضرورة ارتباط إنذار المشغل بموقع رسالة معين وتغيير في الحالة في كل الأوقات، يجب إدخال هذه المعلومات بطريقة يدوية في مربع إدخال منفصل بعد النقر فوق الزر.
- **من خلال القائمة التي تظهر عند النقر بزر الماوس الأيمن**  
يمكن تشغيل إنذار المشغل أيضًا عندما ينقر المشغل بزر الماوس الأيمن فوق موقع رسالة في شجرة الموقع.

## الإنذارات المصطنعة

### الإنذارات المصطنعة

11

11.1

تُعتبر الإنذارات المصطنعة مفيدة لاختبار الافتراضات (قواعد If-Then) في تكوين BIS، من أجل اختبار شاشة مستندات الرسائل أو لتدريب المشغلين على معالجة الرسائل. وفي الواقع، يقوم أمر الإنذار المصطنع بمحاكاة حالة واحدة فقط. وتتوقف عملية إنشاء إنذار مصطنع في الواقع على ما إذا كان هناك اقتران موجود تسببت فيه الحالة المصطنعة.

تنشئ الإنذارات المصطنعة فقط رسالة على الشاشة، ويجب أن يقبلها المشغل ويعالجها حتى لو لم يكن لديها أي نتائج واقعية.

ولكي يتم تمييز الإنذارات المصطنعة عن الإنذارات الحقيقية، فهي تظهر فقط في حقل شاشة الرسالة. راجع *عناصر الشاشة القياسية، الصفحة 19*

تحظى الإنذارات المصطنعة بالأولويات نفسها التي تحظى بها الإنذارات الحقيقية، إذ تُعالج بالطريقة نفسها، ويمكن فرزها وفقًا لأولويتها وطوابعها الزمنية إلى جانب الإنذارات الحقيقية. أما الاختلافات الوحيدة فهي:

- لن تتأثر الحالة الحالية لرسالة الإنذار. تظهر حالة الإنذار بنص يتوسطه خط من أجل تمييزها عن الإنذار الحقيقي.
- تؤدي الإنذارات المصطنعة إلى ظهور رسائل فقط. ولا تؤدي إلى تشغيل أي أوامر أو تغييرات في الحالة.

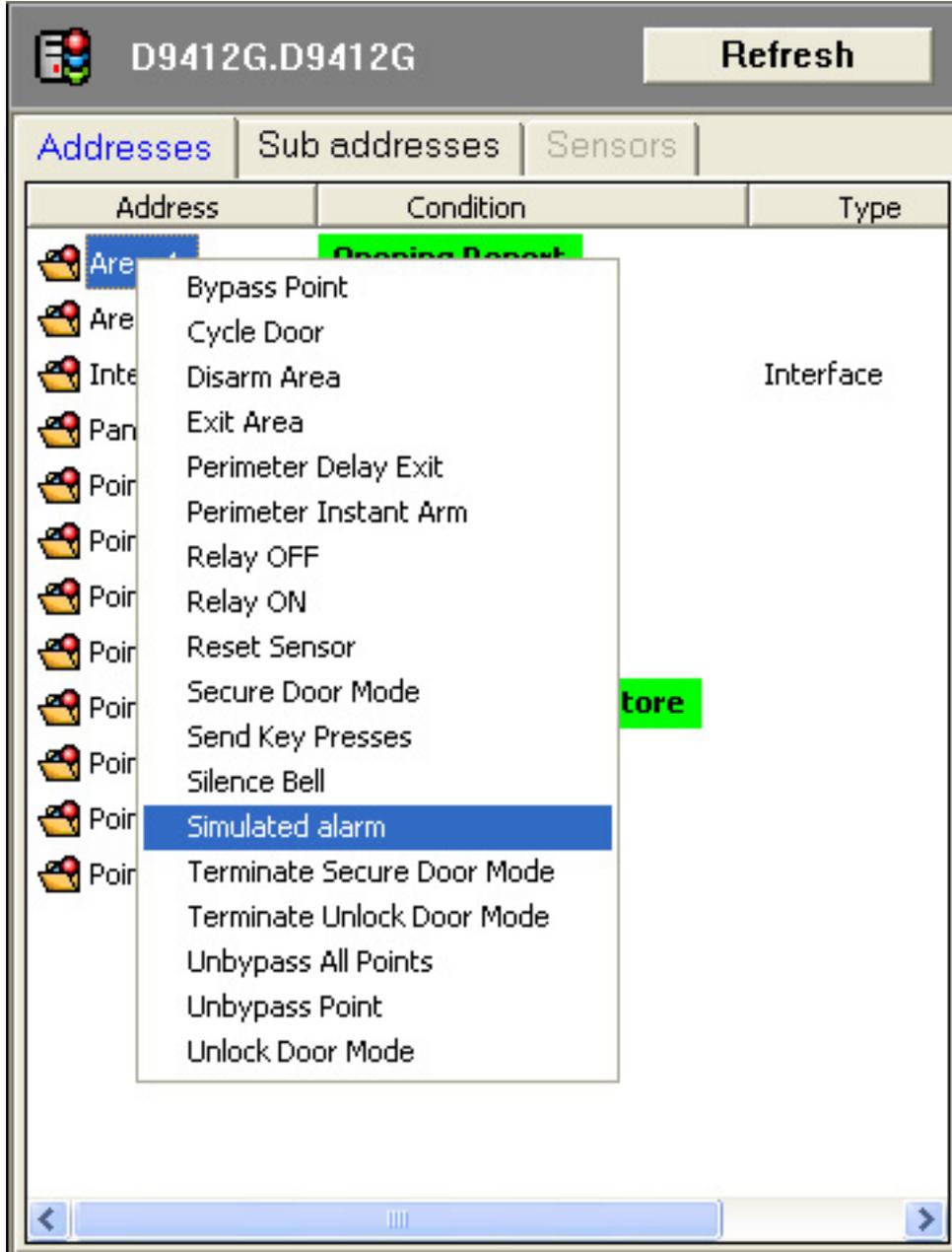
### كيفية تشغيل إنذار مصطنع

11.2

يمكن تشغيل الإنذارات المصطنعة فقط من خلال رموز الكاشفات.

1. حدد موقعًا في النظرة العامة على المواقع، أو حدد كاشفًا في النظرة العامة على الأجهزة.

2. انقر بزر الماوس الأيمن فوق الموقع أو الكاشف وحدد **إنذار مصطنع**.



3. أدخل رقم الحالة في مربع الحوار الناتج.

4. تجدر الإشارة إلى أن رسالة الإنذار لن تظهر إلا إذا أدى التغيير في الحالة إلى تشغيل اقتران ينشئ إنذارًا. لمزيد من التفاصيل، يُرجى مراجعة تعليمات تكوين BIS عبر الإنترنت.

## 12 الطباعة

### 12.1 الطباعة باستخدام BIS

باستطاعة مسؤول النظام تكوين طابعات مختلفة للأحداث المختلفة في BIS (على سبيل المثال، يمكن إرسال رسائل الخطأ إلى طابعة معينة).

يمكن بدء الطباعة يدويًا أو تلقائيًا (أي من خلال قواعد الطباعة التلقائية في تكوين BIS). لمزيد من التفاصيل، يُرجى مراجعة تعليمات تكوين BIS عبر الإنترنت.

### 12.2 طباعة السجلات

يحدد تكوين النظام الأحداث التي تؤدي إلى تشغيل الطباعة، والمعلومات التي سيتم تضمينها في الإخراج المطبوع. لمزيد من التفاصيل، يُرجى مراجعة تعليمات تكوين BIS عبر الإنترنت.

يجب أن يكون الوصول إلى الطباعة التي تم تكوينها كطابعة سجلات ممكنًا من خادم تسجيل الدخول إلى BIS، لأن التحكم في أحداث الطباعة يتم من هناك.

يراقب النظام وظيفة الطباعة. ولا يكون التجاوز اليدوي ممكنًا على طباعة السجلات.

#### إشعار!

يجب تكوين الطباعة لكي تتمكن من استخدام **التخزين المؤقت للطباعة** في نظام التشغيل. وإذا لم يتم ذلك، فلن تكون الطباعة متزامنة، مما يؤدي إلى خفض مستوى أداء خادم BIS.



### 12.3 طباعة الإنذارات

يحدد تكوين النظام أحداث الإنذارات التي تؤدي إلى تشغيل إخراج مطبوع معين، والمعلومات التي سيتم تضمينها فيه. فيما يلي ملخص للاحتتمالات. لمزيد من التفاصيل، يُرجى مراجعة تعليمات تكوين BIS عبر الإنترنت.

يجب أن يكون الوصول إلى الطباعة التي تم تكوينها كطابعة إنذارات ممكنًا من كل محطة عمل. يمكن بدء الطباعة يدويًا أو تلقائيًا (أي من خلال قواعد الطباعة التلقائية في تكوين BIS). لمزيد من التفاصيل، يُرجى مراجعة تعليمات تكوين BIS عبر الإنترنت.

#### إشعار!

يجب تكوين الطباعة لكي تتمكن من استخدام **التخزين المؤقت للطباعة** في نظام التشغيل. وإذا لم يتم ذلك، فلن تكون الطباعة متزامنة، مما يؤدي إلى خفض مستوى أداء خادم BIS.



#### وقت الطباعة

بالنسبة إلى كل موقع إنذار وحالة إنذار، يمكن تكوين النظام بحيث تكون الطباعة تلقائية عند وصوله، أو بشكل بديل عند قبول الإنذار، وبحيث يتم اختيار رسم الموقع الذي يجب طباعته.

#### وحدات الماكرو في المستند

إذا احتوت المستندات المراد طباعتها على وحدات ماكرو، فسيتم إنشاء مثل لها بواسطة المعلومات المالية في وقت الطباعة (على سبيل المثال، اسم المشغل الذي سجل دخوله للتو).

#### الطبقات في المستند

إذا احتوى رسم الموقع المراد طباعته على **طبقات (على سبيل المثال، طبقة الكاشف المتسبب)**، فباستطاعة التكوين أن يضمن أي طبقات في الإخراج المطبوع أو يستثنى منها.

### 12.4 الطباعة يدويًا

يمكن تشغيل الإخراجات المطبوعة يدويًا على كل الطابعات التي تم تكوينها كطابعات إنذارات.

1. انقر فوق  في شريط الأدوات فوق النظرة العامة على المواقع.
2. حدد الطابعة وخصائصها، ثم ابدأ مهمة الطباعة.

أثناء الطباعة من النظرة العامة على المواقع (شاشة الرسم)، تتم دائمًا طباعة رسم رسالة الإنذار الحالي. أما في جميع الحالات الأخرى، فتتم طباعة المستند المعروض حاليًا.

## إرسال الرسائل إلى المشغلين

### إرسال الرسائل إلى المشغلين

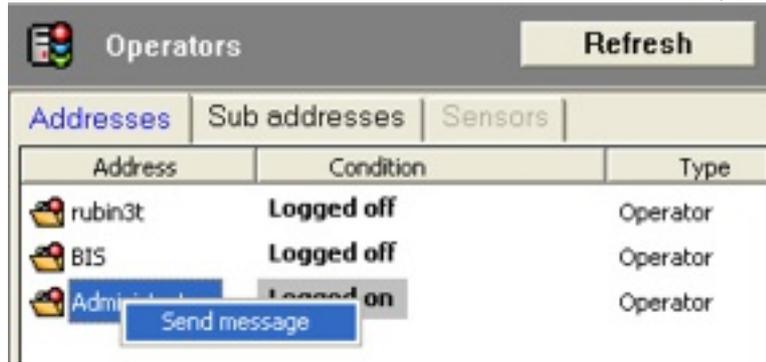
13

13.1

باستطاعة المشغلين الذين سجلوا دخولهم تبادل رسائل قصيرة بين محطات عملهم ضمن BIS. ويسمى الأمر **إرسال رسالة** ويمكن استدعاؤه من قوائم السياق الخاصة بالمشغلين، على سبيل المثال في النظرة العامة على المواقع والنظرة العامة على الأجهزة.

يصف المثال التالي كيفية تشغيل رسالة لأي مشغل من **النظرة العامة على الأجهزة**.

1. حدد عقدة **المشغلون** في شجرة الجهاز في النظرة العامة على الأجهزة. يتم إدراج جميع المشغلين الذين تم تكوينهم. يمكنك تمديد المشغلين الذين قاموا بتسجيل دخولهم إلى النظام في الوقت الحالي، بمساعدة شاشة الحالة.
2. انقر بزر الماوس الأيمن فوق أحد المشغلين الذين سجلوا دخولهم. تظهر قائمة يمكنك أن تحدد منها الأمر **إرسال رسالة**.



3. في مربع حوار الإدخال الذي يظهر، في مربع **القيمة**، أدخل الرسالة التي تريد إرسالها إلى المشغل، ثم انقر فوق **موافق** لإرسال الرسالة.

**Parameter entry**

Command: Send message

Description: Sends a message to another operator

Parameter	Value	Note
Message	System will be offline from 5 to 6 pm.	Message to send.

OK Cancel

تفتح نافذة صغيرة في محطة عمل المشغل المستلم حيث تظهر الرسالة.

**Note ... (3/29/2006 1:17:14 PM)**

13:17:14 System will be offline from 5 to 6 pm.

OK

## سجل الأحداث

### محتويات سجل الأحداث والنسخ الاحتياطي

14

14.1

يتم تسجيل كل أحداث النظام في سجل الأحداث. ويكون نوع الإدخالات المخزنة في سجل الأحداث قابلاً للتكوين.

- باستطاعة الأحداث في سجل الأحداث أن تشمل على:
- عمليات تسجيل دخول المشغلين وتسجيل خروجهم
- التغييرات في الحالة
- عناصر التحكم التلقائية واليدوية
- أحداث معالجة الرسائل

#### إشعار!

يقوم النظام دائماً بتسجيل تغييرات التكوين التي تم إدخالها بواسطة Admin9000. وباستطاعة كل مشغل رؤية هذه التغييرات.

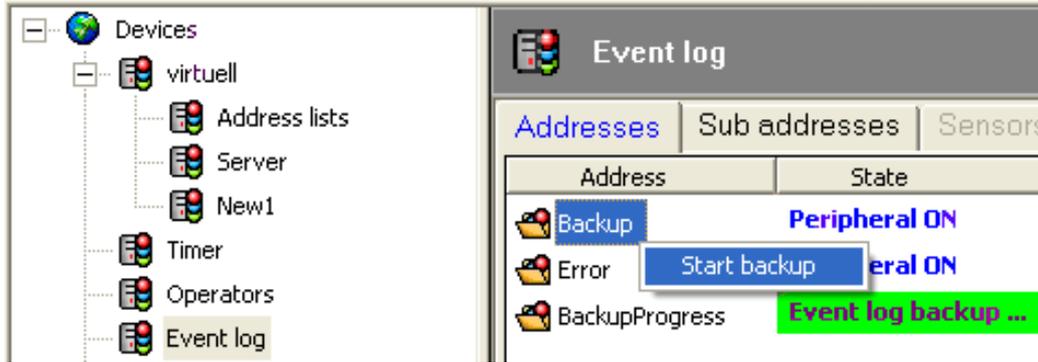
يُعتبر حاملو بطاقات Security Engine جزءاً من القسم عام. وباستطاعة كل مشغل رؤية حاملي البطاقات هؤلاء.



#### النسخ الاحتياطي لسجل الأحداث

من الممكن إجراء عملية نسخ احتياطي لقاعدة بيانات سجل الأحداث من النظرة العامة على الأجهزة ومن إدارة BIS.

- لإجراء عملية نسخ احتياطي لسجل الأحداث من إدارة BIS، يُرجى مراجعة تعليمات تكوين BIS عبر الإنترنت < إدارة BIS < علامات تبويب BIS < سجل الأحداث
- لإجراء عملية نسخ احتياطي لسجل الأحداث من النظرة العامة على الأجهزة، تابع على الشكل التالي:
- من شاشة BIS الرئيسية، انقر فوق علامة التبويب نظرة عامة على الأجهزة، ثم في تدرج الأجهزة الهرمي، انقر فوق سجل الأحداث، ثم في منطقة شاشة المستندات الرئيسية، انقر بزر الماوس الأيمن فوق النسخ الاحتياطي وحدد بدء النسخ الاحتياطي.
- عند صدور مطالبة، يمكنك دخال مسار صالح للنسخ الاحتياطي (انظر الملاحظة أدناه) والعدد الأقصى لعمليات النسخ الاحتياطي المسموحة و1 أو 0 بحسب ما إذا كان يجب حذف (1) الإدخالات التي تم إجراء نسخ احتياطي لها أو عدم حذفها (0).



## إشعاراً!

**من النظرة العامة على الأجهزة** يمكن إجراء عملية نسخ احتياطي لقاعدة بيانات سجل الأحداث فقط إلى مسار محلي أو مسار UNC صالح (\<path>\<sharename>\<servername>)، ولكن ليس إلى محرك أقراص معين. علاوةً على ذلك، يجب أن يكون لدى عملية مستخدم BIS حق الوصول للكتابة إلى مسار UNC هذا، أي يجب أن تكون المجموعة نفسها المكونة من اسم المستخدم/كلمة المرور موجودة على \<servername>.

يشير أي حرف محرك أقراص يتم استخدامه بدلاً من مسار UNC إلى محرك أقراص على خادم تسجيل الدخول إلى BIS وليس على الجهاز المحلي (إلا في حال تطابق الجهازين). وبالتالي، إذا أردت إجراء عملية نسخ احتياطي لسجل الأحداث إلى جهاز محلي ليس خادم تسجيل الدخول إلى BIS، فيجب استخدام مسار UNC.

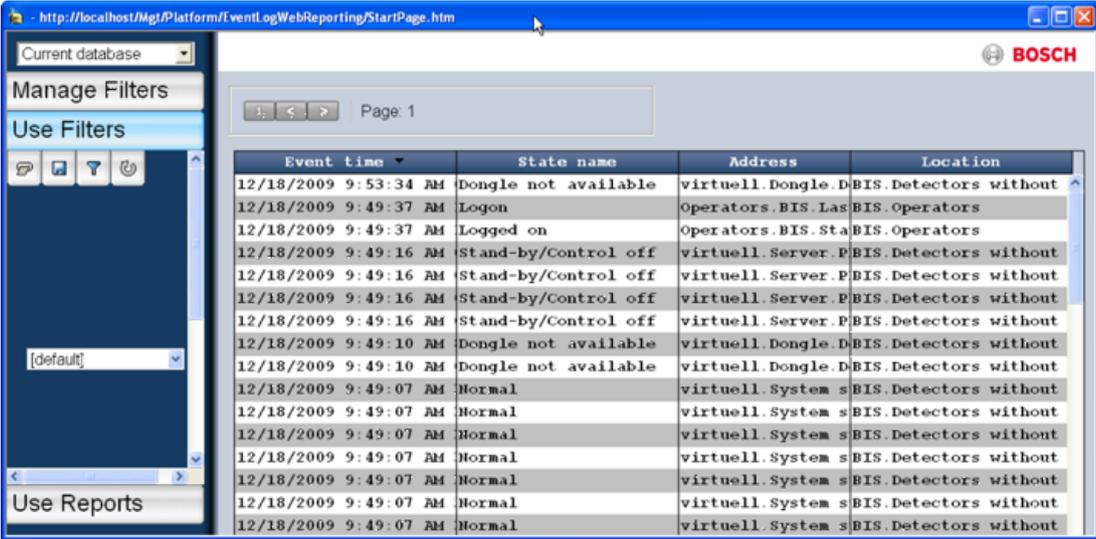
**من إدارة BIS** يمكن مع ذلك إجراء عملية النسخ الاحتياطي إلى محرك أقراص معين، شرط أن تتوفر لحساب Windows الذي يتم تشغيل إدارة BIS ضمنه حق الوصول للكتابة إلى محرك الأقراص المعين هذا.



## واجهة مستخدم سجل الأحداث

14.2

انقر فوق  Event log ، في شريط أدوات التنقل لبدء تشغيل تطبيق سجل الأحداث.



Event time	State name	Address	Location
12/18/2009 9:53:34 AM	Dongle not available	virtuell.Dongle.D	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:37 AM	Logon	Operators.BIS.Las	BIS.Operators
12/18/2009 9:49:37 AM	Logged on	Operators.BIS.Sta	BIS.Operators
12/18/2009 9:49:16 AM	Stand-by/Control off	virtuell.Server.P	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:16 AM	Stand-by/Control off	virtuell.Server.P	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:16 AM	Stand-by/Control off	virtuell.Server.P	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:16 AM	Stand-by/Control off	virtuell.Server.P	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:10 AM	Dongle not available	virtuell.Dongle.D	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:10 AM	Dongle not available	virtuell.Dongle.D	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:07 AM	Normal	virtuell.System.s	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:07 AM	Normal	virtuell.System.s	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:07 AM	Normal	virtuell.System.s	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:07 AM	Normal	virtuell.System.s	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:07 AM	Normal	virtuell.System.s	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:07 AM	Normal	virtuell.System.s	BIS.Detectors without
12/18/2009 9:49:07 AM	Normal	virtuell.System.s	BIS.Detectors without

تظهر على اللوحة اليمنى للنافذة عناصر تحكم لتغيير إعدادات قاعدة البيانات وتعيين وعوامل التصفية وبدء عمليات البحث:

- عنصر تحكم لتحديد **قاعدة البيانات**
- زر **إدارة عوامل التصفية** لإضافة عوامل التصفية وتحريها وحذفها
- زر **استخدام عوامل التصفية** لتطبيق عوامل التصفية التي قمت بتعريفها
- زر **استخدام التقارير** لتشغيل تقارير معرّفة مسبقاً أو معرّفة من قبل المستخدم

يسمح لك **قاعدة البيانات** بالبحث في قواعد بيانات سجلات أحداث أخرى قد تكون موجودة في النظام. الإعداد الافتراضي هو قاعدة البيانات الحالية.

تعمل أزرار **إدارة عوامل التصفية** و**استخدام عوامل التصفية** و**استخدام التقارير** كعلامات تبويب عمودية أو "أزرار Outlook".

- تكون علامة تبويب **إدارة عوامل التصفية** مغلقة بشكل افتراضي عند بدء سجل الأحداث. يؤدي النقر فوق **إدارة عوامل التصفية** إلى عرض مجموعة من علامات التبويب الأفقية حيث يمكن تكوين إعدادات عوامل تصفية البحث وتعديلها وحفظها. ويمكن استدعاء عوامل التصفية المحفوظة باسمها من علامة التبويب **تصفية - بحث**. يمكن العثور على تفاصيل حول كيفية استخدام علامة تبويب **إدارة عوامل التصفية** ضمن **إدارة عوامل التصفية**, الصفحة 72: إنشاء إعدادات عوامل التصفية وتعديلها
- تكون علامة تبويب **استخدام عوامل التصفية** مغلقة بشكل افتراضي عند بدء سجل الأحداث. تُستخدم علامة التبويب هذه لاستدعاء عمليات البحث في سجل الأحداث استنادًا إلى عوامل التصفية المسماة التي تم تكوينها ضمن علامة تبويب التقارير، أو لاستدعاء عمليات بحث مخصصة. يمكن عرض النتائج هنا وحفظها لمزيد من المعالجة. يمكن العثور على تفاصيل حول كيفية استخدام علامة تبويب **استخدام عوامل التصفية** ضمن **استخدام عوامل التصفية**, الصفحة 74: بدء عمليات البحث وتحديثها
- تكون علامة تبويب **استخدام التقارير** مفتوحة بشكل افتراضي عند بدء سجل الأحداث. تُستخدم علامة التبويب هذه لاستدعاء تقارير معرّفة مسبقًا أو معرّفة من قبل المستخدم. وتُعرض النتائج هنا ويمكن حفظها لمزيد من المعالجة. يمكن العثور على تفاصيل حول كيفية استخدام علامة تبويب **استخدام التقارير** ضمن **استخدام التقارير**, الصفحة 75: بدء التقارير وتحديثها

### التنقل عبر النتائج

في الجزء الرئيسي من مربع الحوار، تظهر نتائج البحث في أعمدة يتحدد عددها وترتيبها بواسطة عامل التصفية. عند استدعاء سجل الأحداث للمرة الأولى، تبدأ عملية بحث جديدة استنادًا إلى عامل التصفية الافتراضي، وتظهر النتائج هنا.

تجدر الإشارة إلى أن هذا الزر يعتبر غير نشط عندما يظهر بلون رمادي. ويعود سبب ذلك إلى الوصول إلى الصفحة المطلوبة أو عدم وجودها. الأمثلة:

1. أنت موجود بالفعل في الصفحة الأولى للنتائج.
1. انتقل إلى الصفحة الأولى للنتائج.
- < انتقل للخلف عبر النتائج بمقدار صفحة واحدة.
- < أنت موجود بالفعل في الصفحة الأولى للنتائج.
- > انتقل للأمام عبر النتائج بمقدار صفحة واحدة.

يشير النص **صفحة <n>** إلى يسار هذه الأزرار إلى رقم الصفحة المعروضة حاليًا.

### تنسيق الطابع الزمني

يتمدد تنسيق الطابع الزمني في سجل الأحداث بواسطة سجل الأحداث في Windows  
HKEY\_CURRENT\_USER\Software\Microsoft\Internet Explorer\International\Accept  
Language

لتغيير مرونة التنسيق، احذف هذا المفتاح إذا كان موجودًا، وحدد التنسيق في الإعدادات الإقليمية وإعدادات اللغة في المستعرض. لإجراء ذلك، قم بما يلي:

Internet Explorer > Internet options > General tab >  
Appearance, Languages > Set Language Preferences

سيأخذ سجل الأحداث تنسيق اللغة في أعلى القائمة.

## 14.3 إدارة عوامل التصفية

انقر فوق زر **إدارة عوامل التصفية** للحصول على صفحة مربع حوار تحتوي على علامة تبويب لتعريف معايير التصفية. الغرض من عوامل التصفية هذه هو التركيز على رسائل الحالة الأساسية واستثناء غير الضرورية منها. تدعم واجهة المستخدم حفظ وإعادة استخدام عوامل التصفية التي قمت بتعريفها وتسميتها. في المقابل، يسمح لك زر **استخدام عوامل التصفية** بإجراء البحث باستخدام معايير يتم تعريفها بشكل فوري.

توفر مجموعة من الأزرار الصغيرة تحت زر **التقارير** في شريط الأدوات الأيمن الوظائف التالية:

الزر	الوظيفة	الوصف
	إضافة عامل تصفية جديد.	يظهر إدخال جديد <b>عامل تصفية جديد</b> في قائمة عوامل التصفية تحت الأزرار. ما زال عامل التصفية هذا بحاجة إلى تعريف.
	حفظ عامل تصفية محدد	حفظ التغييرات التي تم إدخالها على عامل التصفية المحدد.
	نسخ عامل التصفية المحدد	إنشاء نسخة من عامل التصفية المحدد تتضمن كل إعدادات عامل التصفية الأصلي.
	حذف عامل التصفية المحدد.	يتم حذف عامل التصفية المحدد. <b>ملاحظة:</b> لن تتم المطالبة بتأكيد العملية. لا يمكن حذف عامل التصفية الافتراضي الذي يحمل أيقونة سوداء.
	العودة إلى البيانات الأخيرة لعامل التصفية المحفوظ.	سيتم تجاهل جميع التغييرات التي تم إدخالها على عوامل التصفية منذ عملية الحفظ الأخيرة (ملاحظة <b>ليس</b> فقط التغيير الأخير). وسيُعاد تحميل الإعدادات الأخيرة المحفوظة.

### عامل التصفية الافتراضي

يكون عامل التصفية الافتراضي **[افتراضي]** موجودًا بشكل دائم. ويمكن تعديله وإعادة تسميته ولكن لا يمكن حذفه. يتم تطبيق عامل التصفية فور استدعاء سجل الأحداث، وهو يحتوي على الإعدادات التالية:

- التاريخ/الوقت
- عامل تصفية وقت نسبي يغطي الأحداث التي وقعت آخر ساعتين
- الأعمدة المرئية:
- وقت الحدث
- اسم الحالة
- العنوان
- الموقع

### إشعار!

يظهر عامل التصفية [افتراضي] في أعلى القائمة، بسبب القيمة الأبجدية لمرفه الأول. وإذا قمت بتغيير الاسم، فإن موقعه الأبجدي في القائمة سوف يتغير أيضًا، ولكن سيبقى التعرّف عليه ممكنًا من خلال أيقونته السوداء، في حين أن كافة عوامل التصفية الأخرى تحميل أيقونات زرقاء.



### إنشاء عوامل تصفية جديدة

انقر فوق  لإنشاء عامل تصفية جديد مسمى **عامل تصفية جديد**. تظهر علامات تبويب لتعريف عامل التصفية.

يظهر حقلان نصيان فوق علامات التبويب: يسمح لك حقل **عامل التصفية** وحقل **الوصف** بتغيير الاسم الافتراضي وتقديم شرح وصفي لعامل التصفية.

### إشعار!

يتم تعليم عامل تصفية جديد أو معدّل بواسطة العلامة النجمية \* في حقل **عامل التصفية**. وفي الوقت نفسه، يصبح الزر  نشطًا، مما يسمح لك بتجاهل التغييرات غير المحفوظة، إذا أردت ذلك.



الإعداد الوحيد المعرّف مسبقًا هو إعداد **الأعمدة المرئية** لقائمة النتائج. الأعمدة هي:

- وقت الحدث
- اسم الحالة
- العنوان

- الموقع بالنسبة إلى كل أنواع عوامل التصفية الأخرى، لا يوجد إعداد معرّف مسبقًا.

### نسخ عامل التصفية الحالي

تتوفر وظيفة النسخ لإنشاء أشكال متنوعة من عوامل تصفية موجودة.

حدد عامل التصفية الذي تريد نسخ إعداداته وانقر فوق . تُضاف نسخة من عامل التصفية إلى نهاية القائمة، تحت الاسم **نسخة من** <اسم عامل التصفية الأصلي>.

أدخل اسمًا لعامل التصفية الجديد وأدخل التعديلات المطلوبة. احفظ عامل التصفية باستخدام الزر .

## 14.4 استخدام عوامل التصفية

### المقدمة

في قائمة **استخدام عوامل التصفية**، التي تظهر أيضًا عند استدعاء سجل الأحداث، يمكنك البحث عن (تصفية) إدخلات قاعدة البيانات وطباعتها وحفظها. يمكنك الاختبار من خلال التغييرات المؤقتة على عوامل التصفية، واستعراض نتائج التصفية للجلسة الحالية بالاتجاهين.

### إشعار!

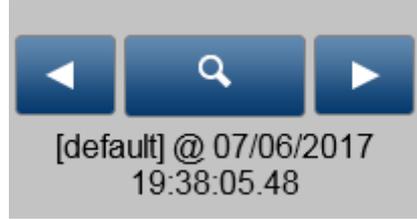
لمنع سجل الأحداث من استهلاك كمية كبيرة من طاقة المعالجة المتوفرة في النظام، سترجع عمليات البحث الحد الأقصى من عدد السجلات وهو 10000 سجل ثم تعرض التحذير: **تم تجاوز الحد الأقصى من عدد صفوف النتائج**. المل البديل: استخدم عامل تصفية أكثر تقييدًا لتقييد عدد النتائج بحيث يكون 10000 أو أقل.



### الإجراء

1. في عميل BIS، انقر فوق **سجل الأحداث**. يظهر التطبيق في نافذة منفصلة.
  2. حدد قاعدة البيانات المطلوبة في مربع التحرير والسرد العلوي.
  3. حدد عامل التصفية المطلوب من القائمة المنسدلة.
  4. إذا لزم الأمر، استخدم الزر  للتدقيق في عامل التصفية المطلوب أو تغييره مؤقتًا. إذا أدخلت تغييرًا، فسيتم تعليم اسم عامل التصفية بواسطة علامة نجمة.
  5. انقر فوق زر البحث  للبحث في قاعدة البيانات باستخدام عامل التصفية في القائمة المنسدلة. إذا أدخلت تعديلاً على عامل التصفية هذا في الخطوة السابقة، فسيتم تعليمه بواسطة علامة نجمة.
- لفرز النتائج بحسب محتويات العمود (بترتيب تصاعدي أو تنازلي)، انقر فوق رؤوس الأعمدة.
  - ملاحظة:** يؤدي ذلك إلى إعادة إصدار استعلام قاعدة البيانات باستخدام معايير الفرز الجديدة، ولا يعيد فقط فرز قائمة النتائج التي تم الحصول عليها.
  - لحفظ التغييرات المؤقتة على إعدادات عوامل التصفية، انقر فوق قائمة **إدارة عوامل التصفية**. سيتم تعليم عامل التصفية الذي تم تغييره بواسطة علامة نجمة، وستحتاج إلى النقر فوق الزر  للحفظ، أو فوق الزر  للتجاهل، قبل أن تتمكن من استخدام عوامل التصفية الأخرى.
  - لتجاهل التغييرات المؤقتة على إعدادات عوامل التصفية، انقر فوق الزر . يعود عامل التصفية إلى الإعدادات الأخيرة المحفوظة في قائمة **إدارة عوامل التصفية**.

6. (اختياري) انقر فوق أزرار الأسهم إلى يمين ويسار زر البحث للتنقل بالاتجاهين ضمن محفوظات نتائج البحث لهذه الجلسة. عندما تفعل ذلك، يظهر اسم عامل التصفية المستخدم وتاريخ ووقت تنفيذه مع زر البحث.



- انقر فوق الزر  لحفظ النتائج المعروضة حاليًا على الشاشة. يتم حفظها إلى ملف CSV حيث يمكن إجراء المزيد من عمليات المعالجة عليها باستخدام Microsoft Excel. لا يمكن تعديل اسم الملف ومساره: Installation drive>:\MgtS\Export\BIS\lastResult.csv> وبالتالي تأكد من حفظ أي نتائج سابقة تريد الاحتفاظ بها باسم مختلف قبل تنفيذ المزيد من عمليات التصدير.

- **ملاحظة:** تُحفظ النتائج فقط، وليس إعدادات عوامل التصفية. يمكن حفظ إعدادات عوامل التصفية فقط في قائمة **إدارة عوامل التصفية**. (اختياري) لنسخ سطر من نتائج البحث، انقر في السطر المطلوب واضغط على Ctrl-C. يتم نسخ السطر إلى مخزن اللصق المؤقت في Windows ويمكن لصقه من هناك في التطبيقات الأخرى.

8. (اختياري) لطباعة قائمة النتائج، انقر فوق الزر . يتم تعريف التخطيط بشكل مسبق ولا يمكن تغييره. تقدم الصفحة الأولى للإخراج المطبوع تفاصيل تتضمن التاريخ وإعدادات عوامل التصفية التي تم استخدامها. تأكد من عدم احتواء الإصدار المطبوع على عدد كبير جدًا من الأعمدة بالنسبة إلى عرض وسيط الإخراج. استخدم علامة تبويب التصفية **الأعمدة المرئية** لاختيار الأعمدة التي تظهر والترتيب الذي تظهر به.

## استخدام التقارير

## 14.5

في زر Outlook **استخدام التقارير**، يمكنك تشغيل تقارير معرّفة مسبقًا أو معرّفة من قبل المستخدم.

**ملاحظة**، لا يمكن إنشاء التقارير ضمن BIS. يمكن إنشاء التقارير من قبل مسؤولي النظام في أداة **منشئ التقارير لـ MS** خارج BIS. لمزيد من التفاصيل، يُرجى مراجعة التعليمات عبر الإنترنت الخاصة بأداة منشئ التقارير.

عندما ينتهي المسؤول من إنشاء تقرير جديد ويضعه في الدليل الافتراضي لتقارير BIS، انقر فوق زر



التحديث لتضمين التقرير الجديد في زر Outlook هذا.

### التقارير المعرّفة مسبقًا

التقارير المعرّفة مسبقًا المتوفرة بعد تثبيت BIS هي:

الوصف	اسم التقرير
<p>تقرير جدولي (جديد منذ الإصدار 4.0 من BIS)</p> <p>- انقر فوق هذا التقرير لإظهار أحدث من خادم BIS المحلي وكل خوادم BIS التي تم تكوينها للمشاركة في تقرير <b>الأحداث الموزعة</b>. يظهر اسم الخادم الأصلي لكل حدث في العمود الأول. ويتم إحضار الأحداث وعرضها استنادًا إلى تحويل المشغل الذي ينقر لطلب التقرير.</p>	<b>الأحداث الموزعة</b>

<p>سيقوم التقرير بالاستعلام عن N من الأحداث الأخيرة من كل خادم من خوادم BIS التي تم تكوينها، حيث يمثل N عددًا صحيحًا (بشكل افتراضي 500، والحد الأقصى 2000) تم تعيينه بواسطة <b>أداة تكوين التقارير الموزعة</b> في قائمة <b>أدوات</b> في مستعرض التكوين. في الوقت الحالي، لا تحدث أي عملية لتصفية الأحداث.</p>	-
<p><b>أحداث ACE</b></p> <p>تقرير جدولي.</p> <p>إذا كان Access Engine (ACE) جزءًا من تثبيت BIS، فانقر عندئذٍ فوق هذا التقرير لسرد تلك الأحداث التي تتعلق بوظيفة التحكم في الوصول.</p>	-
<p><b>قائمة الأحداث</b></p> <p>تقرير جدولي.</p> <p>انقر فوق هذا التقرير لعرض آخر 2000 حدث.</p>	-
<p><b>الأحداث لكل جهاز</b></p> <p>تقرير رسومي.</p> <p>انقر فوق هذا الزر لعرض أهم 10 أجهزة تنتج أحداثًا في مدرج تكراري.</p> <p>انقر فوق أحد الأشرطة لعرض تقرير قائمة الأحداث للجهاز المعني.</p> <p>انقر فوق زر السهم للخلف في شريط الأدوات (راجع شريط أدوات التقارير أدناه) للعودة إلى التقرير الأصل.</p>	-
<p><b>الأحداث لكل حالة</b></p> <p>تقرير رسومي.</p> <p>انقر فوق هذا الزر لعرض أهم 10 حالات تتكرر باستمرار في مدرج تكراري.</p> <p>انقر فوق أحد الأشرطة لعرض تقرير قائمة الأحداث لكل الأحداث التي تتضمن هذه الحالة.</p> <p>انقر فوق زر السهم للخلف في شريط الأدوات (راجع شريط أدوات التقارير أدناه) للعودة إلى التقرير الأصل.</p>	-
<p><b>الأحداث لكل وقت</b></p> <p>تقرير رسومي.</p> <p>انقر فوق هذا الزر لعرض رسم لعدد الأحداث في اليوم. تظهر التواريخ على طول المحور الأفقي للرسم.</p> <p>انقر فوق إحدى النقاط على الرسم، التي تمثل عدد الأحداث في ذلك اليوم، لتكبير العرض على ذلك اليوم وعرض عدد الأحداث <b>بالساعة</b>.</p> <p>انقر مرة أخرى لتكبير العرض على ساعة وعرض عدد الأحداث <b>بالدقيقة</b>.</p> <p>انقر مرة أخرى لتكبير العرض على دقيقة وعرض عدد الأحداث <b>بالثانية</b>.</p> <p>انقر مرة أخرى لعرض تقرير قائمة الأحداث للأحداث الفعلية المذكورة لتلك الثانية.</p> <p>انقر فوق زر السهم للخلف في شريط الأدوات (راجع شريط أدوات التقارير أدناه) للعودة إلى التقرير الأصل.</p>	-

### شريط أدوات التقارير

يقدم شريط الأدوات فوق جزء النافذة الرئيسي عددًا من الطرق لتخصيص عرض نتائج التقارير.

Event time	Address	Detector type	State name
08/14/2009 01:53:21 PM 297	virtuell.Server.PERITTAINGHFPA	OPCServer	Stand-by/Control off
08/14/2009 01:53:12 PM 767	virtuell.Dongle.Dongle	Dongle	Dongle available
08/14/2009 01:53:11 PM 343	Operators.BIS.LastAction	Operator	Logon
08/14/2009 01:53:11 PM 343	Operators.BIS.State	OperatorState	Logged on
08/14/2009 01:53:11 PM 063	virtuell.Event Log	Event log	Stand-by/Control off
08/14/2009 01:53:11 PM 063	virtuell.Protocolprinting	Protocolprinting	Stand-by/Control off

1. الانتقال للأمام أو للخلف عبر التقرير بمقدار صفحة واحدة.
2. (السهم للخلف) العودة إلى التقرير الأصل بعد تكبير العرض على التفاصيل
3. تعديل إعدادات العرض الخاصة بالتقرير من 10% إلى 500% أو الصفحة بأكملها أو عرض الصفحة
4. إدخال مصطلح بحث للبحث عنه ضمن التقارير الحالي

5. تصدير تقرير إلى تنسيق مختلف لمرحلة ما بعد المعالجة أو الطباعة، على سبيل المثال، تنسيقات PDF أو Excel أو Word.
6. تحديث التقرير
7. طباعة التقرير

## عوامل تصفية سجل الأحداث نظرة عامة على التصفية

15  
15.1

### المقدمة

تلخص علامة التبويب **نظرة عامة على التصفية** الإعدادات من علامات التبويب الأخرى. وتُعتبر إدخالاتها ارتباطات تشعبية تنقلك مباشرة إلى علامة التبويب المناظرة. توضع علامة تجزئة خضراء على علامات التبويب التي تم إدخال تغييرات عليها.

### Building Integration System

### النفي المنطقي لعوامل التصفية باستخدام NOT

يمكن نفي كل إعداد فردي من إعدادات عوامل التصفية بطريقة منطقية عن طريق تحديد خانة الاختيار **NOT** إلى جانب الارتباطات التشعبية.

سوف يسمح كل عامل تصفية منفي باجتياز جميع السجلات التي ليس لديها أي واحدة من القيم الموجودة في عامل التصفية هذا.

على سبيل المثال، تم تحديد عامل تصفية بحيث يلتقط كل السجلات حيث المشغّل هو OP1 أو OP2.

- حيث تم مسع خانة الاختيار **NOT**، وحدها السجلات التي تحتوي على المشغّل OP1 أو OP2 سوف تجتاز عامل التصفية.

- حيث تم تحديد خانة الاختيار **NOT**، وحدها السجلات التي لا تحتوي على المشغّل OP1 أو OP2 سوف تجتاز عامل التصفية.

لاحظ أن الخيار **التحكم في الوصول** في علامة تبويب التصفية يتضمن مجموعة من عوامل التصفية المختلفة، وبالتالي لا يمكن نفيه بواسطة مشغّل NOT بسيط.

### إشعار!

احتمال وجود عوامل تصفية غير متوافقة مع قواعد بيانات عبارة عن نسخ احتياطية.

بشكل افتراضي، ستتاح فقط معايير التصفية ذات الصلة بقاعدة البيانات الافتراضية.

لن يطرأ أي تغيير على هذه المعايير، مع ذلك، عند التبديل ما بين قاعدة بيانات حالية وقاعدة بيانات عبارة عن نسخة احتياطية.

وبالتالي، سيكون من الممكن في مثل هذه الحالات تطبيق عوامل تصفية لا صلة لها بقاعدة البيانات

الحالية، وتؤدي بالتالي إلى ظهور الرسالة "لا توجد نتائج بحث".



## عنوان عامل التصفية

## 15.2

الغرض من علامة التبويب هذه هو السماح بإجراء عملية بحث في سجل الأحداث باستخدام عناوين الأجهزة. بما أن عدد العناوين قد يكون كبيراً جداً، يوفر مربع الحوار هذا عوامل تصفية خاصة به لتضييق التركيز بحيث يقع على مجموعات عناوين محددة.

تم تقسيم مربع الحوار هذا إلى ثلاث مناطق:

- **العناوين المتوفرة** - لتحديد أنواع كاشفات وأنواع رسائل خاصة ذات أهمية بالنسبة لك. يمثل كل عمود قسماً من عنوان الجهاز المقسم عادةً حسب الحرف "." (النقطة)، على سبيل المثال، **AccessEngine.Devices.DMS.State**
- **الإدخال الحر** - لإدخال مصطلحات بحث لأنواع كاشفات أخرى يجب أن تظهر أيضاً في نتائج البحث.
- **العناوين المحددة** - القائمة الناتجة للعناوين التي يجب البحث عنها في سجل الأحداث. يجب النظر إلى هذه القائمة كعامل OR منطقي، أي سيتم العثور على أي رسائل تحتوي على أي من العناوين المحددة في هذه القائمة عندما تبدأ عملية البحث.

The screenshot displays the 'Available Addresses' section with a table of device information. The table has four columns labeled 1, 2, 3, and 4. The rows contain the following data:

1	2	3	4
AccessEngine	Devices	BPR HI-2	Event
AccessEngine	Devices	BPR HI-2	AddCheck
AccessEngine	Devices	BPR HI-1	State
AccessEngine	Devices	BPR HI-3	AddCheck
AccessEngine	Devices	BPR HI-2	State
AccessEngine	Devices	BPR HI-2	Sabotage
AccessEngine	Devices	BPR HI	State
AccessEngine	Devices	BPR HI	Sabotage
AccessEngine	Devices	BPR HI	Event

Below the table, there is an 'Add to selection' button and a dropdown menu showing 'AccessEngine.Areas.Area'. The 'Selected Addresses' section shows a table with three columns labeled 1, 2, and 3, containing the following data:

1	2	3
AccessEngine	Areas	Area-7_04

### عملية تصفية إضافية للعثور على عناوين ذات أهمية بالنسبة لك

1. حدد نوع الكاشف المطلوب من القائمة- الإعداد الافتراضي هو الكل. تحتوي القائمة فقط على أنواع الكاشفات التي أنشأت رسائل سجل الأحداث. يمكن رؤية قائمة كاملة تتضمن كل أنواع الكاشفات المتوفرة للنظام في مربع الحوار **أنواع الكاشفات** في مستعرض التكوين.
2. تظهر الآن العناوين المتطابقة مع نوع الكاشف ضمن قائمة **العناوين** العلوية

3. استخدم مربع النص **تصفية**، إذا كانت القائمة ما زالت طويلة للغاية، لإجراء المزيد من التقييد على أنواع العناوين المطلوب تضمينها في سجل الأحداث. يجب أن يتطابق النص المدخل مع العناوين المطلوبة إما حرفياً أو باستخدام أحرف بدل. لا يُعتبر نص بحد ذاته حساساً لحالة الأحرف.
4. انقر فوق الزر **تطبيق** لتطبيق عامل التصفية وتقييد القائمة. اكتب فوق عامل التصفية لتغييره، أو انقر فوق **حذف** لإزالة عامل التصفية وتحديث قائمة العناوين من دونه.

### استخدام أحرف البدل

- أحرف البدل التي يمكن استخدامها هي
- "\*" (العلامة النجمية) لأي حرف (أحرف)
  - "?" (علامة الاستفهام) لحرف واحد تمامًا
  - "." (النقطة) لحدود قسم العنوان.

على سبيل المثال، العنوان ....	... يتطابق بحسب عوامل التصفية
AccessEngine.Devices.DMS.State	AccessEngine.Devices.DMS.State *accessengine *devices.* *dms* a*.*.state
Event log.Error	Error* *event

إذا تجاوز عدد العناوين المتوفرة 200 عنوان، فسيظهر عندئذٍ عنصر تحكم إضافي لتسهيل عملية التمرير عبر القائمة.



1. حدد الإدخالات المطلوبة في قائمة **العناوين** (حدد إدخالات متعددة بواسطة النقر والضغط على المفتاح Shift أو النقر والضغط على المفتاح Ctrl).
2. انقر فوق الزر **إضافة إلى التحديد** لإضافة هذه العناوين إلى قائمة **العناوين المحددة** في الجزء السفلي من نافذة مربع الحوار
3. العناوين التي يجب العثور عليها باستخدام مربع نص **الإدخال الحر**. يكون تركيب جملة حرف البدل مائلاً للمربع **تصفية** أعلاه. على سبيل المثال، إذا أردت رؤية جميع الإدخالات المتعلقة بالمشغلين، فأدخل عندئذٍ **operators\*** في مربع نص **الإدخال الحر** وانقر فوق الزر **إضافة إلى التحديد**. لإضافة المزيد من العناوين، ما عليك سوى الكتابة فوق مربع نص **الإدخال الحر** والضغط على الزر **إضافة إلى التحديد** مرة أخرى.

### التعديلات اللاحقة

من أجل تعديل مجموعة عناوين محددة تم جمعها في وقت سابق، أضف أزواجاً جديدة كما ورد وصفه أعلاه، واحذف الأزواج غير المطلوبة عن طريق تحديدها في قائمة **العناوين المحددة** ثم انقر فوق الزر **حذف** تحتها.

## سمات التصفية

## 15.3

يقدم النصف العلوي من مربع الحوار هذا كل **السمات المتوفرة** مع القيم المناظرة لها في قائمتي تحديد.

Overview Address  Attributes  Date/Time Event Type States Operator  Access Control  Visible Columns

Available Attributes

Attributes:	Name ▲	Value ▲
	Alarm ID	BIS.Detectors without location
	Authorization	BIS.Operators
	Brief text	Video Systems.Detectors without location
	Command	Video Systems.Operators
	Location	
	Status	
	URL	

Selected Attributes

Attributes:	Name ▲	Value
	Location	Video Systems.Operators
	Location	BIS.Operators

AND  
 OR

عند تحديد سمة متوفرة في القائمة اليمنى (الاسم)، ستم تعبئة القائمة اليسرى (القيمة) بقيمتها المحتملة. لنقل أزواج السمة-القيمة من **السّمات المتوفرة إلى السّمات المحددة**، حدد قيمة في القائمة اليسرى ثم انقر فوق الزر **إضافة إلى التحديد**. كرر الإجراء بالقدر الذي تريده لإكمال مجموعتك من السّمات المحددة.

#### التعديلات اللاحقة

من أجل تعديل مجموعة السّمات المحددة، أضف أزواجًا جديدة كما ورد وصفه أعلاه، أو احذف الأزواج غير المطلوبة عن طريق تحديدها في قائمة **السّمات المحددة** ثم انقر فوق الزر **حذف** تحتها. قبل الإصدار 2.3 كان دمج السّمات في عملية البحث يتم بواسطة عامل **OR** منطقي. أما منذ إطلاق الإصدار 3.0، فدمجها يتم إما بواسطة عامل **AND** منطقي أو عامل **OR**، وهذا يتوقف على الزر التبادلي **AND/OR**. لمنع معايير التصفية المتناقضة ذاتيًا، سوف يسمح لك الزر **إضافة إلى التحديد** فقط بإضافة سمات متعددة بالاسم نفسه إذا تم تعيين الزر التبادلي إلى **OR**. إذا تم نفي مجموعة منطقية من السّمات على علامة التبويب الرئيسية **نظرة عامة** لسجل الأحداث، فسيتم عندئذٍ استرداد هذه السجلات فقط من سجل الأحداث الذي لم يتمكن من عبور عامل التصفية الأصلي.

## تصفية التاريخ/الوقت

## 15.4

استخدم مربع الحوار هذا لإنشاء عوامل تصفية التاريخ/الوقت. تُعتبر عوامل التصفية هذه مفيدة على وجه التحديد عند وجود سجلات أحداث تمتد عبر فترات زمنية طويلة.

Overview  Address  Attributes  Date/Time Event Type States Operator  Access Control  Visible Columns

No Date/Time filtering

Relative time

The last  hours

The last  calendar days until now

Absolute time

From

Date:

Time:

To

Date:

Time:

Search in time frame:

Time data refers to:

Event time

Server time

تتوفر الاحتمالات التالية لتصفية التاريخ/الوقت. لاحظ أن الإعدادات الثلاثة لعوامل تصفية الوقت (بلا ونسبي ومطلق) هي حصرية بشكل تبادلي ضمن أي عملية بحث.

- **بدون تصفية التاريخ/الوقت** تظهر كل الأحداث إذا لم تقم عوامل تصفية أخرى باستثناءها.
- **الوقت النسبي** بشكل افتراضي، يقوم هذا الخيار بتصفية الأحداث للساعتين الماضيتين. يمكن تغيير ذلك عن طريقة تعيين خيار **واحد** من الخيارين الحصريين التاليين بشكل متبادل.
  - **آخر ... ساعات** يحتوي مربع التحرير والسرد على القيم 1 - 12 و 24.
  - **آخر ... من أيام التقويم حتى اليوم** يحتوي مربع التحرير والسرد على القيم 1 - 7 و 14 و 21 و 28.
- **الوقت المطلق**
  - **من ... إلى** يمكن إدخال **التاريخ** يدويًا، ولكن من المستحسن استخدام عنصر تحكم منتقي التاريخ الذي يمكن الوصول إليه من زر سهم مربع التحرير والسرد. يتم إدخال **الوقت** يدويًا. تُعتبر القيم المزدوجة الأرقام للساعة والدقيقة والثواني مطلوبة. يمكن تغيير الإدخالات عبر الكتابة فوقها، أو يمكن حذفها عبر الزر **حذف**.
- **البحث في الإطار الزمني**
  - إذا كانت خانة الاختيار هذه **غير محددة**، فسيتم عندئذٍ التعامل مع قيم التاريخ/الأوقات المدخلة على أنها أوقات **مطلقة** لبدء وانتهاء البحث. مثال: الإعداد **من** 01.06.2008 - 08:00:00 **إلى** 05.06.2008 - 12:00:00 النتيجة: ستعثر عملية البحث على الأرجع على جميع الأحداث بين هاتين النقطتين الزمنيةتين..
  - إذا كانت خانة الاختيار هذه **محددة**، فسيتم عندئذٍ التعامل مع وقتي الساعة على أنهما **إطار زمني** لكل يوم في نطاق التاريخ. مثال: كما ورد أعلاه
  - النتيجة: ستعثر عملية البحث على الأرجع على جميع الأحداث التي تقع بين 08:00:00 - 12:00:00 في كل يوم من نطاق التاريخ 01.06.2008 إلى 05.06.2008.
- **تشير بيانات الوقت إلى:**
  - **وقت المحدث**
  - **وقت الخادم**

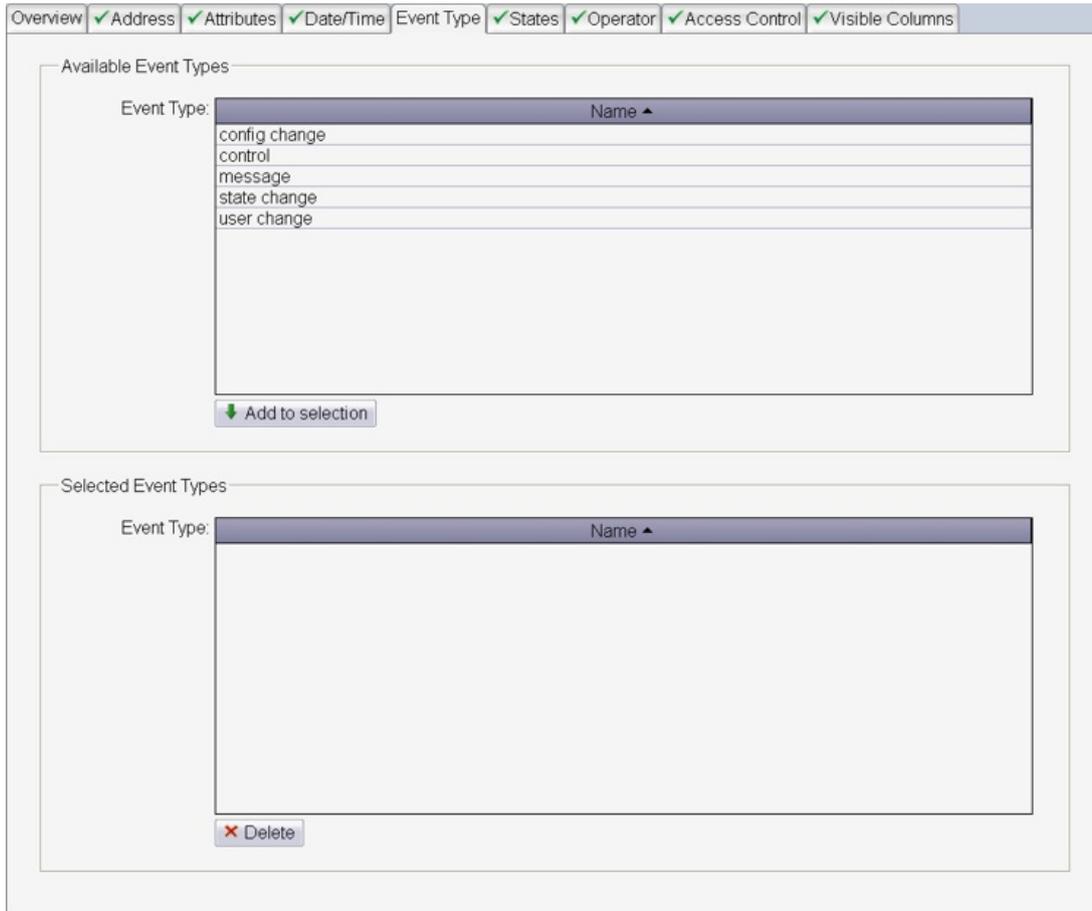
يتم تسجيل الأحداث مع طابعين زمنيين: أحدهما هو وقت الحدث والثاني وقت التسجيل على الخادم (أي في قاعدة البيانات). قد تكون هناك اختلافات كبيرة بين هذين الطابعين الزمنيين، على سبيل المثال، عندما تقوم الأجهزة التي لم تكن متصلة بالإنترنت بإعادة توجيه الرسائل المخزنة عندما تعاود الاتصال بالإنترنت لاحقاً بعد مرور عدة ساعات.

بشكل عام، سيكون **وقت الحدث** أكثر تمثيلاً لأغراض التصفية، ومع ذلك، ولتحديد وقت التعطل في أجهزة معينة، قد يكون من الضروري إجراء التصفية باستخدام **وقت الخادم**.

## تصفية نوع الحدث

## 15.5

تسرد علامة التبويب هذه **أنواع الأحداث المتوفرة** التي يمكن أن تُنقل منها تلك المطلوبة إلى القائمة السفلية **أنواع الأحداث المحددة**، وبالتالي تضمينها في عامل تصفية البحث الشامل.



بعد إجراء اختيارك لأنواع الأحداث (حدد أنواع أحداث متعددة بواسطة النقر والضغط على المفتاح Shift أو النقر والضغط على المفتاح Ctrl وغير ذلك)، انقر فوق الزر **إضافة إلى التحديد** لإضافتها إلى عامل التصفية.

من أجل تعديل مجموعة الأنواع المحددة، أضف أنواعاً جديدة كما ورد وصفه أعلاه واحذف الأنواع غير المطلوبة عن طريق تحديدها في قائمة **أنواع الأحداث المحددة** ثم انقر فوق الزر **حذف** تحتها.

## تصفية الحالات

## 15.6

تحتوي رسائل الأحداث على معلومات حول الحالة الحالية للجهاز الذي ينشئ الرسالة. استخدم مربع الحوار هذا لإنشاء عوامل تصفية استناداً إلى مثل هذه الحالات.

Overview ✓ Address ✓ Attributes ✓ Date/Time Event Type ✓ States ✓ Operator ✓ Access Control ✓ Visible Columns

Available States

State	State Number	State name
	5	Stand-by/Control off
	24	Peripheral ON
	27	Malfunction P4
	258	Logged on
	259	Logged off
	260	Logon
	261	Logoff
	270	Message
	346	Log entry
	450	Event log backup successfully completed
	4018	Area empty
	4019	Area not empty
	4021	MAC line OK

↓ Add to selection

Selected States

State	State Number	State name
	4019	Area not empty

✗ Delete

تحتوي القائمة مع ذلك فقط على تلك الحالات التي لم تنشئ رسائل سجلات الأحداث. يمكن رؤية قائمة كاملة تتضمن كل أنواع الحالات المتوفرة للنظام في مربع حوار الحالات في مستعرض التكوين.

بعد إجراء اختيارك للحالات (حدد حالات متعددة بواسطة النقر والضغط على المفتاح Shift أو النقر والضغط على المفتاح Ctrl وغير ذلك)، انقر فوق الزر **إضافة إلى التحديد** لإضافتها إلى عامل التصفية. من أجل تعديل مجموعة الحالات المحددة، أضف حالات جديدة كما ورد وصفه أعلاه واحذف الحالات غير المطلوبة عن طريق تحديدها في قائمة **الحالات المحددة** ثم انقر فوق الزر **حذف** تحتها.

## تصفية المشغلين

## 15.7

يتم تسجيل كل عملية تسجيل دخول وكل عملية تسجيل خروج بالإضافة إلى كل تعديل تم على البيانات باسم المشغل المعني. استخدم مربع الحوار هذا لإنشاء عوامل تصفية استنادًا إلى أسماء المشغلين، وبالتالي اكتشاف الأنشطة التي يقومون بها.

Overview	✓ Address	✓ Attributes	✓ Date/Time	Event Type	✓ States	✓ Operator	✓ Access Control	✓ Visible Columns
Available Operators								
Operator: <span style="float: right;">Operator ▲</span>								
Administrator								
BIS								
<input type="button" value="Add to selection"/>								
Selected Operators								
Operator: <span style="float: right;">Operator ▲</span>								
Administrator								
BIS								
<input type="button" value="Delete"/>								

بعد إجراء اختيارك للمشغلين (حدد مشغلين متعددين بواسطة النقر والضغط على المفتاح Shift أو النقر والضغط على المفتاح Ctrl وغير ذلك)، انقر فوق الزر **إضافة إلى التحديد** لإضافتهم إلى عامل التصفية.

من أجل تعديل مجموعة المشغلين المحددة، أضف مشغلين جدد كما ورد وصفه أعلاه واحذف المشغلين غير المطلوبين عن طريق تحديدهم في قائمة **المشغلون المحددون** ثم انقر فوق الزر **حذف** تحتها.

## تصفية التحكم في الوصول

## 15.8

توفر علامة التبويب في مربع الحوار هذا نظرة عامة ملائمة على معظم عوامل التصفية الأخرى وإعداداتها (الكل باستثناء **نوع الحدث**) وتسمح لك أيضًا بتعيينها و/أو تعديلها من موقع مركزي.

بعد تعيين الإعدادات في علامة تبويب من علامات التبويب الأخرى (باستثناء **الأعمدة المرئية ونوع الحدث**) سوف تظهر أيضًا على علامة التبويب هذه، وستضمن رؤوس علامات التبويب علامة تجزئة خضراء.

Overview ✓ Address ✓ Attributes ✓ Date/Time Event Type ✓ States ✓ Operator ✓ Access Control ✓ Visible Columns

Date/Time

No Date/Time filtering

Relative time The last  hours The last  calendar days until now

Absolute time

Today From Date: unlimited To Date: unlimited Search in time frame:

From now Time: 8:00:00 AM Time: 9:00:00 AM

Time data refers to:  Event time  Server time

Operator

Operator:

Personnel Data

Last name:  Personnel-Id:

First name:  Company:

ID card no.:  Department:

Device- and Message Type

Device type:

Device:

Selection:

Message type:

Messages:

Selection:

تظهر أنواع عوامل التصفية التالية هنا في مناطق منفصلة:

#### التاريخ/الوقت

- لإظهار الإعدادات التي تم إدخالها على علامة تبويب **التاريخ/الوقت**. علاوةً على ذلك، تظهر التعديلات التي تمت هنا على علامة تبويب **التاريخ/الوقت**. وتظهر أيضًا هنا كل خيارات علامة التبويب هذه وحقوق الإدخال فيها وشاشاتها. **يتضمن الوقت المطلق** زررين إضافيين لتسهيل العمل:
- يقوم زر **اليوم** بتعيين **تاريخ البدء** و**تاريخ الانتهاء** إلى التاريخ الحالي، والأوقات إلى منتصف الليل و11:59 م على التوالي.
- يقوم زر **من الآن** بتعيين **تاريخ البدء** إلى التاريخ الحالي، ووقت البدء إلى الوقت الحالي. أما بالنسبة إلى الحقلين الآخرين (**تاريخ الانتهاء** ووقت الانتهاء)، فلا يتضمنان أي إدخال.
- على النقيض من علامة تبويب مربع حوار **التاريخ/الوقت**، يقوم الزر الوحيد **حذف الوقت** بحذف وقتي الساعة معًا.

#### المشغل

- لإظهار الإعدادات التي تم إدخالها على علامة تبويب **المشغل**. طالما لم يتم تحديد سوى إدخال واحد أو لم يتم تحديد أي إدخال على علامة تبويب **المشغل**، يمكن في هذه الحالة أيضًا تعديل عامل التصفية هذا من علامة تبويب **التحكم في الوصول**. وإلا، سيتم تعطيل عنصر التحكم هذا وسيظهر التحذير التالي: ▲ More than one operator selected on Operator page.

#### بيانات الموظفين

- لإظهار الإعدادات التي تم إدخالها على علامة تبويب **السمات**، طالما تم تحديد إدخال واحد فقط هناك، وطالما لم تتأثر سوى السمتين NAME وFIRSTNAME. وإلا، سيتم تعطيل هذه الحقول.

علاوةً على ذلك، يمكن تعيين هنا فقط المزيد من عوامل تصفية بيانات الموظفين: **رقم بطاقة الهوية، هوية الموظف والشركة والقسم.**

لاحظ أن استخدام الزر **حذف بيانات الموظفين** سيؤدي أيضًا إلى حذف إعدادات السمات على علامة تبويب **السمات.**

#### نوع الجهاز والرسالة

لإظهار إعدادات عوامل التصفية من علامات تبويب مربع الحوار **العنوان والحالات** في المقول المسماة **التحديد** ضمن مربعي النص **الجهاز والرسائل.**

استخدم مربعي التحرير والسرد **نوع الجهاز ونوع الرسالة** لتقليل قائمة الإدخالات وصولاً إلى عدد يسهل التعامل معه. سيؤدي النقر بكل بساطة فوق إدخال في مربعي النص إلى نقله إلى الحقل النصي **التحديد.**

لاحظ أن النقر فوق الزرين **حذف الأجهزة** و**حذف الرسائل** سيؤدي إلى إزالة التحديد بكامله من علامتي التبويب **العنوان والحالات** على التوالي.

## تصفية الأعمدة المرئية

## 15.9

لا يُستخدم مربع الحوار هذا لإنشاء عوامل التصفية بل لتكوين عرض نتائج البحث التي تم الحصول عليها من خلال تطبيق عوامل التصفية هذه.

تتكوّن رسالة سجل الأحداث من مجموعة من البيانات المقسّمة إلى أعمدة. استخدم مربع الحوار هذا لتحديد الأعمدة (أي البيانات) التي تريد عرضها في نتائج البحث النهائية.

Overview ✓ Address ✓ Attributes ✓ Date/Time Event Type ✓ States ✓ Operator ✓ Access Control ✓ Visible Columns

Available Columns

Attributes:

Column
Address
Authorization
Brief text
Detector type
DEVTYP
Event time
eventTypeId
FIRSTNAME
Location
NAME
ONLINE
Operator

↓ Add to selection

Selected Columns

Report fields reduced to:

State name
Event time
Location
Address

☐ Show all columns.

✗ Delete

الأعمدة المرئية الافتراضية هي **وقت الحدث واسم الحالة والعنوان والموقع.**

بعد إجراء اختيارك للأعمدة (حدد أعمدة متعددة بواسطة النقر والضغط على المفتاح Shift أو النقر والضغط على المفتاح Ctrl وغير ذلك)، انقر فوق الزر **إضافة إلى التحديد** لإضافتها إلى القائمة السفلية **حقول التقرير المخفضة إلى**. تُضاف الإدخالات الجديدة في نهاية القائمة. غير ترتيب الأعمدة عن طريق تحديد اسم عمود أو أكثر ثم نقله للأعلى أو للأسفل باستخدام الزرين  و .

لا يؤدي تحديد خانة الاختيار **إظهار كافة الأعمدة** إلى تعديل محتويات القائمة **حقول التقرير المخفضة إلى**، ولكنه يضمن ظهور كل الأعمدة المتوفرة المتبقية بترتيب أبجدي إلى يسارها في نتائج البحث. بعد إجراء اختيارك للأعمدة (حدد أعمدة متعددة بواسطة النقر والضغط على المفتاح Shift أو النقر والضغط على المفتاح Ctrl وغير ذلك)، انقر فوق الزر **إضافة إلى التحديد** لإضافتها إلى عامل التصفية.

### إشعار!

تنسيق التقارير والطباعة

يتمدد العدد الأقصى للأعمدة التي يمكن عرضها بسهولة على معظم الشاشات بخمسة أعمدة. انقل هذه الأعمدة التي تهتك كثيرًا إلى أعلى قائمة **حقول التقرير المخفضة إلى** (وبالتالي إلى الأعمدة في أقصى اليمين في نتائج البحث). تجدر الإشارة إلى أن وجود عدد كبير جدًا من الأعمدة في الإخراج المطبوع قد يؤدي إلى حدوث فواصل صفحات غير متوقعة.



من أجل تعديل مجموعة الأعمدة المحددة التي تم تعريفها مسبقًا، أضف أعمدة جديدة كما ورد وصفه أعلاه واحذف الأعمدة غير المطلوبة عن طريق تحديدها في قائمة **الأعمدة المحددة** ثم انقر فوق الزر **حذف** تحتها. تجدر الإشارة مع ذلك إلى أن العمود **وقت الحدث** مطلوب ولا يمكن حذفه.

## المصطلحات

### الخادم المستهلك

(جهاز) الخادم المستهلك هو نظام BIS أحادي الخادم يقرأ المعلومات من نظام BIS أحادي الخادم واحد أو أكثر عبر تكوينها كخوادم OPC.

### الخادم الموقر

(كمبيوتر) الخادم الموقر هو نظام BIS أحادي الخادم يوفر معلومات إلى أنظمة BIS أحادية الخادم الأخرى عبر OPC.

### خادم BIS

(جهاز) كمبيوتر حيث تم تثبيت تطبيق BIS. يُعرف أيضًا بخادم تسجيل الدخول.

### خادم OPC

برنامج يقوم بتحويل بروتوكول اتصال الأجهزة الذي يستخدمه جهاز ما إلى بروتوكول OPC.

### خادم الاتصال

(الأجهزة) كمبيوتر يقوم بتشغيل برنامج خادم OPC الذي تتصل به الأجهزة الخارجية بواسطة بروتوكول OPC. يمكن استخدام برنامج إعداد BIS لتحويل نظام Windows إلى خادم اتصال محتمل.

### خادم قاعدة البيانات

(جهازك) كمبيوتر يستضيف قواعد بيانات BIS لسجل الأحداث والمحركات (اختيارية).

### عميل OPC

برنامج يقرأ المراسلات في بروتوكول OPC المكتوبة بواسطة خوادم OPC.

### نظام BIS أحادي الخادم

يتضمن نظام BIS أحادي الخادم خادم تسجيل دخول إلى BIS واحدًا فقط (معروف أيضًا بخادم BIS). يمكنه تشغيل برنامج خوادم OPC بنفسه، ويمكن أن يتضمن صفرًا أو أكثر من أجهزة كمبيوتر خوادم الاتصال وخادم قاعدة البيانات.

### نظام BIS متعدد الخوادم

نظام BIS متعدد الخوادم هو النظام الذي يتشارك فيه اثنين أو أكثر من أنظمة BIS أحادية الخادم بالمعلومات. يمكن تنظيم أنظمة BIS متعددة الخوادم كشبكات هرمية أو نظير إلى نظير.





**.Bosch Security Systems B.V**

Torenallee 49

BA Eindhoven 5617

Netherlands

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

Bosch Security Systems B.V., 2023 ©